

JASMIN



FRANÇOIS PIC

*Essai de bibliographie de Jacques Boé dit Jasmin
(1798-1864)*

Cet essai bibliographique reprend – non sans les avoir comparées, vérifiées, complétées et amplifiées – les données des diverses bibliographies antérieurement consacrées à Jasmin. Le premier érudit à s'attacher à la besogne fut Jules Andrieu¹ qui, dans une première tentative constate² que « *La bibliographie générale des œuvres de Jasmin est, je crois, encore à faire. Pour être complète, elle devrait comprendre, non seulement les diverses éditions et réimpressions connues, mais aussi les travaux, études et analyses de toute sorte qui ont eu ces œuvres pour objet. Un tel travail, dont les éléments ne peuvent être que laborieusement recueillis, comblerait une regrettable lacune. J'essaierai peut-être moi-même de remplir au mieux ce programme dans une Bibliographie de l'Agenais dont je rassemble les matériaux. (...)* ». Quelques années plus tard paraît le monument annoncé³ : *Bibliographie générale de l'Agenais et des parties du Condomois & du Bazadais incorporées dans le département de Lot-et-Garonne. Répertoire alphabétique de tous les livres, brochures, journaux, etc. dus à des auteurs de la région, imprimés dans ce pays ou l'intéressant directement, avec des notices littéraires et biographiques* (Paris-Agen, 1886-1891). Les colonnes consacrées à Jasmin se répartissent dans les trois tomes : tome premier, A-K, pp. 373-383 ; tome second, pp. 414-415 ; tome troisième (Supplément. Index méthodique), pp. 99-102. L'essentiel de sa contribution est repris en un chapitre particulier, intitulé *Bibliographie de Jacques Jasmin* (pages XLI-LXXV), du tome 1^{er} des *Œuvres complètes de Jacques Jasmin* établies par Boyer d'Agen en 1889.

Trente ans plus tard, Louis Loviot⁴ dresse une plus modeste *Bibliographie des éditions originales de Jasmin, 1825-1864* (Agen, 1918). En décembre 1935, la Société des Bibliophiles de Guyenne publiera le catalogue de l'exposition organisée à la Bibliothèque municipale de Bordeaux à l'occasion du Centenaire des *Papillotos* :

Jacques Jasmin : *l'homme, l'œuvre* ; il faudra attendre un bon demi-siècle avant que Jacques Clouché ne livre, en 1994, les fruits de ses patientes recherches en un volumineux ouvrage *Jasmin vrai, ou Itinéraire d'un homme de bien*, riche en reproductions photographiques et fac-similés.

*
* *

Jasmin (Jacques Boé pour l'état civil, né à Agen (Lot-et-Garonne) le 6 mars 1798, mort dans la même ville le 4 octobre 1864) a publié ses premiers écrits en 1822, à l'âge de 24 ans et n'a cessé jusqu'à sa mort en 1864 à l'âge de 66 ans, soit pendant 43 années consécutives et ininterrompues. Son œuvre, exclusivement versifiée, se compose de quelques titres majeurs⁵ et de très nombreux poèmes de circonstance, écrits -plus naturellement que les premiers- pour être oralisés, lus, déclamés ou chantés : *impromptus*, chansons, réponses à des *toasts*, *brindes*, remerciements, etc.

À partir de 1835 – treize ans après la première publication – se met en place un processus éditorial particulier qui, de janvier 1835 à 1863⁶, sous un titre invariable (*Las Papillôtos*) qui demeurera le titre unique et générique de son « œuvre » puis des volumes posthumes d'« Œuvres complètes », rassemble et réédite les écrits « anciens » jusque-là dispersés en revues ou imprimés en brochures de faible volume, tout en y agrégeant progressivement les écrits « nouveaux ». Cette mise en forme « définitive » et raisonnée, ordonnée par Jasmin lui-même avec la complicité de son imprimeur-éditeur agenais « attitré » Prosper Noubel, composera, sur près de trente ans, un ensemble homogène de quatre volumes uniformes. Le succès fut tel que la réédition des tomes épuisés s'imposa périodiquement ; de plus, une démarche commerciale bien comprise transforma rapidement la publication originale en « version gasconne seule » des deux premiers tomes (tome 1 en 1835, tome 2 en 1843) en rééditions « avec traduction française en vis-à-vis ». Le tableau ci-après résume et ordonne chronologiquement ces parutions entremêlées⁷ de quatre tomes cumulatifs⁸ :

Date d'édition	Période couverte	Contenu	Édition	Tomaison	Pagination	Imprimeur
Janvier 1835	1825-1835	<i>gascon seul</i>	Éd. orig. du tome 1	I	XVI – 308 p.	Agen, Prosper Noubel
1842	1835-1842	<i>gascon seul</i>	Éd. orig. du tome 2	II	LII – 303 – 1 bl. [2 lith.] p.	idem
1842	1835-1842	<i>français et gascon</i>	2 ^e éd. du tome 2	Tomo segoun	LV – [1 bl.] – 404 p.	idem
1843	1825-1843	<i>gascon seul</i>	2 ^e éd. du tome 1	Tomo prumè	XXXVI – 355 p.	idem

Date d'édition	Période couverte	Contenu	Édition	Tomaison	Pagination	Imprimeur
1843	1825-1843	<i>français et gascon</i>	sur la couv. : 3 ^e éd.	Tomo prumè	XXXIX – 432 p.	idem
1851	1843-1851	<i>français et gascon</i>	Éd. orig. du tome 3	Tome troisième	LIX – [1] – 363 p.	idem
1858	1835-1842	<i>français et gascon</i>	3 ^e éd. du tome 2	Tomo segoun	VIII – 400 p.	idem
1863	1852-1863	<i>français et gascon</i>	Éd. orig. du tome 4	Tomo quatrièmo	XX – 412 p.	idem

De fait, chacune de ces « parutions » est à considérer comme une « réédition augmentée », une « édition » à part entière et non comme une simple « réimpression » ; chacune d'elles contenant son lot de modifications orthographiques et textuelles, on assiste en conséquence, au niveau matériel, à une recomposition typographique intégrale de chaque volume.

En 1860 – moment culminant de la célébrité de Jasmin –, avant même que ne paraisse le quatrième et dernier volume de cet ensemble des *Papillôtos*, intervint la publication – non réellement concurrentielle car répondant à une stratégie commerciale différente – d'une « édition populaire », imprimée de nouveau par Noubel à Agen pour le compte de l'éditeur parisien Firmin-Didot.

Une étude⁹ économique approfondie (nature des contrats éditoriaux : compte d'auteur/édition/co-édition ? avec versement de droits, coûts, illustrations, quantité des tirages des brochures et des volumes, géographie de leur diffusion, etc.), de l'ensemble ainsi rapidement décrit contribuerait à éclairer les composantes et les dimensions du « phénomène Jasmin » : conditions de création, de diffusion et de réception, rôle de la presse, fonctions respectives de l'imprimé et de l'oral(ité), rôles et parts de la musique et du chant, évaluation des effets des diverses traductions, mesure de l'énergie personnelle déployée par le poète-coiffeur pendant quatre décennies de vie publique, etc.

Découvert par Ch. Nodier en 1832, proclamé en 1849 par Lamartine « Homère sensible et pathétique des prolétaires »¹⁰, méritant selon Armand de Pontmartin en 1839 d'être placé auprès de Théocrite, Horace et La Fontaine, Jasmin fut, plusieurs décennies durant et sous divers régimes, poète, pèlerin, voix, plume, tête d'affiche de récitals caritatifs et de quêtes philanthropiques. Applaudi, couronné, médaillé, traduit en diverses langues¹¹, fêté et honoré de son vivant à l'égal des plus grands écrivains de son temps, sa postérité paraît actuellement mieux assurée par l'attribution de son nom à une station du métro parisien¹² (située dans les beaux quartiers d'Auteuil, sur la ligne Mairie de Montreuil-Pont de Sèvres construite de 1922 à 1937) que par la fréquence (ou à défaut la qualité) des rééditions qui rendraient la meilleure partie de son œuvre disponible en librairie et accessible au public. Sa postérité éditoriale est en effet passablement

défaillante, pour ne pas dire nulle, quand le marché du livre ancien et d'occasion garde trace au contraire de l'abondance des éditions du XIX^e siècle et les propose régulièrement tant dans des exemplaires plus ou moins « dépareillés » des « parutions » Noubel successives que dans la monumentale « édition Boyer d'Agen » de 1889.

Si une telle bibliographie – volumineuse parce que nivelant des écrits fort variés et les réduisant quelque peu artificiellement à une liste unique d'items numérotés – contribue à restituer l'ampleur du « phénomène Jasmin », elle permet, par contraste, de mesurer l'oubli relatif dans lequel l'auteur Jasmin est tombé. Aussi, plus qu'à compléter indéfiniment (notamment par un éventuel dépouillement systématique de la presse locale et régionale, occitane et plus largement française qui pourrait toutefois donner matière aux études d'intérêt historique et sociologique qui font encore défaut), l'urgence ne serait-elle pas dans l'établissement d'une édition annotée des principaux textes poétiques ou mieux encore d'une sorte de « volume Pléiade » de Jasmin ?

Notes

1. Bibliographe et littérateur, né à Agen le 29 novembre 1839, conducteur des Ponts et Chaussées, membre puis secrétaire perpétuel de la Société des Sciences, Lettres et Arts d'Agen, historien concentré sur son pays natal, auteur de quelques poésies, articles, causeries et chroniques, sous divers pseudonymes et de plus volumineux ouvrages : *Bibliographie générale de l'Agenais* (1886-1891, 3 vol.). – *La censure et la police des livres en France sous l'ancien régime. Une saisie de livres à Agen en 1775* (*Revue de l'Agenais*, 1884) – *Histoire de l'imprimerie en Agenais depuis l'origine jusqu'à nos jours* (1886) – *Histoire de l'Agenais* (1893, 2 vol.). Mort le 15 avril 1895, avant l'achèvement d'une *Notice historique sur la Société académique d'Agen depuis son origine jusqu'à nos jours (1776-1895)*.
2. Dans *Jasmin et son œuvre. Esquisse littéraire et bibliographique*, Agen, 1881, page 31.
3. Encore J. Andrieu reconnaît-il l'ampleur, presque incommensurable, de la tâche et les limites de son travail : « *Quant aux articles insérés dans la presse provinciale depuis 1830 jusqu'à nos jours, leur nomenclature serait par trop encombrante. Chaque excursion, chaque séance littéraire du poète fut l'objet de comptes rendus intéressants, que presque toujours reproduisirent les journaux agenais. Beaucoup de ces articles contiennent des pièces plus ou moins connues dont la plupart se retrouvent dans les Papillotes* ».
4. Né en 1885, bibliographe, attaché à la Bibliothèque de l'Arsenal (Paris), fondateur et rédacteur, avec Pierre Louÿs et Paul Chaponnière, d'une éphémère (1913-1917) *Revue des Livres anciens, documents d'histoire littéraire, de bibliographie et de bibliophilie* qui accueille des articles d'Émile Picot, Édouard Rahir, Maurice Tourneux, Frédéric Lachèvre, etc. Meurt en 1918 à l'âge de 33 ans. Sa collection de livres – qui contenait plusieurs ouvrages occitans de valeur – est dispersée en vente publique à Paris en mai 1919.
5. *L'Abuglo de Castel-Cuillè, La Bierges, Bilo et campagno, Lou Chalibary, Lous dus frays bessous, Françoumeto, Maltra l'innoucento, Lou Poèto del puple, La Semano d'un fil, La Sereno al co de glas, Lou Tres de may* principalement.
6. L'année 1863 au cours de laquelle parut le tome 4 des *Papillôtes* précède immédiatement l'année du décès de Jasmin : il est permis d'imaginer qu'un cinquième tome aurait vu le jour avant la fin de la décennie rassemblant de nouveaux écrits.

7. Jules Andrieu reconnaît volontiers (*Esquisse*, p. 42; *Bibliographie de l'Agenais*, p. 379; puis *Bibliographie* de l'édition Boyer d'Agen, p. LX) que « *Le système adopté pour la publication des Papillotes rend le récolement des éditions fort difficile. Chaque tirage d'un même tome diffère, en effet, plus ou moins dans le titre et dans la période visée. Si la mention numérique se trouve omise ou faite seulement sur couverture, comme j'en ai rencontré deux exemplaires, on est exposé à commettre des erreurs presque inévitables* ».

8. On pourrait éventuellement rapprocher le processus de constitution des *Papillôtes* de Jasmin de celui du *Ramelet moundi* de P. Goudelin, progressivement enrichi de « broutous noubelets » voire (partiellement puisqu'il ne concerne qu'une partie de l'œuvre en prose de son auteur) du *Verd Paradis* de Max Rouquette.

9. Cette étude serait à mener tant à partir des archives des services (préfectoral agenais et central parisien) du Dépôt légal au XIX^e siècle que d'éventuelles archives de l'entreprise typographique Noubel et des notations de J. Andrieu.

10. Alphonse de Lamartine a fait écho, dans certains de ses écrits, à l'aimable popularité du « poète-perruquier » agenais. On relève ainsi dans *Geneviève, histoire d'une servante* (Paris, Nelson-Calmann-Lévy éditeurs, s.d. Éd. originale : 1850) : « ... *Donc ce monsieur et ses demoiselles, qui savent mon inclination pour la lecture et que je n'ai pas les moyens de me procurer des livres et des papiers, me prêtent quelquefois la gazette quand il y a quelque chose qu'ils pensent pouvoir m'intéresser, comme des gravures de modes, des modèles de chapeaux de femme, des romans bien intéressants ou des vers comme ceux de Reboul, le boulanger de Nîmes, ou de Jasmin, le coiffeur d'Agen, ou des vôtres, monsieur ; car ils savent que c'est tout mon plaisir de lire des vers, surtout des vers qui chantent bien dans l'oreille ou pleurent bien dans les yeux !* » (Préface, X, p. 15). « *J'étais étonné et touché de ce que je lisais. C'était naïf, c'était gracieux, c'était senti, c'était la palpitation tranquille du cœur devenue harmonie dans l'oreille ; cela ressemblait à son visage modeste, pieux, tendre et doux ; vraie poésie de femme, dont l'âme chercher à tâtons, sur les cordes les plus suaves d'un instrument qu'elle ignore, l'expression de ses sentiments. Cela n'était ni déchirant, ni métallique comme les vers de Reboul ; ni épique et étincelant tour à tour de paillettes et de larmes comme Jasmin...* » (XV, pp. 23-24).

11. La plupart des renseignements concernant les traductions anglaises d'œuvres de Jasmin sont extraits de : Li Tèxts Literaris Occitans en Anglés. A Bibliography of English Translations from Oc Literature, with their repertory. Compiled by Jean-Claude Rixte. *Bulletin de l'Association Internationale d'Études Occitanes*, numéro 12, mai 1997, 141 p.

12. Gérard Roland, *Stations de métro. Dictionnaire des 366 stations*, Paris, R.A.T.P.-Éd. Christine Bonneton, 1986. Roger-Henri Guerrand, *L'aventure du métropolitain*, Paris, Éd. La Découverte-Syros, 2000.

SOMMAIRE

- A. Œuvres de Jasmin, par ordre chronologique d'édition.
- A bis. Index des périodiques contenant des œuvres de Jasmin.
- B. Livres et articles consacrés à Jasmin et à son œuvre.
- B bis. Index des périodiques contenant des articles analytiques et critiques répertoriés dans les parties A et B.
- C. Autres périodiques d'époque contenant des articles consacrés à Jasmin non répertoriés dans la partie B.
- D. Index général des œuvres et des noms propres cités (personnes et lieux) répertoriés dans les parties A et B.
- E. Les manuscrits de Jasmin.
- F. Œuvres dédiées à Jasmin, à lui consacrées ou contre lui dirigées. Imitateurs.

A. ŒUVRES DE JASMIN

1822

- 1. La fidelitat ageneso (roumanço) : *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 31 juillet 1822. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835).
- 2. La fidelitat ageneso, 1822, Clouché, p. 315 : « édition de colportage ».

1825

- 3. Me cal mourî ! Andrieu, *Esquisse*, p. 31, « Cette romance, qui figure sous le titre de *La Fidelitat Ageneso* à la suite du Charivari (1825) et dans la première édition du tome premier des Papillotes, a du être plusieurs fois réimprimée. On connaît surtout une édition lithographique publiée par Lapeyre (paroles et musique). Agen, s. d. ; une feuille, in 4° ». Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, pp. 374-375 et Andrieu, éd. 1889, *Bibliographie*, p. LII, « Romance langoureuse, dont le titre fut d'abord : La Fidelitat ageneso et qui eut un succès considérable. (...) Cette romance a été plusieurs fois traduite ou paraphrasée. J'en signale une imitation composée et dite par l'improvisateur Charles Pradier, dans les séances littéraires données à Agen par cet improvisateur, en juillet 1866 : *On ne meurt pas ! À Jasmin* (journaux agenais de l'époque). – Une traduction charmante due à J.-B. Goux se trouve dans la nouvelle publiée en 1882 par la *Revue de l'Agenais*, sous ce titre : *L'Amour au village* ».
- 4. Lou Chalibari : *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 2 et mercredi 6 juillet 1825. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
- 5. La Mort del General Foy : *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 21 décembre 1825. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
- 6. [page de titre :] Lou chalibary, / Poëmo / Heroïco-burlesque en tres chans / En patois agenes, / Per Jansemin, coiffur [fleuron : masque sous une couronne de laurier]. Se ben a Agen, // che l'autur, Faubourg Sent-Antoni. / de l'imprimario de Prosper Noubel. / MDCCCXXV. 72 p., in-12, 18 cm. Couverture grise (ou gris mauve) imprimée avec encadrement orné et lyre au centre. Édition originale du premier ouvrage imprimé du poète agenais. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 375, « Édition originale très rare d'un poème qui fut ensuite très heureusement remanié par l'auteur. La comparaison de ce premier texte avec la version qu'on trouve au t. 1^{er} des Papillotes est pleine d'intérêt. Dans la brochure de 1825, le Charivari n'occupe que quarante-neuf pages ; le reste est consacré aux pièces suivantes : *Lou Chalibary saubat de las flammos, dialogo en bers patois*, per A.T. D*** [André Dupront, avocat] [puis] *Poesios laongèros de Jansemin : Épitre à M. A**** D******

[Amand Durand, représentant de commerce] *en li demandan une romanzo que m'abio proumeso*; *La Fidelitat ageneso, romanzo* (Premier titre de *Me cal mourri!*), *Saint-Preux à Julie*, Petite pièce française sans importance. Le recueil se termine par quatre pages de notes curieuses sur les principaux personnages du *Charivari*.» (Béziers BM Fonds occitan: CB1. 133 – Chicago NL, Bonaparte Collection 4097 – London BL: 11498. aa. 16 – Nantes BM: 27392* – Paris BNF: Ye. 24484).

1826

7. Charrado. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 18 octobre 1826.

1828

8. Vers sur Monsieur [Eugène] de Pradel. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 13 décembre 1828. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)

1829

9. Las Truffos, cansou noubelo: *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 28 février 1829. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)

10. Cansou cantado dins un repas oun serbiron de truffos. *Le Kaléidoscope*, 4 avril 1829.

11. Poésie: Me soubéni qu'un jour... *Le Kaléidoscope*, ? 1829.

1830

12. La Gardo Ageneso al drapèou de Philippo Prumè, per Jansemin, coiffur, caporal de la troisièmo compagnio des Grenadièrs, dédiado à sous camarados. Agen, P. Noubel, 1830, 14 pages. Pièce imprimée avec un chant patriotique de M. Baze, *L'Agenaise*, sous le titre: Faisceau de la Garde nationale Agenaise. Reproduite dans *Las Papillôtos*, 1835, p. 115, sous le titre: Lou drapèou de la libertat. Andrieu, *Esquisse*, p. 33; Andrieu, *Bibliographie*, p. 375, «Plaquette rare, contenant trois chansons de Jasmin: 1° Celle qui sert de titre au recueil et qui s'est appelée ensuite *Lou Drapèou de la libertat*; 2° *Lou Boun Dieu liberal*; 3° *Lou Sèromen*. Ces trois chansons figurent dans le même ordre au tome 1^{er} de *Las Papillôtos*, éd. de 1835, pp. 129-151, avec ces dates: Octobre 1830, Novembre 1830. Les éditions suivantes ne reproduisent plus que la première de ces pièces dont aucune ne se trouve dans l'éd. populaire.» Andrieu, *Supplément*, p. 100 et *Bibliographie* de l'éd. Boyer d'Agen, p. LXVII, relève dans le catalogue n° 50, octobre 1887, de la librairie P.-A. Cantarel, l'article «Jansemin. Cansous Patrioticos cantados al grand Banquet donnat à Agen en l'aounou del Drapèou, lou 28 Noubembre 1830. Agen, P. Noubel, 1830» et «suppose cette plaquette pareille à celle que j'ai mentionnée sous le titre: La Gardo Ageneso (...)» (Agen, AD Lot-et-Garonne: XVIII-29).

13. [couverture: dans un large encadrement en frise:] Lou / Tres de may, / Per Jansemin. / Poemo courounat. // Sur soun jouquè lou poul a lou dret de canta. / [fleuron: flambeau, épée et couronne de laurier] / Se Bend à Agen, / chez l'autur, Faubour Sent-Antony. // Prix: 1 fr. 25 cent. Frontispice lithographié: Statue d'Henri IV en pied et en armure, casque à ses pieds, main gauche sur l'épée, la droite tendue et ouverte, avec la légende: Brabes Gascous, / Benès! benès: ey plase de bous beyre, / Approucha bous! / [page de titre:] Lou / Tres de may, / Poemo, / Per Jansemin, coiffur, / *Antur del Chalibari*, / Peço courounado per la Societat d'Agriculturo, Scienços et Arts / d'Agen, lou 5 de may 1830. / [fleuron: paysage lithographié avec ville au bord d'une rivière]. Agen, / Prosper Noubel, imprimur del Rey. // M. D. CCC XXX. 17 – [1 feuillet non chiffré] pages. Édition originale. Andrieu, *Esquisse*, p. 34 et Andrieu, *Bibliographie*, p. 373: frontispice représentant la statue d'Henri IV, à Nérac, avec l'inscription: *Brabes Gascons*, etc., tirée du poème. Lithographie médiocre. Au verso du faux-titre se trouve un *Extrait du procès-verbal de la séance du 5 mai 1830 de la Société d'Agriculture, Scienças et Arts d'Agen*. Cette pièce, qui se termine par deux pages de notes, a été reproduite au t. III (1^{re} série), 1834, du *Recueil de la Société académique d'Agen*, accompagnée de la belle trad. française de Washington Duvinéau insérée au t. II des Papillotes. (Agen, AD Lot-et-Garonne: XVIII-13 – Béziers BM Fonds occitan: CBB. 290 – Bordeaux BM: D. 65450 – Chicago NL, Bonaparte Collection 4098 – London BL: 11498. h. 95 – Paris BNF: Ye. 24509, Ye. 45060 – Toulouse BM: Rés. C. XIX. 289).

14. Cansous patriotiquos per Jansemin, cantados al grand banquet donnat à Agen en l'hounou del

drapeou, lou 28 nouembre 1830. A Agen, P. Noubel, imprimur del rey des Francès, 1830. In-12 de 14 pages (Catalogue manuscrit de la vente Noulet, n° 232/2).

1831

15. La Pologno saoubado (Impromptu à M. Lafeuillade). *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 3 mai 1831.
16. Qui ten, bey beni. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 31 mai 1831. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
17. As martyrs de juillet (Musique de Monsieur Riche). *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 30 juillet 1831. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
18. A Mestre Andriou, gèran del Mémorial Agenès. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 9 août 1831. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
19. Elogio sur la mort de Moussu de Sent-Amans. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 1^{er} novembre 1831. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
20. L'Espelouto en lano. Cansou dediado as sous-officiès del 14^{mo} regimen de Chassurs. Air : Dieu des bonnes gens. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 12 mai 1831. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
21. Les Gascons aux sous-officiers (14^e régiments de chasseurs). Air : Je suis français, mon pays avant tout. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 17 mai 1831. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
22. Qui ten bey beni. Cansou dediado as Auturs de la Lanterno magico et de bèlcoq d'aoutres articles repetats pel Memorial Agenès. *S.l.*, s. d. (Agen, impr. P. Noubel), 1831. In-8° de 3 pages. Andriou, *Supplément*, pp. 99-100 : « Pièce reproduite en 1888 par le *Sud-Ouest*, et dans le tome IV de l'éd. Boyer. Chanson médiocre et fort peu connue. Jasmin dut rimer et publier, dans les premières années du Gouvernement de Juillet, bon nombre de chansons politiques dont la plupart sans doute sont perdues. Il en a été cité quelques-unes dans la *Bibliographie de l'Agenais*, et M. Augustin Boyer en a recueilli plusieurs autres, n'offrant d'ailleurs que l'intérêt de simple curiosité qui s'attache aux moindres productions d'une plume célèbre. »

1832

23. Le poète gascon à Béranger : *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 7 juillet 1832. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
24. L'Espaouleto en lano. Cansou dediado as sous-officiès del 14^e régimen de Chassurs [4 couplets en occitan]. Air : Dieu des bonnes gens [et] Les Gascons aux sous-officiers du 14^e régiment de Chasseurs [3 couplets en français]. Air : Je suis français, mon pays avant tout. *Journal de Lot et Garonne*, 17 mai 1832.
25. Improvisation à l'occasion d'un banquet patriotique. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 2 août 1832.

1833

26. Vers lus le 28 juillet 1833, dans le Banquet patriotique qui a eu lieu à Agen dans la maison de M. Capdeville : *Lou Puple. Lou Moubomen*. Agen, Prosper Noubel, [1833], 4 p. (Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII, 27.)
27. As debris de la Natioun Poloneso. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 26 février 1833. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
28. Lou poeto gascou à l'écho del biel palay. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 2 juillet 1833 (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
29. Lous Aouzels bouyatjurs (Lous Polones en François). *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 13 juillet 1833. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome I, 1835.)
30. Les oiseaux exilés ou les Polonais en France. Traduction libre en version française. Par un Ami de Jasmin. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 18 juillet 1833.
31. Anniversaire de la Révolution Polonaise du 29 novembre 1830 célébré par les Polonais du département de Lot-et-Garonne, à Agen, le 29 novembre 1833. Le produit de cette publication est destiné aux Polonais de Suisse. / Obchod [: sur la couverture] Rocznica [: en page de titre] Rewolucji Polskiej 29 Listopada 1830. Agen, Impr. Quillot, place Paulin, 1833. 84 p. Contient, pp. 50-55 : As debris de la Natioun poloneso [texte original occitan] / Ostatkom Narodu Polskiego [traduction polonaise], puis, pp. 84-85 : Aux debris de la Nation polonaise. Traduction

littérale [en prose] des vers de M. Jasmin. (Paris, Bibliothèque polonaise de la Société historique et littéraire polonaise de Paris: 32527.)

1834

32. Le Trois de mai. Lou Tres de May, poëmo. *Recueil des Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 1^{re} série, tome III, 1834, pp. 258-273. (Traduction en regard de Washington Duviigneau.)
33. Poésie patoise: A l'écho del biel palay oun s'assemblo la Soucieta des Sciencos et Arts d'Agen. *La Gironde*, tome 2, 1834, col. 349-352. (Texte occitan et traduction française.)

1835

34. [faux titre:] *Las / Papillôtos / de / Jasmin / (ou Jansemin) / [page de titre:] Las / Papillôtos / de / Jasmin / coiffur / Membre de la société de sciencos et arts d'Agen. / 1825-1835. / [fleuron: objets divers, masque, intruments, miroir, tambourin, grelots, palmes] / Agen / Imprimerie de Prosper Noubel. // Janvier 1835.*
XVI-308 p., 21 cm., 4 figures gravées sur acier hors texte dessinées par E. Bourrières d'Agen et gravées par Montaut d'Oléron. La couverture imprimée sur papier jaune, illustrée de quelques petits personnages, propose, en deux colonnes de part et d'autre du titre principal « Las Papillôtos de Jasmin », quelques titres d'œuvres : à gauche: Me / Cal mouri // Lou / Chalibari // Lou / Tres de may // Epitre a Beranger; à droite: Mous / Soubenis // Lou M^{al} Lannos // As / Polonés / Ramoun / Et Mathiou. Édition du texte occitan seul, sans traduction française. L'ouvrage s'achève sur quatre pages de « Notes » (pp. 297-300) et un « Vocabulaire des mots patois les plus difficiles employés dans cet ouvrage. (*Extrait du Dictionnaire gascon de M. Adrien Pozzi*). » Andrieu, p. 378: « Il fut donné en double tirage: l'un avec le patois seul, à 1 000 exempl., et l'autre avec une traduction française en regard, à 1250. » Il existe quelques exemplaires tirés sur grand papier. Édition considérée par Loviot comme le chef d'œuvre typographique de Noubel. (Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-15 – Bordeaux BM: B. 6382 – Béziers BM Fonds occitan: CAC. 4575, 3 ex. – Bordeaux AM: F-7/13 – Bordeaux BM: B. 6382 – Carcassonne AD Aude: Nelli 550-553 – London BL: 11498. f. 3 – Nantes BM: 27393*, exemplaire de Viollet-Le-Duc – Paris BNF: Ye. 24501 – Pau BM: D. 1439 – Toulouse, Collection part., exemplaire Édouard Moura – Toulouse BM: Rés. C. XIX. 21).
Contient:
 - (1). Las Papillôtos de Jasmin, juillet 1834. [signé: M^e Jean Didier] Baze, avocat, à la Cour Royale d'Agen. pp. III-XI. (En note: « Ce prospectus, qui fut rédigé par un ami de l'auteur, ayant paru à plusieurs personnes la préface la plus naturelle de l'ouvrage, nous avons cru devoir la réimprimer en tête de cette édition. »)
 - (2). [dédicace:] A moussu Jacques Laffitto. Décembre 1834. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. XIII-XVI.
 - (3). Lou chalibari, poëmo (publié en 1825). [dédicace, pp. 3-7] A M. Duprout, aboucat [puis] Chant prumè, chan segoun, chan troizièmo, pp. 9-53.
 - (4). A Jasmin. Lou chalibary saoubat de las flammos, dialogo, per Duprout, Aboucat, 1825. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 55-71.
 - (5). Poésios bariados.
 - (6). La fidèlità agénézo. Romanço. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 75-77.
 - (7). A Jasmin, coiffeur. 1825 [signé:] Jude Patissié. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 79-83.
 - (8). Moun bouyatge. Allegorio. A moussu Jude Patissié. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 85-89.
 - (9). La mort del general Foy. 1825. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 91-93.
 - (10). A Pradèl, que begno d'improbiza uno cansou gascouno sul Poëto gascou. 1828. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 95-96.
 - (11). Las truffos, cansou cantado dins un banquet, del ten del Ministeri Martignac. 1828. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 97-100.
 - (12). A Jasmin, coiffeur. 1828 [signé:] Champmas de Layrat, autur de l'Elegio del Castel de Mounbran, etc. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 101-104.
 - (13). Epitre en respounso as bers de Moussu Champmas de Layrat. 1829. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 105-113.
 - (14). Lou tres de may, poëmo courounat per la Societa des Sciencos et Arts d'Agen, lou 5 de May 1830 [avec traduction française en vis-à-vis en page de gauche:] Le trois de mai, poëme

- couronné par la Société des Sciences et Arts d'Agen, traduit en français par M. W. Duvigneau. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 113-137.
- (15). Lou drapèou de la Libertat. Cansou, musiquo de Victor Fourgous. Octobre 1830. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 139-142.
 - (16). Lou Boun Diou libéral. Cansou improubizado al grand banquet, sul Grabé, en beyren cessa lou maychan ten. Novembre 1830. Ayre: Je suis français mon pays avant tout. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 143-145.
 - (17). Lou sèromen, Cansou pel grand banquet. 1830. Ayre: C'est l'amour, l'amour, etc. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 147-151.
 - (18). Qui ten bey beni, cansou en respouno a la Gazèto del Metjour, que fazio beyre uno lanterno magiquo affrouzo countro lous Liberals. 1831. Ayre: du Dieu des bonnes gens. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 153-155.
 - (19). As martyrs de juillet. Hymno. Musique de M. Riche. 1831. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 157-159.
 - (20). A Maître André, que sur soun journal me rappelâbo, un paouquet trop, qu'abioy cantat Charles Dèts. Août 1831. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 161-165.
 - (21). L'espauleto en lano. Cansou pel banquet que lous sous-oufficiers de la Gardo nationalo dounguèron as sous-officiers dels 14^e Chassurs. 1832. Ayre: Du Dieu des bonnes gens. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 1647-169.
 - (22). Les Gascons. Couplets que j'improvisai dans le même banquet pour les sous-officiers du 14^e Chasseurs, qui ne comprenaient pas l'idiome Agenais. 1832. Air: Je suis Français, mon pays avant tout. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 171-173.
 - (23). Respounço a Moussu Hypolito Minier, de Bourdèou, que dins de poullits bers Francés me counseillâbo de garda toutjour moun estat et de nou pas frequenta lous grands. 1832. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 175-179.
 - (24). Le poète gascon à Béranger. 1832 [en français]. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 181-186.
 - (25). Réponse de Béranger au poète gascon. A M. Jasmin, coiffeur [lettre en prose, datée:] Paris, 12 juillet 1832. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 187-189.
 - (26). A M. Croneau, préfet de Lot-et-Garonne, lou lendouma de sa destitutioun. 1823. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 191-193.
 - (27). Mous soubenis, poème en tres paouzos. A Moussu de Sent-Amant. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 195-233.
 - (28). La mort de M. de Sent-Amant. Elegio que diguèri sur sa toumbo. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 235-237.
 - (29). As debris de la Natioun Polonezo. 1833. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 239-244.
 - (30). Lous aouzèls bouyatjurs ou lous Polonés en Franço. Cansou allegoriquo, muziquo de V. Fourgous. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 245-247.
 - (31). A l'écho del bièl palay, oun s'assemblo la Souciètat de Scienço et Arts d'Agen. 1833. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 249-251.
 - (32). Lou puple. Juillet 1833. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 253-256.
 - (33). Lou Moubomen. 1833. Aire: Mon pays avant tout. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 257-259.
 - (34). Lou Maréchal Lanos. Pèço coumpouzado per l'erectioun de sa statuo, à Leytouro, lou 25 may 1834. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 261-270.
 - (35). L'esparsou. Juillet 1834. Aire: dis-moi donc, curé. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 271-274.
 - (36). Ramoun et Mathiou, dialogo politique. Noubembre 1834. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 275-282.
 - (37). Me sat de bou, me sat de mal. Juillet 1834. Ayre: Fédérez-vous. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 283-286.
 - (38). Lous brots et las flous. Respounso a M. A. Bonnomet, que, dins de forts poullits bès francés, m'abio embouyat uno guirlando poètiquo al noum del puple. 1834. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 287-290.
 - (39). La rozo et lou laourè. Allegorio cantado à la noço de Millo. A... D... Air: Ce que j'éprouve en vous voyant. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 291-293.
 - (40). A M. Bazin, professur à Cahors, que m'abio embouyat soun alboun d'amitié, per qu'y boutèssi quauques bèrs gascous et moun noum. *Las Papillôtos*, janvier 1835, pp. 295-296.
 35. L'Abuglo de Castèl-Cuillè. *Actes de l'Académie de Bordeaux*, année 1835, pp. 147 et suiv. (pré-originale en revue).
 36. L'Abuglo de Castel-Cuillè. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 24 décembre 1835. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome 2, 1842.)

1836

37. L'Abuglo / De Castèl-Cuillè, / Per Jasmin / Coiffur, / Membré de la Soucietat des Sciencos et Arts / D'Agen, / Membré courresponden de l'Academio / Rouyalo de Bourdèou. [fleuron : église et calvaire]. Agen, / Imprimario de Prosper Noubel. // 1836. IV-28 p., frontispice « Glèyzo de Sent-Amans et Castèl-Cuillè », signé H. Brécy, lithographié par Lapeyre. S'achève par trois pages de notes et une page de glossaire. Couverture grise imprimée. Édition originale. Achevée d'imprimer le 3 mars 1836. Andrieu, *Esquisse*, pp. 34-35 et Andrieu, *Bibliographie*, pp. 375-376 : Tirage à 450 exemplaires dont 250 sur grand papier. (Agen BM : 927 Ag. – Agen, AD Lot-et-Garonne : XVIII-31 – Béziers BM Fonds occitan : CBA. 139 – Bordeaux BM : D. 65457, AP. 15204 – Chicago NL, Bonaparte Collection 4099 – Nantes BM : 27396*, exemplaire de Viollet-Le-Duc – Paris BNF : Ye. 45051 – Toulouse BM : Rés. C. XIX. 159).
38. As Toulouzens (cansou d'adiou). *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 12 janvier 1836. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
39. A un riche agricultur d'enta Toulouzo qu'atengut m'escrìbio d'ana m'establi à Paris, qu'y fayioy fourtuno. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 1^{er} septembre 1836. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
40. A un riche agricultur d'enta Toulouso. *Journal de Toulouse*, 11 septembre 1836.

1837

41. Lou Boun Diou. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 2 mars 1837. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
42. A Moussu de Cazanobo. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 2 mars 1837. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
43. A Moussu Sylben Dumoun, député. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 26 septembre 1837.
44. A Madoumayzelo Heleno Mazel. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 5 décembre 1837. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
45. La Caritat. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 12 décembre 1837. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
46. Jasmin. A Moussu Sylben Dumon, député, qu'aprèts abé bantat nostro lengo patouèzo la coundannabo à mort. Agen, Imprimerie de Prosper Noubel, 1837. 12-IV p. Couverture bleue imprimée. Andrieu, *Esquisse*, p. 35 – Andrieu, *Bibliographie*, p. 376 : « Les quatre dernières pages se composent d'un extrait du discours de M. Sylvain Dumon et d'une note intéressante de M. H. Brécy sur un détail pittoresque des mœurs de nos pères : le cortège de la nouvelle mariée se rendant à la maison conjugale. Cette note de Brécy a été puisée dans des *Esquisses des mœurs et coutumes de l'Agenais* que je crois inédites. (...) Cette épître à M. Dumon est peut-être ce qui sortit de plus parfait de la plume de Jasmin (...) » (Béziers BM Fonds occitan : CBB. 392-19 – London BL : 11498. h. 97 – Toulouse BM : Rés. C. XIX. 258, avec envoi autographe à Charles Larvalle, impr.-libr.)
47. L'Aveugle de Castel-Culier, poème en trois chants de M. Jasmin. Traduction française par Pierre Touzery. Bordeaux, Impr. de P. Coudert, 1837. 16 p. (Paris BNF : Ye. 45053.)

1838

48. « La 2^e éd. de ce tome 1^{er} des Papillotes est de 1838 » (Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, tome 1, p. 378, tome 2, p. 414, Édition Boyer d'Agen, 1889, p. LXVIII : « J'ai dit que la 2^e éd. du tome second des *Papillotes* m'était restée inconnue. Or il me paraît à peu près certain que cette deuxième éd. ne fut jamais donnée. Un fils de ce M. Fontès à qui Jasmin adressa un si touchant adieu, un frère de l'avocat dont j'ai parlé (v. Fontès), possède un exempl. de la 1^{re} éd (1842), portant envoi d'auteur et criblé de corrections faites par Jasmin lui-même en 1858. C'est donc sur un exempl. de l'éd. de 1842 que l'auteur prépara celle qui porte : 3^e éd. – Il est permis de penser que si une 2^e éd. eût existé ce n'est pas de la 1^{re} que se fût servi alors le poète. La mention : 3^e éd. serait donc inexacte. On pourrait l'expliquer peut-être par cette considération : Au moment de la réimpression du t. II des *Papillotes*, en 1858, le t. I comptait trois éditions depuis déjà plusieurs années, et je suppose que l'auteur eut surtout pour but de rassurer ceux à qui les mots : 2^e éd. auraient pu faire penser qu'on ne leur livrait pas le plus récent tirage. »
49. L'Abuglo de Castel-Cuillè par Jasmin, coiffur. Agen, impr. de Prosper Noubel, 1838. 32 p.

- Deuxième édition. (Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-42 – Toulouse BM: Rés. C. XIX. 489, pièce jointe: planche lithographiée représentant «La Gleyzo de Sent Amans et Castèl Cuilhé»).
50. Lou pastourel et lou poeto as Bourdalès. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 24 novembre 1838. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
51. Réveil du cœur à une jeune voyageuse (élegie en français). *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 24 novembre 1838. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)

1839

52. L'Abuglo de Castèl-Cuillè per Jasmin, coiffur, membré de la Soucietat de sciéncias et arts d'Agen et de l'Academiou Rouyalo de Bourdèou. 3^e édition. Agen, Impr. de Prosper Noubel, ruo Garonno, 1839. 32 p. Andrieu, *Esquisse*, p. 35 – Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, tome 2, p. 414 et Supplément, p. 99. (Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-14 – Bordeaux Grand Séminaire: 66-B-1 – London BL: 11498. h. 96).
53. Fraçonnetto. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 2 octobre 1839. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
54. A Pozzy, Elegio [70 vers]. *Le Causeur agenais*, 1839.
55. Chanson de Jasmin: Le Départ. *Le Causeur agenais*, 10 mars 1839.
56. Lou départ (poésie). *Le Follet des Salons*, n° 2, dimanche 10 mars 1839.
57. A Moussu Pascal. *Le Follet des Salons*, n° 16, dimanche 19 mai 1839.
58. Adresse à la diva Mathey. *Le Follet des salons*, n° 26, dimanche 28 juillet 1839.
59. Compte-rendu de la séance de la Société d'Agriculture d'Agen au cours de laquelle Jasmin donna lecture d'un extrait de Fraçonnetto. *Le Follet des Salons*, n° 32, dimanche 8 septembre 1839.

1840

60. Fraçonnetto. Poème dediât à la Bilo de Toulouzo. Agen, 1840. Andrieu, *Esquisse*, p. 35, repris dans la *Bibliographie de l'Agenais*, pp. 376-377: «Je n'ai jamais rencontré cette édition du célèbre poème de Jasmin. A-t-elle réellement existé? Mention n'en est faite ici que sous réserve, d'après le *Dictionnaire biographique et bibliographique* d'Alfred Dantès (Paris, 1875). Je crois bien que *Fraçonnetto*, datée de 1840, ne fut imprimée intégralement pour la première fois que dans la 3^e éd. du tome II des *Papillotes*, en 1843. (...)»
61. Fullerton (Lady Georgiana), épouse de l'Ambassadeur de Grande-Bretagne à Paris. [traduction anglaise:] The blind girl of Castel Cuillè [et d'un extrait de:] Al Moussu-Bourdilè de Toulouzo [précédé d'une notice de 2 pages]. *Bentley's miscellany*, vol. VII, March 1840, pp. 247-253.

1841

62. L'Aveugle de Castel-Culier. Traduction-imitation libre de l'*Abuglo* de Jasmin, par Pierre Sénémaud [avocat à Poitiers]. Auch, impr. J. Foix, 1841. 32 p. (Agen BM: 932 Ag. – Paris BNF: Ye. 45052).
63. [anonyme]. L'Aveugle orpheline. Poème traduit de Jasmin par une femme. Toulouse, Martegoutte, rue Saint-Rome 46, 1841. (Catalogue Vente Noulet, lot n° 875(60)).
64. Lou boun riche. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 29 avril 1841. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)
65. Lou poeto al cô pur (Adieux à Washington Duvigneau). *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 2 septembre 1841. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome II, 1842.)

1842

66. Las / Papillòtos / de / Jasmin / coiffur, / De las Académios d'Agen et de Bourdèou, etc. // 1835-1842. // tomo segoun. / [fleuron: simple couronne de laurier avec nœud] / Agen / Imprimerio de Prosper Noubel. // 1842.
LII – 303 – [1 bl.] p. + 2 pages non chiffrées de partition lithographiée, figure en frontispice. Édition originale du tome II: texte occitan seul. Quatrième de couverture: «Les ouvrages de Jasmin se publient maintenant en double édition; l'une, texte pur (idiome gascon) pour le Midi; l'autre, texte et traduction en français, mot à mot et vers blancs en regard, pour le Nord. Pour compléter le tome 1^{er} des Papillotes, édition tirée à 2 000 exemplaires, et depuis longtemps

épuisée, ce 2^e volume se vend séparément. Les personnes qui désireront les Œuvres complètes recevront, un mois et demi après celui-ci, le 1^{er} volume, qui se réimprime en ce moment, et qui se publiera fin mars au plus tard. L'édition avec traduction ne se vend pas séparément, et les acquéreurs à qui ce second volume sera immédiatement livré, recevront le premier également fin mars 1842. Ces deux éditions formant 6 000 exemplaires, soigneusement imprimées, ornées de vignettes et du portrait gravé de l'auteur, se vendent, savoir: Chaque volume, texte pur: 6 f / Chaque volume, texte et traduction: 7,50 c. [suivent les noms, avec ou sans adresse, des libraires diffusant les Papillotes:] À Agen: Chez l'Auteur; Chez Ach. Chairou et Comp.e, dépositaires principaux, à qui l'on devra s'adresser; Chez Bertrand. À Villeneuve: chez Glady frères. À Marmande: chez Lespinasse. À Nérac, chez Boudon, et chez les principaux libraires des départements environnants. À Paris, chez tous les libraires. À Toulouse, chez Lebon, rue Saint-Rome. À Bordeaux, chez Lawalle, allées de Tourny, et Chaumas, au Chapeau-Rouge. À Pau, chez Vignancourt [sic] et Véronnèse [sic]. » (Agen BM: 176 Ag., 1341 Ag. – Béziers BM Fonds occitan: Fonds Azéma – Bordeaux BM: D. 44156/2, PF. 1546 Rés. – London BL: 11498. f. 41 – Nantes BM: 27395* – Paris Arsenal: Rondel 79977 – Toulouse, Collection part., exemplaire Édouard Moura – Toulouse BM: Lm. C. 50: ex-libris Desbarreaux-Bernard, Rés. C. XIX. 21, avec dédicace autographe à la ville de Toulouse, Rés. C. XIX. 124).

Cette édition contient:

- (1). Avant-propos de l'éditeur: pp. V-VI.
- (2). Bibliographie patoise, par Charles Nodier. Les Papillotes du perruquier Jasmin: pp. VII-XVII (extrait du *Temps*, 10 octobre 1835); pp. XVII-XXXVII: Critiques et portraits littéraires, par Sainte-Beuve. Jasmin (extrait de la *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} mai 1837); [extraits de critiques:] p. XXXVII: sans titre, par Granier de Cassagnac (extrait de *La Presse*, novembre 1839); pp. XXXVII-XXXVIII: Jasmin à l'Académie de Bordeaux, par XXX (extrait de *L'indicateur*, 14 septembre 1835); pp. XXXVIII-XXXIX: Jasmin au Casino de Bordeaux, par Charles Duboul (extr. du *Mémorial bordelais*, 20 novembre 1838); p. XXXIX: extr. sans titre et non signé, du *Courrier de Bordeaux*, 5 novembre 1839; pp. XL-XLI: Jasmin au Capitole et au Musée de Toulouse. Françonnetto, par Dutour (extr. du *Journal de Toulouse*, 4 juillet 1840); p. XLII: Jasmin à Pau, par Dugenne (extr. du *Mémorial des Pyrénées*, 10 octobre 1840); pp. XLII-XLIII: extr. sans titre, signé Alfred Dauger, de l'*Album pyrénéen*; pp. XLIII-XLVI: Soirées littéraires à Agen (extr. du *Mémorial Agenais*, 14 avril 1840).
- (3). Dedicazo a Moussu Charles Nodier de l'Academio francozo, que, lou prumè, deffendèt nostro lengo Gascouno. *Ces dialectes de la patrie ont aussi leur intérêt!!* Charles Nodier (Janvier 1842.) *Las Papillotes*, tome segoun, 1^{re} éd., 1842, pp. XLIX-LII.
- (4). L'Abugio de Castèl-Cuillè. Août 1835 (6^e édition). *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 1-27.
- (5). As sabens de Toulouzo, que me baillâbon un grand Banquet. Cansou d'adiou. 1836. Ayre: Mon Pays avant tout. *Las Papillotes*, tome segoun, 1^{re} éd., 1842, pp. 29-31.
- (6). A un riche agricultur d'Enta Toulouso, qu'a tengut m'escribio d'ana m'establi à Paris qu'y fayoy fourtuno. 1836. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 33-38.
- (7). A moussu Cazanobo de Pradinos, qu'apret m'abé embouyat de bèrs, bêgno de me douna lou titre d'amit dins uno fêsto. Cansou. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 39-40.
- (8). Lou départ. A moussu et madamo Gimet, de Nérac, que partion per Paris. Cansou. Ayre: Dis-moi, soldat, dis-moi t'en souviens-tu. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 41-42.
- (9). A moussu Dumoun, deputat, que begno de coundanna nostro lengo gascouno à mort (2 septembre 1837). *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 43-53.
- (10). Lou boun diou me diou. A un curé de Marmando, que dins un gran dinna bouillo me fa fa magre. Cansou. Ayre: pauvres moutons, etc. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 55-56.
- (11). Improutu. A miss Arabella Shéridan, què me presentèt un libre, oùn fazio sinna de poètos per se soubeni d'es. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, p. 57.
- (12). À une jeune miss voyageuse, qui exigea des vers français du poète gascon sur ce titre: Réveil du cœur. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 59-62.
- (13). La sourcièro del Bounhur. A Hélène Mazèl, en li presentant uno courouno à la fi d'un counçèr. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 63-65.
- (14). A las damos de Tounens, lou sero del grand Counçèr pes Paourès. 1837. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 67-68.
- (15). La caritat. As muziciens de Tounens, que begnon de bailla un grand Counçèr pes Paoures dambè jou. 1837. *Las Papillotes*, tome segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 69-72.

- (16). Lou poutou. Cansou que fasquèri à la noço de moun amit Breci. Ayre: Faut-il, hélas! que malgré ma constance. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 73-75.
- (17). A Bilonèbo, lou sero de soun grand Councèr pes Paoures. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 77-78.
- (18). As moussus de Bilonèbo, que dins un grand Banquet me presentèron de bers et de courounos. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 79-80.
- (19). As oubriès de Bilonèbo, que me baillèron tabé un Banquet. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, p. 81.
- (20). Moun bouyatge à Marmando. A un moussuret de Bourdèou, que m'escribiò qu'èro degoustat de la bito à binte-quatre ans. 1838. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 83-95.
- (21). Improutu. A madamo Mathey, lou sero que las Damos la capelèron de bouquets al Théâtre. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, p. 97.
- (22). Lous bastardous de l'èspital. A la May Clèro-Cecillo, lou jour de sa fèsto. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 99-102.
- (23). Improutu. A madoumayèslo Rhodos, que begnò de me coumplimenta dins uno fèsto. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 103-104.
- (24). Lou pastourèl et lou poète gascou. As Bourdalés lou jour de la grando seràdo al Casino. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 105-107.
- (25). Improutu. A moussu Saugeon, que begno de m'offri la courouno, al Casino, al noum des Escribens et des Muziciens de Bourdèou. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, p. 109.
- (26). A Pascal, que begno de m'offri sa poullido graburo de Sento Mario-Egyptièno. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 111-112.
- (27). Lou Castèl de la paouzo. A madamo la Barouno de Bibens. Ayre: Ce que j'éprouve en vous voyant. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 113-115.
- (28). Une dame, au poète gascon [vers français, signés: Z. Martineau, née Peyrot, datés: Clairac, 10 avril 1840]. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 117-119.
- (29). A madamo Martineau. Pas de glorio ni de poèzio sans la fenno. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 121-122.
- (30). A moussu Fontès, directeur de las Countributiouns Dirèctos, que begno de m'embouya de papè fi per coupia Françonetto (Mars 1840). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 125-129.
- (31). Françonetto, poème en 4 paouzos. Dedià à la bilo de Toulouzo. 1840. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 132-204.
- (32). Ramèl d'or et banquets que la bilo de Toulouzo m'a baillat. Respouço: Improutu. As sabens de Toulouzo, que me baillàbon un gran Banquet apret ma doublo lecturo de Françonetto al Capitòlo et al Muzèo (4 juillet 1840): p. 207. Extrait du toast porté par M.M. les Coiffeurs de Toulouse, à Jasmin, dans un banquet [en français]: p. 208. Improutu. As coiffurs de Toulouzo que begnon de m'offri uno Courouno d'immortèllos et de jansemin (5 juillet 1840): p. 209. A madoumayzèlo Gasq, que begnò de me presenta, dambé Moussu Gasq, lou ramèl d'or al noum de la bilo de Toulouzo. Yèr et anèy: pp. 210-213. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 205-213.
- (33). Despourrins. As biarnés, que m'abion embitat coumo Gran-Prèste de la fèsto del poète mountagnol (octobre 1840). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 214-219.
- (34). [à Pau:] Extrait du toast porté par M. Marcel Barthe, avocat, à Jasmin...: p. 220. Improutu. As moussus de Paou, que begnon de beoure à ma santat dins un Banquet (8 octobre 1840): p. 221. Adious à la bilo de Paou, lou sero d'aquelo grando et bèlo fèsto que me baillè Lady Fitz-Gerald: p. 223. Napo de Prince et Coutèl de Canèl. A mous amits de Paou et d'Oleroun, que begnon de m'embouya un serbice en linge de taoulo parèl al que Moussu Beguè à fabricat pel Rèy. Cansou: p. 225-227.
- (35). A moussu Cazanobo de Pradinos, qu'apèy m'abé legit sous countes m'embouyèt des poullits bèrs de sas jouynos Doumayzèlos (mars 1841). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 229-234.
- (36). Lou mantèl. A madamo V****, d'Agen, qu'après ma lecturo de Françonetto, chez clo, tournàbo m'offri soun mantèl per me para de la plèjo (mars 1840). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 235-240.
- (37). Lou medeci des paoures, ou Moussu Durand, d'Agen. Dedià à Moussu Cany, Medeci et Foundatur de las Salos d66
- (38). Epitafo per boutà sul clot d'Alfred Quinsac, mort à quatre ans, à Bourdèou. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, p. 249.
- (39). Lou boun riche (28 avril 1841). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 250-253.

- (40). Lou poète al co pur (Avril 1841). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 254-257.
- (41). [à Moissac:] Improutu. As mouchagués, lou sero del grand Councèr (15 août 1841). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 258-260.
- (42). Las paouretes de la Mizericordo, a Monsegnou lou Cte de Vesins, abesque d'Agen, lou jour qu'anguèt las bizita (août 1841) Air: Accourez enfants d'Israël. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 261-263.
- (43). A la bilo de Nerac, lou sero del gran Councèr pes Paoures, per la remercia d'abé grabat mous bèrs al pè de l'Estatuyo d'Henry IV. Cansou. 1841. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 264-266.
- (44). Latour-d'Aoubergne, prumè grenadiè de Franço. Poème dediàt à moun amit Dutour, de l'Academio de Cléménço Izoro (juillet 1841). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 268-278.
- (45). A Moussu Bazo, aboucat, que fasquèt la Prefaço de moun Prumè Boulume de Las Papillôtes, en 1835 (24 novembre 1841). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 281-286.
- (46). Notes [au nombre de 32]. Ces notes, à part celles sur M. Washington Duvignau et Saint-Amans, sont dues à la complaisance de M. Amédée M. *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 287-294.
- (47). Vocabulaire des mots patois les plus difficiles employés dans cet ouvrage. (Extrait du Dictionnaire Gascon de M. Adrien Pozzy). *Las Papillotes*, tomo segoun [1^{re} éd.], 1842, pp. 295-299.
- (48). [la table des matières est suivie d'une double page lithographiée, non chiffrée; à gauche:] Sérèno al co de Glas, Chanson tirée du poème de Françonnetto. Paroles de Jasmin, musique de M. Lafargue. [à droite:] Sérèno al cò de Glas, Chanson tirée du poème de Françonnetto. Paroles et musique de Jasmin.
- 67. Las Papillôtes / de / Jasmin / Coiffur, / De las Académios d'Agen et de Bourdèou, etc. // 1835-1842 // tomo segoun. / [fleuron allégorique composé de masques, instruments de musique, épis de blé et grappes de vigne] / Agen, Imprimerie de Prosper Noubel. // 1842.**
 LV - [1 bl.] - 404 p. + [2] p. lithographiés par Lapeyre à Agen: Sérèno al cò de glas, Chanson tirée du Poème de Françonnetto paroles de Jasmin, musique de Lafargue. [puis] Sérèno al cò dé glas; Chanson tirée du poème de Françonnetto paroles et musique de Jasmin. En frontispice: Portrait gravé de «Jasmin coiffeur» signé «G. X. Montaut à Paris d'après le daguerréotype de Raisonnier» (debout, bras droit accoudé, tenant en main droite la première page de Françonnetto et en main gauche un porte-plume). Deuxième édition du tome II: avec texte occitan et traduction française. (Agen BM: 1040 Ag., 176 Ag. - Paris BNF: Yc. 24502 - Pau BM: D. 1439).
 Cette édition contient:
- (1). Dedicàço a Moussu Charles Nodier, de l'Academio francezo, que, lou prumè, deffendèt nostro lengo Gascouno (janvier 1842) / Dédicace à Monsieur Charles Nodier, de l'Académie française, qui, le premier, défendit notre langue Gasconne. *Las Papillôtes*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. XLVII-LV.
- (2). L'abuglo de Castèl-Cuillè (août 1835) / L'aveugle de Castel-Cuillé. 6^{me} édition. A Madamo Corali Pailès, de Baoumoun de Loumagno / A Madame Corali Pailès, de Beaumont de Lomagno. *Las Papillôtes*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 1-47.
- (3). A un riche agricultur d'enta Toulouse, qu'a tengut m'escrivo d'ana m'establi à Paris qu'y fayoy fourtuno (1836) / A un riche agriculteur, des environs de Toulouse, qui sans cesse m'écrivait d'aller m'établir à Paris, où je ferais fortune. *Las Papillôtes*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 48-59.
- (4). A Moussu Dumoun, députat, que begno de coundanna nostro lengo gascouno à mort (2 septembre 1837) / À Monsieur Dumon, député, qui venait de condamner notre langue gasconne à mort. *Las Papillôtes*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 61-79.
- (5). Lou boun diou me diou. A un curé de Marmanda que dins un gran dinna bouillo me fa fa magre. Cansou / Le Bon Dieu me doit. À un curé de Marmande, qui, dans un grand dîner [sic], voulait me faire faire maigre. Chanson. *Las Papillôtes*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 80-83.
- (6). Improutu. A Miss Arabella Shéridan, que me prezentèt un libre, oùn fazio sinna de poètes per se soubeni d'es / Impromptu. À Miss Arabella Shéridan, qui me présentait un livre, où elle faisait signer des poètes pour se souvenir d'eux. *Las Papillôtes*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 84-85.
- (7). A une jeune miss voyageuse, qui exigea des vers français du poète gascon sur ce titre: Réveil du cœur. *Las Papillôtes*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 87-90 [texte français seul].

- (8). Imprountu. A Madamo Mathey, lou sero que las damos la capelèron de bouquets al Théâtre. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, p. 91 [texte occitan seul].
- (9). La caritat. As muziciens de Tounens, que begnon de bailla un grand counchèr pes paoures dambè jou (1837) / La charité. Aux musiciens de Tonneins, qui venaient de donner un grand concert pour les pauvres avec moi. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 92-97.
- (10). Moun bouyatge a Marmando. A un moussure de Bourdèou, que m'escribiò du'èro degoustat de la bito à binte-quatre ans (1838) / Mon voyage à Marmande. À un Monsieur de Bordeaux, qui m'écrivait qu'il était dégoûté de la vie à vingt-quatre ans. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 98-119.
- (11). Lous bastardous de l'espital. A la May Clèro-Cecillo, lou jour de sa fèsto. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 121-124 [texte occitan seul].
- (12). Imprountu. A Madoumayzèlo Rhodos, que begnò de me couplimenta dins un fèsto. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 125-126.
- (13). Epitafo per boutà sul clot d'Alfred Quinsac, mort à quatre ans, à Bourdèou. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, p. 127.
- (14). Lou Pastourèl et lou poèto gascou. As bourdalès Lou jourde ma grandò seràdo al Casino / Le pâtre et le poète gascon. Aux bordelais Le jour de ma grande séance au Casino. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 128-133.
- (15). Imprountu. A Moussu Saugeon, que begno de m'offri la courouno, al Cazino, al noum des Escribens et des Muziciens de Bourdèou / Impromptu. À Monsieur Saugeon, qui venait de m'offrir la couronne, au Casino, au nom des Littérateurs et des Musiciens de Bordeaux. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 134-135.
- (16). A Pascal, que begno de m'offri sa poulido graburo de Sento Mario-Egyptièno / À Pascal, qui venait de m'offrir sa jolie gravure de Sainte Marie-Égyptienne. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 136-139.
- (17). A Madamo Martineau / A Madamo [sic] Martineau [Mme Z. Martineau, née Peyrot, auteur d'un poème : Une dame, au poète gascon, daté de Clairac le 10 mai 1840]. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 144-147.
- (18). Lou Castèl de la paouzo. A Madamo la barouno de Bibens (Clairac, 10 abriou 1840). [occitan seul]. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 149-151.
- (19). A Moussu Fontès, Directeur de las Countributiouns Dirèctos, que begno de m'embouya de papè fi per coupia Françonnetto (Mars 1840) / À Monsieur Fontès, Directeur des Contributions directes, qui venait de m'envoyer du papier fin pour copier Françonnette. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 152-161.
- (20). Françonnetto, Poèmo en 4 Paouzos, dediàt à la Bilo de Toulouzo. 1840 : Dedicàço a la Bilo de Toulouzo, 1840 / Dédicace à la Ville de Toulouse. pp. 164-169. [suivi de:] Françonnetto / Françonnette (Prumèro paouzo / Première pause ; Segoundo paouzo / Seconde pause [contenant, pp. 212-219 : La serèno al co de glas / La sirène au cœur de glace] ; Troizièmo paouzo / Troisième pause ; Quatrièmo paouzo / Quatrième pause). *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 163-293.
- (21). Imprountu. As sabens de Toulouzo, que me baillàbon un gran Banquet apret ma doublo lecturo de Françonnetto al Capitòlo et al Muzèò (4 juillet 1840) / Impromptu. Aux savants de Toulouse, qui me donnaient un grand Banquet après ma double lecture de Françonnette au Capitole et au Musée. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 294-295.
- (22). Imprountu. As coiffurs de Toulouzo, que begnon de m'offri uno Courouno d'immortèllos et de jansemin dins un gran Banquet (5 juillet 1840) / Impromptu. Aux coiffeurs de Toulouse, qui venaient de m'offrir une couronne d'immortelles et de jasmin dans un grand Banquet. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 296-297.
- (23). A Madoumayzèlo Gasq, que begnò de me prezenta, dambè Moussu Gasq, lou ramèl d'or al noum de la bilo de Toulouzo (Yèr et anèy) / À Mademoiselle Gasq, qui venait de m'offrir, avec Monsieur Gasq, le rameau d'or au nom de la ville de Toulouse (Hier et aujourd'hui). *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 298-303.
- (24). Despourrins. As biarnés que m'abion embitat coumo Gran-Prèste de la fèsto del poèto mountagnol (octobre 1840) / Despourrins. Aux béarnais qui m'avaient invité comme Grand-Prêtre de la fête du poète montagnard. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 304-311.
- (25). Imprountu. As Moussus que begnon de beoure à ma santat dins un Banquet (8 octobre 1840) [texte occitan seul]. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, p. 313.
- (26). Adious a la bilo de Paou, lou sero d'aquelo grandò et bèlo fèsto que me baillèt Lady Fitz-

- Gerald / Adieux à la ville de Pau, le soir de cette grande et belle fête que me donna Lady Fitz-Gerald. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 314-315.
- (27). Napo de Prince et Coutèl de Canèl. A mous amits de Paou et d'Oleroun, que begnon de m'embouya un serbice en linge de taoulo parèl al que Moussu Beguè a fabricat pel Rèy. Cansou. Ayre: Un Médecin peut aimer la musique. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 316-319. [texte occitan seul].
- (28). A Moussu Cazanobo de Pradinos, qu'apèy m'abé legit sous countes m'embouyèt des poullits bèrs de sas jouynos Doumayzèlos (Mars 1841) / À Monsieur Cazenove de Pradines, qui après m'avoir lu ses contes m'envoya de jolis vers de ses jeunes Demoiselles. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 322-329.
- (29). Lou mantèl. A Madamo V****, d'Agen, qu'aprèt ma lecturo de Françonneto, ches elo, tournàbo m'offri soun mantèl per me para de la plèjo (Mars 1841) / Le manteau. À Madame V****, d'Agen, qui après ma lecture de Françonnette, chez elle, m'offrait de nouveau un manteau pour me préserver de la pluie. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 330-337.
- (30). Lou medeci des paoures. Dediàt à Moussu Cany, Medeci et Foundatur de las Salos d'Azile de Toulouzo (avril 1841) / Le médecin des pauvres. Dédié à Monsieur Cany, Médecin et Fondateur des Salles d'Asile de Toulouse. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 338-349.
- (31). Lou bouin riche (28 avril 1841). [texte occitan seul]. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 351-353.
- (32). Lou poèto al co pur. M. Wasington Duvignau (août 1841) / Le poète au cœur pur. M. Wasington Duvignau. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 354-359.
- (33). Improntu. As mouchagués, lou sero del gran Councèr (15 août 1841) / Impromptu. Aux moissaguais, le soir de leur grand Concert monstre. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 360-363.
- (34). Latour d'Aoubergne, prumè grenadiè de Franço. Poèmo dediàt à moun amit Dutour, de l'Academio de Cleménço Izoro (juillet 1841) / Latour d'Auvergne, premier grenadier de France. Poème dédié à mon ami Dutour, de l'Académie de Clémence Isaure. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 364-383.
- (35). A Moussu Bazo, aboucat, que fasquèt la Prefaço de moun Prumè Boulume de Las Papillottes, en 1835 (24 novembre 1841) / A Monsieur Baze, avocat, Qui fit la Préface de mon Premier Volume des Papillotes, en 1835. *Las Papillòtos*, tomo segoun [2^e éd.], 1842, pp. 384-395.
68. Ma bigno [poème]. *Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 1^{re} série, tome IV, 1842, pp. 368-373.
69. Lous dus frays bessous [poème]. *Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 1^{re} série, tome IV, 1842, pp. 383-394.
70. L'Espagno (A Bilonebo lou sero de soun concert). *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 5 avril 1842. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome I, 1843).
71. Lou Troubadour gascou (A la capitale de la Gascougnò). *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 14 avril 1842. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome I, 1843).
72. As Agenes al banquet de Paris. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 24 mai 1842. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome I, 1843).
73. Impromptu à M. Gout Desmartres. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 25 juillet 1842. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome I, 1843).
74. As Agenes del gran dinna de Paris [dans un article d'Ad. Magen:] Jasmin à Paris. *Mémorial agenais*, 26 mars 1842.
75. The Curl Papers of Jasmin, the Barber of Agen. *The Athenaeum*, n° 784, Nov. 5, 1842, pp. 941-942. (avec traduction anglaise de quelques extraits de *Mous Soubenis, L'Abuglo de Castèl-Cuillè, A Moussu S. Dumou, Françonneto*).
76. Costello (Louisa Stuart). A Pilgrimage to Auvergne, from Picardy to the Velay. London, 1842. 2 vol. Le volume 2 contient, pp. 210-211, une traduction anglaise de la chanson *Mè cal mourri*.

1843

77. *Las / Papillotos / de / Jasmin / Coiffur, / De las Académios d'Agen et de Bourdèou, etc. // 1825-1843. // tomo prumè / Aoumentat de 24 peços noubèlos. // Dediàt a M. de Sainte-Beuve. / [fleuron: simple couronne de lauriers] / Agen / Imprimerio de Prosper Noubel. // 1843.*

XXXVI – 355 pages, bandeaux, frises et culs-de-lampe. Notes, au nombre de 32 : pp. 339-346. Table : pp. 353-355. Texte occitan seul. (Agen BM : 176 Ag., 1341 Ag. – Béziers BM Fonds occitan : fonds Azéma – Bordeaux BM : AP. 23813, PF. 1546 Rés. – London BL : 11498. f. 41 – Paris Arsenal : Rondel 79977, avec déd. – Toulouse BM : Lm. C. 50 : ex-libris Desbarreaux-Bernard, Rés. C. XIX. 124 : ex-libris Desbarreaux-Bernard).

Cette édition contient :

- (1). Avant-propos. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. V-VIII.
- (2). [série d'extraits d'articles ou textes critiques signés :] Baze, Léonce de Lavergne, Le Roux de Lincy, Martial Delpit, Al. de Lamartine, Sylvain Dumon et Villemain. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. IX-XXXIII.
- (3). Dedicacão a Moussu de Sainte-Beuve, que m'a boutat en francés dins soun 4^e boulume (Portraits et Critiques) (23 avril 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. XXXV-XXXVI. (texte occitan seul).
- (4). Lou Chalibari, poèmo. A Moussu Dupront, aboucat (juin 1825) [texte occitan seul :] [dédicace, puis :] Prumèro paouzo, segoundo paouzo, troizièmò paouzo. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 1-47.
- (5). Me cal mourri. A moun amit Adrièn Pozzy (1825). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 49-51.
- (6). Moun prumè bouyatge. A Moussu Jude Patissiè, que dins de bèrs m'embouyâbo de laourè (août 1825). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 53-57.
- (7). La mort del general Foy (décembre 1825). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 59-61.
- (8). A Pradèl, que begno d'improbiza uno Cansou gascouno sul Poèto Gascou (1828). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 63-64.
- (9). Las truffos, Cansou cantado dins un Banquet, Del ten del Ministère Martignac (1828). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 65-68.
- (10). A Moussu Champmas, de Layrat, Que me coumparâbo à un sourel (janvier 1829). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 69-77.
- (11). Lou tres de May, Poèmo courounat pel l'Academio d' Agen, Lou 5 de May 1830 / Le trois de Mai, Poème couronné par l'Académie d' Agen ; traduit en français par M. W. Duvigneau. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 78-101.
- (12). Lou Drapeou de la Libertat (Octobre 1830). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 103-105.
- (13). Lou Sèromen, Cansou pel Grand Banquet (1830). Air : C'est l'amour, l'amour, etc. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 107-111.
- (14). Qui ten bey beni, Cansou en respounso à la Gazeto del Metjour, que fazio beyre uno laterno magiquo countro lous Liberals (1831). Aire : du Dieu des bonnes gens. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 113-115.
- (15). As martyrs de Juillet. Muziquo de M. Riche. (1831). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 117-119.
- (16). A Mèstre André, que sur soun journal me rappelâbo, un paouquet trop fort, qu'abioy cantat Charles Dèts (août 1831). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 121-125.
- (17). L'espauoleto en lano. Cansou pel Banquet que lous Sous-Officiès de la Gardo Natiounalo doungèron as Sous-Officiès del 14^e Chassurs (1832). Aire : Du Dieu des bonnes gens. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 127-129.
- (18). Les Gascons. Couplets que j'improvisai dans le même Banquet pour les sous-officiers du 14^e Chasseurs, qui ne comprenaient pas l'idiome agenais (1832). Air : Je suis Français, mon pays avant tout. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 131-133 [texte français seul].
- (19). Le poète gascon à Béranger (1832). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 135-140 [texte français seul]. Suivi de : Réponse de Béranger au poète gascon, pp. 141-142 (lettre datée de : Paris, 12 juillet 1832).
- (20). Lou Moubomen (1833). Air : Mon pays avant tout. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 143-144.
- (21). A Moussu Hypolito Minier, de Bourdèou, Que dins de poulits bers Francès me counsellâbo de garda toutjour moun estat et de nou pas frequanta lous grans (1832). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 145-148.
- (22). A Moussu Croneau, Préfet de Lot-et-Garono, Lou lendouma de sa destitutioun (1833). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 149-151.

- (23). Mous soubenis, dediats a Moussu Florimoun de Sent-Amant, poèmo en tres paouzos (1832). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 152-190.
- (24). La mort de Moussu de Sent-Amant. Elegio que diguèri sus sa toumbo (1831). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 191-193.
- (25). As debris de la natioun polonezo (1833). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 195-200.
- (26). Lous aouzèls bouyatjurs, ou lous polonès en Franço. Cansou allegoriquo, muziquo de M. Victor Fourgous (1833). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 201-203.
- (27). A L'èco del bièl palay, lou sero que me recebèron de l'Academio d'Agen. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 205-207.
- (28). A Moussu Jaques Laffitto, quand li dedièri la prumè editioun de mas Papillotes (Décembre 1834). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 209-212.
- (29). Lou Puple (Juillet 1833). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 213-215.
- (30). Ramoun et Mathiou, dialogo dediats a moun amit Loubatièros, jouyne, d'Agen (Novembre 1834). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 217-224.
- (31). Lous brots et las fious. A Moussu A. Bonnomet, que m'abio embouyat uno guirlando poètiquo al noum del puple (1834). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 225-227.
- (32). Lou Maréchal Lanos. Poèmo que legisquèri à Leytouro, quand ennartèron soun estatuyo, lou 25 May 1834. Dediats à moun amit Alexandro Ducourneau, Aboucat et autur de la Guièno historiquo et monumentalò (octobre 1842)]. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 228-240.
- (33). A Moussu Bazin, professur à Cahors, Que m'abio embouyat soun libret d'amitié, per qu'y outèssi quaouques bèrs gascon et moun noum (1834). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 241-242.
- (34). A Lafcillado, lou sero que cantèt dins Agen, dins la pèço del Roussignol. Improutu. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., p. 243 ;
suivi de «*Las Papillòtos noubèlos de 1842*» :
- (35). L'Espagno. À Bilonèbo, lou sero de soun gran Councèr pes réfugiats espagnols (28 mars 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 247-249.
- (36). Lou troubadou gascou, a la capitalo de la Gascougnò, que begnò de lli'enbouya uno Coup d'Or (Auch, 10 avril 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 250-254.
- (37). La bago et l'esplingo. A S.A.R. Madamo la Duchèssò d'Orléans, que begno de m'embouya uno Esplingo, en formo de flou, damb'uno Perlo fino et de diamans (4 avril 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 255-259.
- (38). Las dios courounos. As Agenès del gran dinna de Paris (19 mai 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 260-262.
- (39). A mous collègos coiffurs, de Paris, Al gran dinna que me baillèron (20 mai 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 263-264.
- (40). Moun bouyatge a Paris. A Madamo Adrièn de Vivens. (mai 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 265-280.
- (41). A Madamo de Circour, que begnò de me fa beyre la lettro ouèn Moussu de Lamartino m'appèlo lou prumè poèto de Franço (20 mai 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., p. 281.
- (42). A Madamo Lastèyrio de Remusat, que me baillèt à Paris uno Plumo d'Or (16 juin 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 282-285.
- (43). La prumèro courouno. A la Bilo de Bourdèou, a la grando serado del Cazino (28 juin 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 286-288.
- (44). A Moussu Gout-Desmartres, que me baillèt la Courouno al Casino, al noum de la bilo de Bourdeou (28 juin 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., p. 289.
- (45). A ma Muzo, per remercia lou Rey de sa bèlo Mostro d'or (15 juillet 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 291-296.
- (46). A Madamo Cazanobo de Pradinos, atjado de 84 ans, lou sero que soun fil et sous pichous-fils li pourtèron de fious per sa fèsto (juillet 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 297-298.
- (47). Lou libre panat. A Madoumayzelo Jano Narbouno, de Jolièt (4 août 1842.) *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 299-302.
- (48). Nostros campagnos, ou Bisquo Paris. Cansou cantado à Estanquet, et dédiado à moun amit Bernés (30 septembre 1842.) Ayрэ : Va-t-en, Colin. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 303-305.

- (49). Moun pelerinatge en Perigord. La gleyzo descapelado. Al Perigord (Pèrigueux, 28 janvier 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 306-309.
- (50). A moun amit Dupount, imprimur, en respounso à sa poulido cansou [février 1843]. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 310-311.
- (51). A la bilo de Fenelou, que m'abio recebut en cridan : Vive Jasmin ! (Sarlat, 7 février 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 312-313.
- (52). A la poèzio !! ou a la sous-Préfecturo de Moussu de Calvimoun, ché qui eri loutjat à Nontron. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 314-316.
- (53). Lou clot del poèto del puple à Bergerac (14 février 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 317-318.
- (54). Mous adious al Perigord (Bergerac, 14 février 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 319-320.
- (55). Lous maynatges de Moussu Desecheròlos a lur may, loujour de sa festo, en li presentant l'image d'un Pelican [sans date]. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 321-322.
- (56). Lou gran troubayre de fious. A Moussu Leoungò de Lavergnò, membre de l'Acadèmio de Clémenco Isauro (24 mars 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 323-327.
- (57). A Moussu Emilo Deschamps, que me bôto al reng des prumès Poètos de Franço (18 mars 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 328-330.
- (58). La tou de Lacassagno, ou las dios pouous. A Moussu et Madamo Benjamin Martinelli (24 avril 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 355 p., pp. 331-336.
78. *Las / Papillòtos / de / Jasmin / Coiffur, / De las Acadèmios d'Agen et de Bourdèou, etc. // 1825-1843. // tomo prumè / Aoumentat de 24 peços noubèlos. // Dédiat a M. de Sainte-Beuve. / [fleuron : simple couronne de lauriers] / Agen / Imprimerio de Prosper Noubel. // 1843.*
 XXXIX – 1 bl. – 432 pages, bandeaux, frises et culs-de-lampe Notes : pp. 426-430. Tables : pp. 431-432. 3^e édition (mention sur la couv.) du premier tome, avec texte occitan et traduction française. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 378 : « La préface de la 1^{re} édition est ici précédée d'un avant-propos de l'imprimeur-éditeur ; elle est suivie d'extraits d'articles d'Alex. de Lavergne, Martial Delpit, etc., et de lettres d'Alph. de Lamartine, Sylvain Dumon et Villemain. Le volume se termine par cinq pages de notes et est ill. de quatre gravures de Montaut d'Oléron qui manquent, je crois, à beaucoup d'exemplaires. Le petit glossaire a disparu. » (Agen BM : 176 Ag., 1040 Ag. – Paris BNF : Ye. 24503).
- Cette édition contient :
- (1). Dedicaco a Moussu de Sainte-Beuve, que m'a boutat en francés dins soun 4^e voulume (Portraits et Critiques) (23 avril 1843) / Dédicace à Monsieur de Sainte-Beuve, qui m'a mis en français dans son 4^e volume (Portraits et Critiques) : *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. XXXVI-XXXIX.
 - (2). Lou Chalibari, poèmo. A Moussu Dupront, aboucat (juin 1825) [texte occitan seul :] Prumèro paouzo, segoundo paouzo, troizièmo paouzo. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 1-47.
 - (3). Me cal mouri. A moun amit Adrien Pozzy (1825). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 49-51 [texte occitan seul].
 - (4). Moun prumè bouyatge. A Moussu Jude Patissiè, que dins de bèrs m'embouyâbo de laourè (août 1825) / Mon premier voyage. À Monsieur Jude Patissiè, qui dans des vers m'envoyait du laurier. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 52-61.
 - (5). La mort del general Foy (Décembre 1825) / La mort du général Foy. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 62-67.
 - (6). À Pradèl, que begno d'improubiza uno Cansou gascouno sul Poèto Gascou (1828) / À Pradel, qui venait d'improviser une Chanson gasconne sur le Poète Gascon. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 68-71.
 - (7). A Moussu Champmas, de Layrac, Que me coumparâbo à un sourel (janvier 1829) / À Monsieur Champmas, de Layrac, Qui me comparait à un soleil. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 72-89.
 - (8). Lou tres de May, Poèmo courounat pel l'Acadèmio d'Agen, Lou 5 de May 1830 / Le trois de Mai, Poème couronné par l'Académie d'Agen ; traduit en français par M. W. Duvergneau. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 90-113.
 - (9). Lou Drapèou de la Libertat. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 114-118.
 - (10). Les Gascons. Couplets que j'improvisai dans un banquet pour les sous-officiers du 14^e Chasseurs, qui ne comprenaient pas l'idiome agenais (1832). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 119-121 [texte français seul].

- (11). Le poète gascon à Béranger (1832). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 123-128 [texte français seul].
- (12). A Lafeyllado, lou sero que cantet dins Agen, dins la pèço del Roussignol. Improutu. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., p. 129 [texte occitan seul].
- (13). A Moussu Hypolito Minier, de Bourdèou, que dins de poulits bers francès me counsellàbo de garda toutjour moun estat et de nou pas frequenta lous grans / À Monsieur Hippolyte Minier, de Bordeaux, qui dans de jolis vers français me conseillait de garder toujours mon état et de ne pas fréquenter les grands. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 130-137.
- (14). Mous soubenis, dediats a Moussu Florimoun de Sent-Amant, poèmo en tres paouzos (1832) / Mes souvenirs, poème en trois pauses, à M. Florimond de Saint-Amant. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 138-211.
- (15). As debris de la natioun polonezo (1833) / Aux débris de la nation polonaise. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 212-223.
- (16). Lous aouzèls bouyatjurs, ou lous polonès en Franço. Cansou allegoriquo, muziquo de M. Victor Fourgous (1833) / Les oiseaux voyageurs, ou les polonais en France. Chanson allégorique, musique de M. Victor Fourgous. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 224-229.
- (17). A Moussu Jaques Laffitto, quand li dedièri la prumè editioun de mas Papillotes (Décembre 1834) / À Monsieur Jacques Laffitte, quand je lui dédiai la première édition de mes Papillotes. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 230-237.
- (18). Ramoun et Mathiou, dialogo dediàt a moun amit Loubatièros, jounye, d'Agen (Novembre 1834). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 239-246.
- (19). Lou Maréchal Lanos. Poèmo que legisquèri à Leytouro, quand ennartèron soun estatuyo, lou 25 May 1834. Dediàt à moun amit Alexandro Ducourneau [aboucat et autur de la Guièno historiquo et monumentalò (octobre 1842)] / Le maréchal Lannes. Poème que je lus à Lectoure, quand on érigea sa statue, le 25 mai 1834. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 247-269.
- (20). Lous brots et las flous. A Moussu A. Bonnomet, que m'abio embouyat uno guirlando poèttiquo al noum del puple (1834) / Les épines et les fleurs. À M. A. Bonnomet, qui m'avait envoyé une guirlande poétique au nom du peuple. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 270-275.
- (21). Lou départ. A Moussu et Madamo Gimet, de Nérac, que partion per Paris (1834) / Le départ. À Monsieur et Madame Gimet, de Nérac, qui partaient pour Paris. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 276-279.
- (22). La Sourcièro del bounhur. A Hélèno Mazèl, en li presentant uno courouno à la fi d'un concèr (1837) / La sorcière du bonheur. À Hélène Mazèl, en lui présentant une couronne à la fin d'un concert. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 280-285.
- (23). Lou poutou. Cansou que fasquèri à la noço de moun amit Brècy (1837) / Le baiser. Chanson que je fis à la noce de mon ami Brécycy. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 286-291.
- suivi de « Papillòtos noubèlos de 1842 et 1843 » :**
- (24). L'Espagno. A Bilonèbo, lou sero de soun gran Councèr pes réfugiats espagnols (28 mars 1842) / L'Espagne. À Villeneuve, le soir du grand Concert pour les réfugiés espagnols. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 294-299.
- (25). Lou troubadour gascou, a la capitalo de la Gascougnò, que begnò de lli'enbouya uno Coup d'Or (Auch, 10 avril 1842) / Le troubadour gascon, à la capitale de la Gascogne, qui venait de lui envoyer une Coupe d'Or. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 300-307.
- (26). La bago et l'esplingo. A S.A.R. Madamo la Duchèso d'Orléans, que begno de m'embouya uno Esplingo, en formo de flou, damb'uno Perlo fino et de Diamans (4 avril 1842) / La bague et l'épingle. À S.A.R. Madame la Duchesse d'Orléans, qui venait de m'envoyer une épingle, en forme de fleur, avec une Perle fine et des Diamants. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 309-315.
- (27). Las dios courounos. As Agénès del gran dinna de Paris, presidat per Moussu Dumoun, Deputat (19 mai 1842) / Les deux couronnes. Aux Agenais du grand dîner de Paris, présidé par Monsieur Dumon, Député. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 31-317.
- (28). A mous collègos coiffurs, de Paris, Al gran dinna que me baillèron (20 mai 1842) / À mes collègues coiffeurs, de Paris, Au grand dîner qu'ils me donnèrent. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 318-321.

- (29). Moun bouyatge a Paris. A Madamo Adrièn de Vivens. (Mai 1842) / Mon voyage à Paris. À Madame Adrien de Vivens. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 323-351.
- (30). A Madamo de Circour, que begnò de me fa beyre la lettro oùn Moussu de Lamartino m'appèlo lou prumè poète de Françaço (20 mai 1842) / À Madame de Circour, qui venait de me faire voir la lettre où M. de Lamartine m'appelle le premier poète de France. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 352-353.
- (31). A Madamo Lastèyrio de Remusat, que me baillet à Paris uno Plumo d'Or (16 juin 1842) / À Madame Lasteyrie de Remusat, qui me donna à Paris une Plume d'Or. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 354-359.
- (32). La prumèro courouno. A la Bilo de Bourdèou, a la grando serado del Cazino (28 juin 1842) / La première couronne. À la Ville de Bordeaux, à la grande soirée du Casino. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 360-363.
- (33). A Moussu Gout-Desmartres, que me baillet la Courouno al Casino, al noum de la bilo de Bourdeou (28 juin 1842) / À Monsieur Gout-Desmartres, qui me donna la couronne, au Casino, au nom de la ville de Bordeaux. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 364-365.
- (34). A ma Muzo, per remercia lou Rey de sa bèlo Mostro d'or (15 juillet 1842) / À ma muse, pour remercier le Roi, de sa belle montre d'or. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 367-375.
- (35). A Madamo Cazanobo de Pradinos, atjado de 84 ans, lou sero que soun fil et sous pichous-fils li pourtèron de flous per sa fèsto (juillet 1842) / À Madame Cazenove de Pradines, âgée de 84 ans, le soir où son fils et ses petit-fils lui portèrent des fleurs pour sa fête. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 376-379.
- (36). Lou libre panat. A Madoumayzelo Jano Narbouno, de Jolièt (4 août 1842) / Le livre volé. À Mademoiselle Jeanne Narbonne, de Joliet. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 380-387.
- (37). Moun pèlerinatge en Perigord. La gleyzo descapelado. Al Perigor (Périgueux, 28 janvier 1843) / Mon pèlerinage en Périgord. L'église découverte. Au Périgord. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 390-395.
- (38). A moun amit Dupount, imprimur, en respounso à sa poulido cansou [février 1843]. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., p. 397.
- (39). A la bilo de Feneloun, que m'abio recebut en cridan: Vive Jasmin! (Sarlat, 7 février 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., p. 399.
- (40). A la poèzio! ou a la sous-Préfecturo de Moussu de Calvimoun, ché qui eri loutjat à Nontron. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 401-402 [texte occitan seul].
- (41). Mous adious al Perigord (Bergerac, 14 février 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 403-404 [texte occitan seul].
- (42). Lous maynatges de Moussu Desecheròlos a lur may, loujour de sa festo, en li presentant l'image d'un Pelican [sans date]. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 405-406 [texte occitan seul].
- (43). Lou gran troubayre de flous. A Moussu Leoungo de Laveragno, membre de l'Acadèmio de Clémènço Isauro (24 mars 1843) / Le grand trouveur de fleurs. À Monsieur Léonce de Lavergne, membre de l'Académie de Clémence Isaure. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 407-413.
- (44). A Moussu Emilo Deschamps, que me bôto al reng des prumès Poètos de Françaço (18 mars 1843). *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 415-416 [texte occitan seul].
- (45). La tou de Lacassagno, ou las dios poous. A Moussu et Madamo Benjamin Martinelli (24 avril 1843) / La tour de Lacassagne, ou les deux peurs. À Monsieur et Madame Benjamin Martinelli. *Las Papillòtos*, tomo prumè, 1843, éd. 432 p., pp. 417-425.
79. Mous adious al Périgord. *Moniteur de l'Aude*, 12 mars 1843.
80. La gleyzo descapelado. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 2 février 1843. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome I, 1843).
81. Mous adious a Périgord. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 21 février 1843. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome I, 1843).
82. Vers à Mademoiselle Roaldes. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 13 mai 1843.
83. Un prestre sans gleyzo. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 31 août 1843. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).

1844

84. A la Bilo de Beziés. *Moniteur de l'Aude*, 18 février 1844.
85. A la bilo de Beziés. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 6 février 1844.
86. A Listz. Lou dios courounos. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 21 septembre 1844. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
87. A Listz. Las dios courounos. *Mémorial agenais*, 21 septembre 1844 [à l'occasion d'un concert de F. L. à Agen, le 20 septembre 1844].
88. Lou poulit demoun de las cansous. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 14 décembre 1844. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
89. Faribolo Pastouro. Chanson tirée du poème de Françonnetto de Jasmin et de la chanson du Béarn. Transcrites pour piano par Frantz Liszt. Paris, Bur. Central de Musique, [1844?]. Partition.
90. Costello (Louisa Stuart): *Béarn and the Pyrénées, a Legendary Tour to the Country of Henri IV*, London, 1844, 2 vol. Contient, pp. 360-428, la traduction anglaise d'extraits de *L'Abuglo de Castel Cuillé* et une version en prose de *Story of Françonnette*.

1845

91. Maltro l'innoucento, / Poèmo en très paouzos, / per / Jasmin / Coiffur, / Et de las Academios d'Agen, de Bourdeou, etc. / O ma lengo, tout me zou dit, / Plantarèy uno estèlo à toun frount encrumit 88 / A Moussu Ch. Nodier. / [fleuron: ange coiffé jouant de la harpe sur un nuage]. Agen / Imprimerie de Prosper Noubel. // 1845.
38 p. + 1 f.n. ch. de vocab., pl., 27,5 cm. Couverture jaune imprimée. Édition originale avec le texte occitan seul « dédiat à Madamo Mario Nodier Menessier, dambè l'image de Maltro per Moussu Quinsac » [portrait lithographié de Marthe, par Légé]. Tiré à 750 exemplaires. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 377, « deux éditions simultanées, de 58 et de 50 pp., fig. Tirage à 1 000 exempl. » (Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-12, XVIII-30 – Béziers BM Fonds occitan: CBB. 392-28 – Bordeaux BM: B. 6386/4, AP. 15203 – Chicago NL, Bonparte Collection 4101 – Paris Musée ATP: O'C BLT 4 – Paris BNF: Ye. 24499 – Toulouse BM: Rés. C. XIX, 376, Rés. C. XIX. 487, avec envoi autogr. à J.-B. Noulet, mai 1845).
92. Autre édition simultanée, avec la traduction française en regard attribuée à Hubert Fontès, avocat agenais, 1830-1861: Agen, impr. de Prosper Noubel, 1845. 63 p., pl., 23 cm. Lithographie hors texte de Quinsac, représentant Marthe. Andrieu, *Esquisse*, p. 36, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 308: « L'exemplaire appartenant à la Bibliothèque d'Agen porte, en effet, cet envoi d'auteur: « Al jouyne Moussuret qu'en m'adujan à bouta mous bers de *Maltro l'Innoucento* en frances, de gascou que soun, troubabo de may poultis most que jou!! A Hubert Fontès. Jasmin. » (Béziers BM Fonds occitan: CBB. 289 – Paris BNF: Ye. 24500 – Toulouse BM: Rés. C. XIX. 570, Rés. C. XIX. 450, avec ex-libris Louis Lacroix).
93. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, pp. 376-377: « Une édition spéciale [de *Françonneto*] en fut donnée ensuite: Agen, 1845, in 8°, tirage à 1 000 exempl. »
94. A Madamo Mario Nodier Menessier. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 14 mars 1845. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
95. As moussus laouraires de Nérac. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 13 mai 1845.
96. L'Estatuyo de Moussu de Martignac. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 25 septembre 1845. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
97. Lou demoun de la glorio et lou poeto a Bilonèbo. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 30 septembre 1845.
98. Lou demoun de la Glorio et lou Poèto: A Bilonèbo: publié en fin d'un article de C.-M. Domecq intitulé: Soirée poétique et musicale donnée au Théâtre de Villeneuve le 21 septembre [1845]. *Le Progrès*, 28 septembre 1845. Cet article contient également des vers de Xavier Duteïs intitulés: Villeneuve à Jasmin.
99. Lou cachet d'or et lou didal de moun pay. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 30 septembre 1845. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
100. Ma bigno. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 2 septembre 1845. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
101. [deux quatrains de Jasmin et une « Épître à Jasmin » par Biers, le tout dans un article intitulé:] Séjour de Jasmin à Villeneuve. *Le Progrès*, 5 octobre 1845 (cité par Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais, Supplément*, p. 102).
102. Jasmin à Épernay [Andrieu, p. 381: « comptes rendus de séances littéraires, où se trouvent deux

pièces qui, je crois, n'ont pas été réimprimées]. *Journal de Lot-et-Garonne*, 13 novembre et 20 décembre 1845.

1846

103. Lous dus frays Bessous, / (Les deux frères Jumeaux.) / per / Jasmin, / Balado / Dediado a Moussu De Salvandy, / Gran-mèstre des Sabens. / O ma lengo, tout me zou dit, / Plantarèy uno estèlo à touon frount encrumit 88 / A Moussu Ch. Nodier. / [fleuron : ange coiffé jouant de la harpe sur un nuage]. Agen, / Imprimerio de Prosper Noubel. // 1846.
29 p. + 1 f.n. ch., 24 cm. Édition originale. Traduction française en regard. Au faux-titre est imprimée la mention suivante : « La première lecture de cette Ballade fut faite par l'auteur dans la séance publique de l'Académie de Montauban, le 18 juin 1846, jour de sa réception comme membre de cette Société. » (Béziers BM Fonds occitan : CBB. 392-20 – London BL : 11498. f. 56(5) – Paris BNF : Ye. 45055 – Toulouse BM : Rés. C. XIX. 488, couv. impr.). Ce texte est également publié dans le tome IV du *Recueil des travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 1^{re} série, tome IV, 1846, pp. 383.
104. Ma bigno. Poème dédié à Madame Louis Weill, de Paris. *Recueil des travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, tome IV, 1846, pp. 368-373.
105. Les rosières de Tournon. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 6 janvier 1846.
106. Coupo d'or, cachet d'or, ramel d'or de Toulouzo. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 17 mars 1846. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
107. Lous dus frays bessous. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 19 décembre 1846. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).

1847

108. [Couverture:] Lous dus frayres bessous (Les deux frères Jumeaux) per Jasmin. Balado dediado a Moussu de Salvandy, gran-mèstre des sabens. / O ma lengo, tout me zou dit, / Plantarey uno estèlo à touon frount encrumit!! / A Moussu Ch. Nodier. [fleuron : muse, avec voile et couronnée d'une étoile, jouant de la harpe dans les nuages]. Agen, Imprimerio de Prosper Noubel. 1847.
29 p.
Deuxième édition. Labadie, *Bibliographie gasconne et languedocienne*, p. 38 : « Même édition que la précédente, avec un changement de millésime. » (Agen AD Lot-et-Garonne : 1.Pl.271 – Bordeaux AM : VII-a/28 – Chicago NL, Bonparte Collection 4102 – London BL : 11498. g. 27).
109. Ma sourciero et moun fillol (cansouneto). *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 23 janvier 1847. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
110. Lous profetos menturs (avec traduction). *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 22 avril 1847. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
111. A la lenguo lemousino. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 13 mai 1847.
112. La Grando Escolò des Moussus. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 5 et jeudi 8 juillet 1847. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
113. À la ville d'Aiguillon. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 5 octobre 1847. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
114. Uno perlo d'Agen perdudo (A. M. Bourgeat [ancien maire de Lamagistère]). *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 25 novembre 1847. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
115. A la bilo de Mounpeillé. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 28 décembre 1847. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
116. Non attribué.

1848

117. Un cazalet din un saloun. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 8 janvier 1848. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
118. La bilo de Nimes (A Jean Reboul). *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 17 janvier 1848. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
119. Respounso a la muso del poeto Mery. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 12 février 1848. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
120. Marseillo. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 22 février 1848. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).

121. Toast en l'honneur de M. Baze. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 24 novembre 1848.
 122. La Semaine d'un Fil. Nouveau poème. À M. de Lamartine [Agen?, 1848?]. (London BL: « with a version in the Gascon dialect of Agen. s. sb. obl. fol. »: 1871.e.1 (78)).

1849

123. Bilo et Campagno / Ville et campagne [poème occitan à gauche, français à droite]. pp. 34-59 in Comice central agricole de l'arrondissement de Villeneuve sur Lot. Séance annuelle du 4 septembre 1849. Distribution des primes, médailles et récompenses. Villeneuve-sur-Lot, Imprimerie de Xavier Duteis, rue Galaup, 1849. 60 p. (Carcassonne AD Aude : Nelli 788 pièce d, dédicace de Jasmin à Germa, rognée).
 124. La semana d'un fil (A Moussu de Lamartino). *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 28 mai 1849. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 125. La semana d'un fil, poème nouveau de Jasmin, analyse et citations. *L'Égalité*, Auch, 23 juillet 1849.
 126. Bilo et campagno. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 16 octobre 1849. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 127. Art. II. *Las Papillôtos* (The Curl-Papers) de Jasmin, Coiffur, de las Académios d'Agen et de Bourdèou. Agen, Proper Noubel, 1843-1845. *The Westminster and Foreign Quarterly Review*, vol. 52, n° 1, October 1849 – January 1850, pp. 39-73. Repris dans *Eclectic Magazine*, vol. 18, 1849, pp. 510-525. Repris dans *Littell's Living Age*, vol. 24, 1850, pp. 97-112. Contient la traduction anglaise de plusieurs extraits d'œuvres : *Lous soubenis*, *Al moussu-bourdilé de Toulouxo*, *L'Abuglo de Castèl-Cuillè*, *Françonneto*, *A un Curè de Marmando*, *Moun boyatge à Paris*, *Maltro l'Innocento*.

1850

128. Poésies : Bilo et campagno. *Recueil des Travaux Société d'Agriculture, Sciences et Arts Agen*, 1^{re} série, tome V, 1850, pp. 345-360.
 129. A Tereso Milanolo. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 17 janvier 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 130. La gleyzo que trambolo. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 7 mai 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 131. A Limous. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 14 mai 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 132. A Narbouno. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 25 mai 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 133. Plazenço. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 15 juillet 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 134. A la bilo de Tarbes. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 16 juillet 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 135. Impromptu à Melle Périé (à Penne). La fino escòlo. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 12 septembre 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).
 136. A Bayouno. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 25 septembre 1850. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, 1851).

1851

137. *Las Papillôtos / de / Jasmin / Coiffeur, / Chevalier de la Légion d'honneur, / Membre des Académies d'Agen, de Bordeaux, etc. // 1843-1851. // O ma lengo, tout me zou dit, / Plantarèy uno estèlo à toun frount encrumit!! / tome troisième, / (Français-Gascon) / Dédié à M. Sylvain Dumon. / [en fleuron, les armes de « Villeneuve, à Jasmin », avec la devise « A l'immortalitat »] / Agen / Imprimerie de Prosper Noubel. // 1851.*
 LX-363 pages, couverture imprimée de teinte variée (jaune, verte, gris-bleu). La dernière page (363) est chiffrée par erreur 263. En frontispice, portrait lithographié de « Maltro l'inoucento, en 1808. / Dins Agen dizion quan passàbo / « Maltro sort... diou abé talen ! » (Talen – faim) » signé « Litho Delor, Toulouse / Ch. Quinsac, del. ». Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 379 : « (...) L'avant-propos de l'éditeur affecte, cette fois, les allures d'une étude ; il est suivi de plusieurs analyses littéraires : *Les deux Jumeaux* et *Un poète roman du XIX^e siècle*, par Charles de Mazade ;

Jasmin, *3^e vol. de ses Poésies*, par Sainte-Beuve; etc. » L'article de Sainte-Beuve reproduit dans *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. XXVI-XLII, est repris de : *Le Constitutionnel*, 7 juillet 1851. Le compte rendu de Charles de Mazade : *Un poète roman au XIX^e siècle* (3^e volume des Poésies de Jasmin), reproduit dans *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. XLII-XLIX, est repris de la : *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} juillet 1851. (Agen BM: 176 Ag., 732 Ag., 1341 Ag. – Béziers BM Fonds occitan: Fonds Azéma – Bordeaux BM: AP. 23813, AP. 29085/3 – Carcassonne AD Aude: Nelli 550-553 – Chicago NL, Bonparte Collection 4100, 3 vol. – Toulouse, Collection part., 2 exemplaires : exemplaire Édouard Moura et exemplaire dédié à la duchesse d'Orléans – Toulouse BM: Lm. C. 50, Rés. C. XIX. 124).

Cette édition contient :

- (1). Dedicazo. A Moussu Sylvain Dumoun, ancien ministre, Agen, 24 août 1851 / A M. Sylvain Dumon. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. LII-LIX.
- (2). Moun pelerinatge en Perigord. Février 1843. La Gleyzo descapelado. Al Perigord. Périgueux, 28 janvier 1843 / L'église découverte. Au Périgord. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 1-5.
- (3). Lou prèste sans glèyzo. A Moussu Masson, curè de Vergt et canoungue d'aounou de la bilo oùn sacron lous Rèys. 23 juillet 1843 / Le prêtre sans église. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 7-19.
- (4). A Terèzo Roaldès, en li jetan uno courouno. Avril 1843. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 21-22. (texte occitan seul).
- (5). A Listz, en li jetan dios courounos. Octobre 1844. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 23-24.
- (6). A Tereza Milanolo. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, p. 25.
- (7). Lou poulit demoun de las cansous. A Loïsa Puget, en li jetan uno guirlando de fious. Décembre 1844. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 27-29.
- (8). Maltro l'innoucento. Poèmo dediat a Madamo Mario Menessier. 4 avril 1845 / Marthe la folle. A Madame Marie Nodier Ménessier. [dédicace, pp. 31-35, puis:] Prumè mot / Introduction; [1^{re} pause:] 1798. Tiratge al Sort. Lous dus Cos differens. Las Cartos nou mentisson pas. Lou Couscrit. Lou Sèromen / Tirage au sort. Les deux Cœurs différents. Les Cartes ne mentent pas. Le Conscrit. Le Serment. Segoundo paouzo: Gran Chagrin. Las Hiroundèlos. Maltro arrachado al Clot. La Poulido marchando. Jâques sara ramplaçat / Seconde pause: Grand Chagrin. Les Hironnelles. Marthe arrachée au Tombeau. La Jolie marchande. Jacques sera remplacé. Troisième paouzo: Lou Prèste de Campagno. Bounhur de la Fillo paouro. Jâques és libre. Retour de Jâques. Qui z'aouyò crezut !! / Troisième pause: Le Prêtre de Campagne. Bonheur de la Fille pauvre. Jacques est libre. Retour de Jacques. Qui l'aurait cru !! *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 31-83.
- (9). Ma bigno. A Madamo Louis Veill, de Paris. Août 1845 / Ma vigne. À Madame Louis Veill, de Paris. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 85-99.
- (10). Martignac. Lou jour que lou mastèron sur soun pè-d'estal. Miramont, 18 septembre 1845 / Martignac. Le jour de l'érection de sa statue. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 100-105.
- (11). Lou cachet d'or de Bilonèbo. Serâdo del 21 septembre 1845 Le cachet d'or de Villeneuve. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 107-113.
- (12). Al didal de mou pay. Sul cachet d'or. Serâdo del 21 septembre 1845. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 115-116. (texte occitan seul).
- (13). L'hippocrène rajeunie, en bouteilles. Chansonnette improvisée dans un nombreux Banquet, à Épernay (Champagne). 24 octobre 1845. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 117-120 (texte français seul).
- (14). La venue de Jésus-Christ. Impromptu sur bouts-rimés qui me furent présentés dans une soirée littéraire chez M. et Mme de V*****. Épernay, 8 novembre 1845. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 121 (texte français seul).
- (15). À la doumayzeleto qui me baillèt la courouno al noum de la Champagno, dins la bèlo Serâdo de M. et Madamo D*****. Épernay, 2 novembre 1845. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 123 (texte français seul).
- (16). Inprountu as sabens de Toulouzo. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 124-125.
- (17). A las crantos damos de Toulouzo, que begnon de me bailla uno Courouno de Flous. 16 mars 1846. *Las Papillòtos*, tome troisième, 1851, pp. 126-127.
- (18). Lous dus frays bessous (1804), poèmo dediat a Moussu de Salvandy gran-mèstre des sabens / Les deux frères jumeaux. À Monsieur de Salvandy grand maître de l'Université [composé en novembre 1845, dédié le 16 février 1846 à Salvandy (qui lui annonça, par lettre du 27 avril

- 1845, l'attribution par le roi de la croix de la Légion d'honneur, lu pour la première fois le 16 juin 1846 à la séance publique de l'Académie de Montauban, jour de sa réception comme membre de cette société]. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 128-159.
- (19). A Bergérac, que begnò de me bailla uno medaillò d'or al noum des paoures (19 avril 1846). *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 160-162. (texte occitan seul).
- (20). A Ibrahim Pacha, que m'offrisquèt al dessèr dios tourterèlos. Agen, 16 avril 1846. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 163-167.
- (21). Ma sourcièro et moun fillol. Cansounetto ; A M. & Mme Lointier, professors del Pianò / Ma fée et mon filleul. Chansonnette. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 168-173.
- (22). Lous gascous. Al general Tartas. Tonneins, 8 avril 1847 / Les gascons. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 174-179.
- (23). Riche et paoure. Lous profètos menturs. A Madamo de Mountpezat. 20 avril 1847 / Riche et pauvre. Les Prophètes menteurs. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 180-189.
- (24). Lou prèste et lou troubadour. A la bilo d'Angoulèmo que begnò de me courouna. 2 mai 1847. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 190-192. (texte occitan seul).
- (25). Uno pèrlo d'Agen perdudo. A Moussu Adrièn Bourgeat, Mairo de Lamagistèro. Octobre 1847. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, p. 193. (texte occitan seul).
- (26). A la bilo d'Aiguilloun. Seràdo pes Paoures, 4 octobre 1847. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 174-176 [sic pour 194-196]. (texte occitan seul).
- (27). La grandò escòlo des Moussus. A Moussu Letterier, prencipal del Coulètge d'Agen. 5 juillet 1847. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 177-181 [sic pour 197-201]. (texte occitan seul).
- (28). Moun pelerinatge en Proubenço. Pol Riquet. A la bilo de Beziès. 12 décembre 1847 / Paul Riquet. À la ville de Béziers. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 182-187 [sic pour 202-207].
- (29). A Mounpeillè. 24 décembre 1847. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 188-211 [sic pour 208-211] (texte occitan seul).
- (30). Un Cazalet dins un saloun. A Madamo Cazalis, al mitan de sa noumbrouzo famillo. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 212-213 (texte occitan seul).
- (31). Nîmes et Jean Reboul. A moun amit Louis Boucoiran. 8 janvier 1847 [sic pour 1848] / Nîmes et Jean Reboul. À mon ami Louis Boucoiran. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 214-223.
- (32). Marseille. Al poète Bénédit, en li dedian mous bèrs, a Marseille / Marseille. Au poète Bénédit. Marseille, 6 février 1848 [et, pour l'envoi:] Agen, 16 mars 1851. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 224-231.
- (33). A la muzo del poète Méry, que begnò de me festeja. À la muse du poète Méry, qui venait de me fêter. Marseille, 8 février 1848. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 232-237.
- (34). A las damos d'Agen, pel la Grandò Seràdo al proufit des artistas. Agen, 20 septembre 1948. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 238-239. (texte occitan seul).
- (35). Sul clot de Moussu Fontès. Agen, 22 octobre 1846. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 240-242 (texte occitan seul).
- (36). As jouynes moussurets assemblats en Academio, che Moussu Labbè Lacosto. 16 décembre 1848. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, p. 243 (texte occitan seul).
- (37). La Semmàno d'un fil. La Semaine d'un fils, poème dedià a Moussu de Lamartino. Agen, 24 mars 1849. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 244-269.
- (38). Al moussuret del Coulètge [A.-T. Dubourg, de Nérac, élève de rhétorique], que begnò de me bailla uno courouno. Inprountu. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 270-271 (quatrain occitan seul).
- (39). Bilo et Campagno ; poème coumpouzat pel la grandò fèsto campagnòlo de Bilonèbo, del 4 septembre 1849 ; et dedià al poète Dutour, de l'Academio des Jots de las Flous daouràdos / de Toulouzo. / Ville et Campagne. Au poète Dutour, de l'Académie des Jeux-Floraux. Agen, 24 octobre 1849. Poème en tres paouzos / Poème en trois pauses : 1843, 1846, 1849. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 272-309.
- (40). A Madamo Jardèl-Larroquo, en refuzan la santat que begnò de me pourta. Inprountu. Bordeaux, 24 mars 1849. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 310-311 (texte occitan seul).
- (41). A Madamo Hélèno de Preissac, que begnò de me dire que boudrò pla èstre Gascono. Inprountu / À Madame Hélène de Preissac, qui venait de me dire qu'elle voudrait bien être Gasconne. Agen, 2 mars 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 312-313.
- (42). A Madamo Duguè, en li lansan la courouno que lou Partèrro de Carcassouno begnò de me

- jeta. Carcassonne, 7 mars 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 314-315 (texte occitan seul).
- (43). La Glèyzo que trambôlo. Troizièmo pelerinatge. A Castèlnaudari, brès del poèto Soumet. / L'Église qui chancelle. À Castelanudary, berceau du poète Soumet. Castelanudary, 28 avril 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 316-321.
- (44). A Limous. 5 mai 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 322-323. (texte occitan seul).
- (45). A Narbouno. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 324-325 (texte occitan seul).
- (46). A Plazenço. 4 juillet 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 326-328 (texte occitan seul).
- (47). Lou Broutou de rôzo. A doumayzèlo Louizo Labrousso, lou jour qu'espozèt moun nebout. Inprountu. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, p. 329 (texte occitan seul).
- (48). A la bilo de Tarbos. 14 juillet 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 330-332 (texte occitan seul).
- (49). La fino escolo. A doumayzèlo Jano Perrié, lou jour de sous Prix. Penne, 20 septembre 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, p. 333 (texte occitan seul).
- (50). Bayouno et Biarrits. Biarritz, 30 juillet 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 334-336.
- (51). Lou boun riche de Flourenço (M. Cadéot). Serâdo pes paoures, 8 mai 1851. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, p. 337 (texte occitan seul).
- (52). Al Curè Poèto (M. Borret). *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 338-339 (texte occitan seul).
- (53). Sen-Bincen de Pol. De Toulouzo a la Bilo de Dax. / Saint-Vincent-de-Paul. 9 avril 1851. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 340-345.
- (54). Lou Puple de Toulouzo. Séance au Capitole, au bénéfice de la Socité de Prévoyance des ouvriers / Le Peuple de Toulouse. 18 mai 1851. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 346-349.
- (55). A Moussu Fabre, medeci. 16 juin 1850. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 350-352 (texte occitan seul).
- (56). Moun darrè cabel. A Moussu Charles de Mazâdo / Mon dernier épi. À M. Charles de Mazade. 16 août 1851. *Las Papillòtos*, tomo troisième, 1851, pp. 353-359.
138. Françonnette. Récit traditionnel du hameau d'Estanquet, près d'Agen, ancienne province de Guyenne. Imitation libre par C.-M. David [ancien Conseiller d'État] du poème familial composé en vers gascons par Jasmin. Paris, impr. de Wittersheim, 1861 [sic pour 1851 ?]. Grand in 8°, 2 ff. n. chif., [4]-V-77 pp. et un portr. lithographié h.t. de Jasmin, lithogr. de Julien. Couverture imprimée. Labadie, *Bibliographie gasconne*, p. 38 : « On ignore le nom de l'auteur de cette traduction libre. Il a traduit de la même manière *L'Abuglo de Castel-Cuillé*, 1854. Au bas du portrait, on lit : « À mon aimable traducteur M. D..., J. Jasmin, Épernay, 24 octobre 1845 ». Cette brochure a été tirée à quelques exemplaires seulement. Notre exemplaire porte sur la couverture un *envoi d'auteur* à Jules Janin. Le poème de *Françonnette*, un des meilleurs du poète, ne fut imprimé en entier, pour la première fois, que dans la troisième édition du t. II des *Papillòtos*, en 1843. Une édition spéciale en fut donnée en 1845 (Andrieu). » (Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-11 – Béziers BM Fonds occitan : CAB. 600, 2 ex. – Bordeaux BM : AP. 9836 – Paris BNF : Ye. 3139).
139. Lou Maréchal Lanos, péco coumpouzado per l'érection de sa statuo à Leytouro lou 25 mai 1834. Le Maréchal Lannes... Paris, impr. de Tolmer, [1851]. 4 p. (Paris BNF : Ye. 6275).
140. Sen Bincen de Pol. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 12 avril 1851. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
141. Lou boun richo de Flourenço. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 15 mai 1851. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
142. Lou puple de Toulouzo. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 21 mai 1851. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
143. La coumbo del lys. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 30 août 1851. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome IV, 1863).
144. A Moussu Silben Dumon. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 1^{er} septembre 1851. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).
145. Moun darrè cabel (A Moussu Charles de Mazade). *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 16 septembre 1851. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome III, 1851).

1852

146. Lapeyrouse, a la bilo d'Albi. Albi, Impr. de M. Papailhiau, [1852]. 2 p. (Paris BNF : Yc. 6274. Le catalogue imprimé de la BNF de Paris date « [1853] ». Bois gravé signé Besnard : un voilier sur la mer).
147. Al champagne (Jasmin à Gaillac). *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 11 mai 1852.
148. Lapeyrouso (A la bilo d'Albi). *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 22 mai 1852. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
149. Al curè Poèto (Agen, 1851) [et] Sèn Binçèn de Pol. De Toulouzo a la bilo de Dax (Toulouse, 9 avril 1851). pp. 87-88 et 285-287 in Li Prouvençalo, poésies diverses recueillies par J. Roumanille..., précédées d'une introduction par M. Saint-René Taillandier, professeur de littérature française à la faculté des lettres de Montpellier, et suivies d'un glossaire. Avignon, Seguin aîné libr.-éd., 1852.

1853

150. La Coquo del Rèy (6 janvier 1853) [chanson de 3 couplets, précédée d'une pièce de 27 vers : À M. le rédacteur du Chat, en lui adressant ma chanson La coquo del Rèy. *Le Chat*, 6 janvier 1853.
151. La quisto d'habillomens. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 12 et samedi 19 février 1853. (Repris dans *Le Chat*, 17 février 1853 et dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
152. La caritat dins Bourdeou. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 30 avril 1853. (Repris dans *Le Chat*, 1^{er} mai 1853, dans la *Guienne*, Bordeaux, et dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
153. Lou Pinsan, la Rato-Peno et lou Gat. Fablo [92 vers]. *Le Chat*, 27 janvier 1853.
154. Traduction de *L'Abuglo...*, signée Neirda P. [i.e. Adrien Pozzi] et accompagnée d'un dessin de A. DD. Chirac (lithographie Lapeyre). *Le Chat*, Agen, 1853.
155. Marthe l'innocente. Paris, Impr. Wittersheim, 1853. (traduction par David).
156. Longfellow (Henry), *L'Abuglo de Castel-Cullié*, traduction américaine, Boston, 1853.

1854

157. Imitation libre de L'Aveugle de Castel-Cuillé, élégie villageoise composée en vers gascons par J. Jasmin. Paris, Impr. et Lith. de Wittersheim, 1854. 55 p. Sans nom d'auteur : l'auteur serait David, ancien conseiller d'État, également auteur de la traduction française, Françonnette, éditée en 1851. (Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-10 – Paris BNF : Ye. 1921).
158. A Moussu Villemain [et] As cranto Sabens de Paris [dans la reproduction d'un article de Charles de Mazade précédemment paru dans la *Revue des Deux-Mondes*]. *Journal de Lot-et-Garonne*, 14 janvier 1854.
159. Des cranto de Paris as cranto de Toulouzo. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 11 février 1854. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
160. A Moussu Ancelot, lou laouré de Paris. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 31 mai 1854. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
161. Lou puple et las muzos doumayzelos. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 30 juin 1854. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
162. A la bilo de Cahors. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 22 juillet 1854. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
163. Damazan (avec impromptu). *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 15 décembre 1854.
164. Las quinze muzos et la caritat dins Sen-Flou, à Mounsegnou Lyonnet, 19 feouri 1854 / Les quinze muses et la charité dans Saint-Flour, à Monseigneur, 19 février 1854. *Journal de la Haute-Auvergne*, n° 8, 25 février 1854 (signalé par le catalogue de l'exposition de 1935, n° 148).
165. La Quisto. Al medeci-poète : Réponse faite à M. le docteur Ourgaud, qui avait adressé au poète une pièce de vers pour célébrer son arrivée à Pamiers, le 25 janvier 1854. Réponse faite dans la même séance à une pièce de vers intitulée : À Jasmin, patriarche de la Charité. Réponse adressée à une demoiselle de Saint-Girons qui, dans cette ville, lors du passage du poète, offrit une couronne. *L'Ariégeois*, 28 janvier 1854.

1855

166. Ma vigne [poème]. Essai de traduction par M. Cahuac du Rouméga, docteur en médecine. *Recueil des Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 1^{re} série, tome VII, 1854-1855, pp. 639-644.

167. Impromptu lors des fêtes de charité à Clairac. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 23 janvier 1855.
 168. Impromptu, en réponse à une pièce de M. F. Lamourdedieu, dans une fête de charité donnée à Clairac en janvier 1855. *Le Glaneur de Bazas*, 28 janvier 1855, repris par *L'Écho de Marmande*.
 169. Impromptu à Beaumont-de-Lomagne. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 28 février 1855.
 170. La mort del Russo. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 10 mars 1855. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 171. Impromptu à Nérac. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 9 avril 1855.
 172. Poème en français à Madame Lefebvre-Deumier. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 10 septembre 1855. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 173. La festo des maynatges. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 17 octobre 1855. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 174. Moris Von Laurian (Frieden), *Vom Verfasser finden sich in metrischer Übersetzung von Jasmin's episch-lyrischen Dichtungen beigefügt: Die Blinde von Castel-Cuillé, Die Woche eines Sohnes, Die zwei Zwillingsbrüder, Der Armenarzt, Martha die Wahnsinnige*, Paris, E. Gläser, 1855, VI-248 p. (Paris BNF: Yh. 3127).

1856

175. La quisto d'habillomens. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 13 janvier 1856. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 176. As Bergeraqués. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 26 février 1856.
 177. Grando festo de caritat en Périgord. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 4 avril 1856. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 178. Lou Cami de fer. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 23 septembre 1856. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).

1857

179. Traduction du poème de Jasmin *Mes souvenirs*. [Signée:] Coffinières. Paris, impr. de F. Malteste, [1857]. 7 p. (Paris BNF: Ye. 45061).
 180. Impromptu à Cadillac. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 17 janvier 1857.
 181. Impromptu à Libourne. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 21 janvier 1857.
 182. Adios à Libourno. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 25 janvier 1857. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 183. A Balenço d'Agen. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 20 mars 1857. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 184. Nostro fillolo. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 3 avril 1857. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 185. Impromptu lors du concert de Ferdinand Dussaud. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 28 mai 1857.
 186. Impromptu à Belvès. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 19 novembre 1857.
 187. Impromptu à Fauguerolles. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 21 septembre 1857.
 188. Mous dus poumes d'Amou (chanson à sa belle-fille Nathalie David). *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 7 décembre 1857. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
 188 bis. La courouno del brès. *Revue d'Aquitaine*, tome I, 1857, pp. 281-286.

1858

189. *Las Papillôtos / de / Jasmin / Maître ès jeux-floraux / Grand Prix de l'Académie Française // de 1835 a 1842. / O ma lengo, tout me zou dit, / Plantarèy uno estèlo à toun froun encrumit!! // tomo segoun // troisième édition / Villeneuve [écu de la ville de Villeneuve-sur-Lot] A Jasmin / Agen / Imprimerie de Prosper Noubel // 1858.*
 VII – [1 bl.] – 400 pages. Texte occitan en page de droite et traduction française à gauche en vis-à-vis. Couverture imprimée de teintes variées (jaune, rose). En quatrième de couverture : *Les Papillotes de Jasmin* // Dorénavant les Poésies de Jasmin seront imprimées, avec le français en regard, ainsi qu'on l'a fait pour le 3^e volume, sans cependant leur faire éprouver une augmentation de prix ; – on les vend ensemble ou séparément 6 fr. le volume. // se trouvent : A Agen, chez l'auteur ; Et chez *Achille Chairou*, Libraire, dépositaire principal. Tirage à 1 200 exemplaires. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, pp. 378-379 : «Le vol. est dédié à Charles Nodier, de qui

On trouve, après l'avant-propos, une curieuse étude sur la *Bibliographie patoise : Les Papillotes du coiffeur d'Agen*. Cette étude publiée d'abord dans *Le Temps*, n° du 10 octobre 1835, avait paru ensuite en brochure, sous un titre identique. Dans le même recueil sont insérés deux articles de journaux et une remarquable analyse de Sainte-Beuve, extraite de la *Revue des Deux-Mondes* (1^{er} mai 1837) et reproduite dans les *Portraits contemporains* du célèbre critique (tome I, p. 49 de l'édition Garnier de 1855). Ce tome II des Papillotes, terminé par trois pages de notes, fut encore imprimé en double édition. C'est le dernier volume ainsi traité : les suivants [i. e. troisième et quatrième tomes] n'ont eu qu'un seul tirage, avec trad. française. » (Bordeaux BM : AP. 23813 – Carcassonne AD Aude : Nelli 550-553 – London BL : 11498. f. 41).

Cette édition contient :

- (1). Avant-propos de l'éditeur, daté : Agen, Mai 1858 : pp. V-VII.
- (2). Bibliographie patoise, par Charles Nodier. Les papillotes du coiffeur d'Agen : pp. 1-8 (extrait de *Le Temps*, 10 octobre 1835.)
- (3). Critiques et portraits littéraires, par Sainte Beuve : Jasmin. pp. 9-23 (extrait de la *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} mai 1837).
- (4). Jasmin à l'Académie de Bordeaux. Première lecture de l'Aveugle. 1835 : pp. 23-24 (extrait de *l'Indicateur*, 14 septembre 1835.)
- (5). Jasmin au Capitole et au Musée de Toulouse. Première lecture de Françonnetto. 1840, signé : J. Dutour : pp. 24-26 (extrait du *Journal de Toulouse*, 4 juillet 1840).
- (6). Dédicasso a moussu Charles Nodier, des cranto de Paris, que, lou prumè, deffendèt nostro lengo Gasconno. Janvier 1842 / Dédicace à monsieur Charles Nodier... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 27-33.
- (7). L'Abuglo de Castel-Cuillè. Août 1835 (6^e édition) / L'Aveugle de Castel-Cuillè. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 34-77.
- (8). Respounso a un Moussu-bourdilè de Toulouzo, que bouillo qu'anguèssi a Paris fa fourtuno. Dediado a Moussu Pradelle, maire de Sen-Sixto. 1836 / Épître à un rioche agriculteur de Toulouse, qui voulait que je fusse à Paris faire fortune... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 78-89.
- (9). A Moussu S. Dumoun, deputat-ministre, que begno de coundanna nostro lengo Gasconno à mort. 2 septembre 1837 / À Monsieur Sylvain Dumon,... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 90-109.
- (10). Lou boun diou me diou. A un curè de Marmando, qu'après ma derado pes Paoures, Bouillo me fa fa magre. Cansou. Ayre : pauvres moutons, etc. / Le Bon Dieu me doit. À un curè de Marmande... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 110-113.
- (11). A miss Arabella Shéridan, què me fasquèt sinna sur soun Alboun / À miss Arabella Shéridan, qui voulut mon nom sur son Album. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 114-115.
- (12). À une jeune miss voyageuse. 1836. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 117-120 (en français seul).
- (13). La caritat. As moussus de Tounens, A nôstro Serâdo pes Paoures. 1837 / La charité. Aux messieurs de Tonneins... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 121-127.
- (14). Moun bouyatge à Marmande. A un moussur degoustat de la bito à binte-quatre ans et dediad a Moussu Héraud, couleto del Mas-d'Agen. 1838 / Mon voyage à Marmande. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 128-147.
- (15). Lous bastardous de l'espital. A la Mây Clèro-Cecillo, lou jour de sa fèsto. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 148-151.
- (16). Lou pastourél et lou poète gascou. As Bourdalés lou jour de ma grando Serâdo al Casino. 1838 / Le patre et le poète gascon... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 152-157.
- (17). A Pascal, que begno de m'offri sa poulido graburo de Sento Mario-Egyptièno. 1838 / À Pascal, qui venait de m'offrir sa jolie gravure... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 158-161.
- (18). Une dame au poète gascon [vers français, signés : Z. Martineau, née Peyrot, datés : Clairac, 10 avril 1840]. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 163-165.
- (19). A madamo Martineau. Pas de glôrio ni de poèzio sans la Fenno ! / À Madame Martineau. Pas de gloire ni de poésie sans la Femme. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 166-169.
- (20). Lou Castèl de la paouzo. A madamo Adrien de Bibens (Clairac, 10 avril 1840). Ayre : Ce que j'éprouve en vous voyant. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 171-173.
- (21). A moussu Fontès, directur de las Countributions Dirèctos, que begno de m'embouya de papè fi per coupia Françonnetto (mars 1840) / À Monsieur Fontès, Directeur... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 174-183.

- (22). Françonneto, poèmo en 4 paouzos. Dediàt à la bilo de Toulouzo. 1840 / Françonnette. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 184-303.
- (23). Lou Ramèl d'or de la bilo de Toulouzo (20 novembre 1840). A doumayzèlo Gasq. Yèr et anèy / À mademoiselle Gasq. Hier et aujourd'hui. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 304-311.
- (24). Lou poèto Despourrins. A la bilo de Paou, qu'appelèt ma Muzo par gagna une colòno pel clot de soun poèto (octobre 1840) / Le poète Despourrins. À la ville de Pau qui fit appel à ma Muse pour gagner la collone pour le tombeau de son poète. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 312-317.
- (25). Adious à la bilo de Paou / Adieux à la ville de Pau. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 318-319.
- (26). Napo de Prince et Coutèl de Canèl. As moussus de Paou, que begnon de m'offri de Serbietos de Rèy. Cansou. Ayre : Un Médecin peut aimer la Musique / Nappe de prince et couteau de 3 sous. Aux messieurs de Pau, qui venaient de m'offrir un service de Table, en linge damassé, de la fabrique de M. Bégué. Chanson. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 320-323.
- (27). A moussu Cazanobo de Pradinos (mars 1841) / À monsieur Cazenove de Pradines. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 323-331.
- (28). Lou mantèl. A madamo Venès, d'Agen, qu'aprèt ma Serado, ches elo, tournâbo m'offri soun mantèl per me para de la plèjo (mars 1840) / Le manteau... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 332-339.
- (29). Lou medeci des paoures. Dediàt à Moussu Cany, Medeci de Toulouzo. Avril 1838 / Le médecin des pauvres. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 340-353.
- (30). Lou boun riche. M. Pernot de Fontenoy (28 avril 1841). *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 354-357.
- (31). Lou poèto al co pur. M. Wasington Duvignau (24 août 1841) / Le poète au cœur pur. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 358-363.
- (32). Imprountu. As mouchagués, lou sero del grand Councèr (15 août 1841) / Impromptu. Aux moissaguais. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 364-367.
- (33). Latour-d'Aoubergne, prumè grenadiè de François (juillet 1841) / Latour-d'Auvergne, premier grenadier de France. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 368-385.
- (34). À Moussu Bazo, aboucat, que fasquèt la Prefaço de moun Prumè Libre, en 1835 (24 novembre 1841) / À Monsieur Baze... *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 386-395.
- (35). Notes [au nombre de 21]. *Las papillòtos*, tomo segoun, 3^e éd., 1858, pp. 396-398.
190. Lou Biroulet del Ben [poème]. *Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 1^{re} série, tome IX, 1858-1859, pp. 408-410.
191. Lous dus pumés. *Revue d'Aquitaine*, 2^e année, 1^{er} juin 1857 – 15 mai 1858, pp. 370-372.
192. Marmando (avec impromptu). *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 2 février 1858. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome IV, 1863).
193. L'espital-escolo de Cancou. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 16 juillet 1858. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome IV, 1863).
194. La doussou prizou (A la bilo de Montignac). *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 21 août 1858. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome IV, 1863).
195. A la bilo de Saint-Astier. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 30 octobre 1858. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome IV, 1863).
196. Mous dus poumès d'amou, allegorio, à moun fil et à ma norio, Nathalio David. *Revue d'Aquitaine*, tome II, 1858, pp. 371-372.

1859

197. Ma Fillolo Jaquelino. Hymne à la cloche de Port-de-Sainte-Foy. *Recueil des Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts Agen*, 1^{re} série, tome IX, 1858-1859, pp. 390-392.
198. Lou Biroulet del Ben [poème]. *Recueil des Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts Agen*, 1^{re} série, tome IX, 1858-1859, pp. 408-410.
199. A la bilo de Lyon. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 14 mars 1859. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome IV, 1863).
200. Las orfelinos de Nostro Damo des Arts. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 17 avril 1859. (Repris dans *Las Papillòtos*, tome IV, 1863).
201. La François noubelo. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 12 juin 1859.

202. La laouré de l'espital de Mezin. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 7 août 1859. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
203. Lou biroulet del ben. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 31 août 1859. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
204. La gleyze de Laplumo. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 16 octobre 1859. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
205. A la bilo de Sent-Astîé [et] Lou mea culpa del poète curé). *Revue d'Aquitaine*, tome III, 1859, p. 286.

1860

206. *Las Papillôtos* de Jacques Jasmin, de l'Académie d'Agen, maître ès jeux-floraux, Grand prix de l'Académie française. Édition populaire avec le texte français en regard et ornée d'un portrait. Paris, Firmin Didot frères, éditeurs (Agen, Prosper Noubel impr.), 1860. XLVIII-540 p. Portr. grav. sur bois par Huyot. La couverture porte: De 1822 à 1858. Avant-propos, note sur la prosodie gasconne, études littéraires sur Jasmin par Ch. Nodier, Sainte-Beuve, L. de Lavergne, Ch. de Mazade, Villemain et A. de Pontmartin [extraits de diverses études reproduites en tête des 3 premiers volumes de l'édition in-octavo]. Labadie, *Bibliographie gasconne*, p. 39, cite Andrieu « Bien qu'elle soit incomplète (elle ne contient pas les dernières poésies de Jasmin), cette édition populaire est cependant considérée comme la meilleure. » (Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-17, XVIII-19, 2. Pl. 66 – Aix-en-Provence B. Méjanes: In 8° 10857 – Antwerpen, Stadsbibl. – Béziers BM Fonds occitan: CAB. 2615, 4 ex. – Chicago NL, Bonaparte Collection 4104 – London BL: 11498. c. 37 – Nantes BM 75479 – Toulouse, Collection part., 2 exemplaires avec poème manuscrit dédicacé, l'un, sans traduction française « al doctur-medeci, Moussu Fée de Strasbourg » le 18 7bre 1863, l'autre « à Madamo Alp. Paillard » le 21 février 1861 – Toulouse BM: Lm. D. 4007, Lm. D. 3342).
207. La Bièrges / Poème / Dédié a Monseigneur Pavy / Évêque d'Alger / par / Jques Jasmin / Maître ès jeux-floraux, et grand prix de l'académie française. / [fleuron: vierge en adoration, dans les nuées] / Agen / Imprimerie de Prosper Noubel // Mai 1860. 24 ou ? 32 p. Labadie, *Bibliographie gasconne*, p. 38: « 7 ff. chif. de 9 à 21 et 1 f.n. chif. Broché avec la couverture qui tient lieu de titre. C'est sans doute un tirage à part dont la pagination n'a pas été modifiée. Texte patois avec traduction française en regard. »
Andrieu, *Esquisse*, p. 37: « Brochure in-8° de 24 pages, terminée par une lettre de l'Évêque d'Alger et une petite pièce d'envoi de Jasmin, en français. » (Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-25 – Agen BM: 933 Ag. (32 p.) – Paris BNF: Ye. 45054 (31 p.) – Toulouse BM: Rés. C. XIX. 342, 32 p., couv. ill.).
208. Esprit et cô. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 4 mai 1860.
209. La François del metjour. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 3 juillet 1860. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
210. Lou laouré de l'espital de Mezin. *Revue d'Aquitaine*, tome IV, 1860, pp. 154-155.
211. [sur la couverture:] Martha, gedicht van Jan Van Beers [poète néerlandais, 1821-1888]. Naer het provençaelsch van Jasmin. Amsterdam, H. J. Van Kesteren, 1860. 28 p. [sur la page de titre:] Martha de Zinnelooze, door Jan van Beers. (Leiden UB: Port. n° 31 (1)).

1861

212. Ode à St-Émilion. Séance au profit des Pauvres, donnée par Jasmin le 20 mai 1861. Libourne, Impr. T. Beaumont et C. Dessiaux, [1861]. 4 p. La pièce « Sent-Emilioun! » est accompagnée d'une traduction française en regard. (Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-28).
213. Ma bilo beziado. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 4 février 1861.
214. Muzo et prefeto. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 6 mars 1861. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
215. Sent Emilioun. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 29 mai 1861. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
216. La croutz de Sento-Catarino. Lou cantel. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 4 septembre 1861.
217. Mous noubels soubenis. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 6 octobre, mardi 8 octobre, jeudi 10 octobre 1861. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).

1862.

218. Lous apprentis de la caritat. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 8 avril 1862. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
219. A Monsegur. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 10 mai 1862. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
220. As oubries associats. Banquet à Castelnaudary. *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 16 mai 1862. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
221. Lou poun de Sent-André-de-Cubzac. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 5 juillet 1862. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
222. L'espital de Barejos. *Journal de Lot-et-Garonne*, mercredi 3 septembre 1862. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
223. Lou castel de Biroun. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 29 septembre 1862. (Repris dans *Las Papillôtos*, tome IV, 1863).
224. Lous fissous-amistous. La festo campagnolo de Nérac. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 10 novembre 1862.
225. Lous apprentis de la caritat. *Revue d'Aquitaine*, tome VI, 1862, p. 556.

1863

226. **Las Papillôtos / par / Jasmin / De l'Académie d'Agen / Maître ès jeux-floraux ; grand prix de l'académie française / Avec un poème en français : Hélène / Et la traduction mot a mot en regard pour les pièces en langue gasconne // 1852-1863 O ma lengo, tout me zou dit, / Pantarèy uno estèlo à toun frount encrumit!! // tomo quatrièm / [fleuron : armes, avec la mention] « Villeneuve à Jasmin » / Agen / Imprimerio de Prospèr Noubel // 1863 / XX-412 pages.**
Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 379 : « Ce vol. n'a eu qu'un seul tirage. Il est dédié à Villemain et contient les derniers travaux du poète, sauf la pièce dirigée contre Renan. L'avant-propos est suivi d'une *Note sur la prononciation et la versification gasconnes* empruntée au *Dictionnaire gascon* d'Adrien Pozzy. Viennent ensuite un extrait du discours de Villemain, du 20 août 1852, et des articles signés : A. de Pontmartin, E. Valade, Ferdinand Fabre, etc. (...) » Il existe des exemplaires sous couverture « Prosper Noubel » et des exemplaires sous couverture « Michel Lévy, à la Librairie Nouvelle ». (Agen BM : 1341 Ag. – Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-18 : 4 vol. – Bordeaux BM : AP. 23813 – Carcassonne AD Aude : Nelli 550-553 – Chicago NL, Bonaparte Collection 4103 – Toulouse BM : Rés. C. XIX. 124).
Cette édition contient :
 - (1). A Moussu Villemain, des cranto de Paris, en li dedian moun quatièm libre (octobre 1862) / À Monsieur Villemain, de l'Académie française. *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. pp. 1-5.
 - (2). Lengo gascouno, lengo francezo. As cranto sabens de Paris (24 août 1852) / Langue française, langue gasconne [sic]. Aux quarante savants de Paris. *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. 6-17.
 - (3). La coumbo del lys (2 septembre 1852). Cansouneto. Ayre : Ce que j'éprouve en vous voyant / La vallée du lys. *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. 16-19.
 - (4). Lapèyrouzo. A Moussu Croz, maire d'Alby (16 May 1852) / Lapérouse. À Monsieur Croze, maire d'Albi. *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. 18-23.
 - (5). La quisto d'habillomens. As fils de Sen-Bincen-de-Pol d'Agen (Feourè 1853) / La quête de vieux habits. À la Société de Saint-Vincent-de-Paul d'Agen (février 1853). *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. 22-25.
 - (6). Las pincetos benezidos. A Moussu lou curè del Castera (28 Agous 1853) / Les pincés bénies. À Monsieur le curé de Castéra (28 août 1853). *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. 24-27.
 - (7). La Caritat dins Bourdèou. Al poète amit Sen-Rieul Dupouy (26 Abriou 1853) / La charité dans Bordeaux. Au poète ami Saint-Rieul Dupouy (26 avril 1853). *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. 26-31.
 - (8). La pepignèro d'artistos. Respounso a Moussu J. Janin (26 May 1853) / La pépinière d'artistes. Réponse à Monsieur J. Janin (26 mai 1853). *Las Papillôtos*, tomo quatrièm, 1863, pp. 32-33.
 - (9). A Mounsegnou Sibour, archebesque de Paris, que m'offrisquèt dins soun Palay, aprè ma lecturo, un ramèl flourit, damb'aquès mots : Au plus grand des Troubadours passés, présents

- et futurs. A Jasmin!!» (16 juin 1853) / À Monseigneur Sibour, archevêque de Paris, qui m'offrit dans son Palais, après ma lecture, un rameau fleuri, avec ces mots (...). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 35-35.
- (10). A S.M. l'Imperatrisse des Francés, en li demandan la rintrado d'un Exiliat, pel la grando porto d'aounou. Serado del Palay de Sen-Cloud (6 Agous 1853) / À S.M. l'Impératrice des Français, en lui demandant la rentrée d'un Exilé, par la grande porte d'honneur. Soirée du Palais de Saint-Cloud. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 36-39.
- (11). Des cranto de Paris as Cranto de Toulouzo! Poëmo (6 Feourè 1854). A Madamo de Frèsno, nascudo Ducham de Sancèy (16 Abriou 1854) / Des quarante de Paris aux quarante de Toulouse! *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 40-55.
- (12). Moun pelerinatge de 50 jours pes paoures (janvier et février 1854), pp. 56-57. [à Foix:] Lou Brès de Gastoun-Fèbus (20 janvier 1854) / Le Berceau de Gaston Phébus. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 58-59.
- (13). [à Lavaur:] Mous quatre catchets d'or. A Moussu Mazas, mairo (2 Féourè 1854) / Mes quatre cachets d'or. À Monsieur Mazas, maire. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 60-61.
- (14). [à Foix:] Gragnado et segazous. A Madamo Migneret, que begno de m'offri un bouquet d'immortèlos (4 Feourè 1854) / Glanure et moisson. À Madame Migneret qui venait de m'offrir un bouquet d'immortelles. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 62-65.
- (15). [à Rodez:] Mous adious à Rodèz. A Moussu Eugène Barrau, preziden de Sen-Bincen-de-Pol (14 féourè 1854) / Mes Adieux à Rodez. A Monsieur Eugène Barrau, président de Saint-Vincent-de-Paul. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 64-67.
- (16). [à Saint-Flour:] Nèjo, muziquo et caritat dins Sen-Flou. A Mounsegnou Lyonnet (24 feourè 1854) / Neige, musique et charité dans Saint-Flour. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 66-71.
- (17). [à Aurillac:] La coupo d'or d'Aoubergne. A Moussu Delzons, Aboucat, que me la presentèt (24 Feourè 1854) / La coupe d'or d'Auvergne. A Monsieur [Amédée] Delzons, avocat, qui me la présenta. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 72-75. A las quatre damos del bal de la Prefecturo, que m'abion pres per dansa (28 Feourè 1854) / Aux quatre dames du bal de la Préfecture qui m'avaient prises pour danser. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 74-75.
- (18). [à Agen:] Lou laourè de Paris. Al poète Ancelot (27 May 1854) / Le laurier de Paris. Au poète Ancelot. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 76-77. [à Toulouse:] Lou puple et las muzos doumayzèlos. A l'amit A. Pujol, del Journal de Toulouzo. (27 jun 1854) / Le peuple et les muses demoiselles. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 78-81.
- (19). [à Arcachon:] Lous pescarès d'Arcachou. Poëmo dediat a Moussu Lamarquo-Plaisance, mairo de La Tèsto (20 Agous 1854) / Les Pêcheurs d'Arcachon. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 82-89.
- (20). [à Cahors:] A la bilo de Cahors (17 juillèt 1854) / A la ville de Cahors. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 88-93.
- (21). [à Damazan:] Pitchouno glòrio en flou. A Moussu de Vivio, curè de Damazan (10 décembre 1854) / Petite gloire en fleur. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 92-97.
- (22). [à Muret:] La mort del gran Russo (2 mars 1855) / La mort du grand Russe. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 96-99.
- (23). [à Castelsarrasin:] La doublo pago d'abanço (6 mars 1854) / La double paie d'avance. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 100-101.
- (24). [à Nérac:] La grâço dins lou bé. A Madamo Lagrabo, de Nérac (22 mars 1855) / La grâce dans le bien. [et] Respounso a moussu Perribère. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 102-105.
- (25). [à Vergt:] A Moussu Alfred Magne, en li presentan, coumo Mayrino, en plaço de ma coumpagno soufrento, ma neboudo Madamo Raymoun-Lacassagno (18 octobre 1855) / À Monsieur Alfred Magne... [suivi de:] Las dios campanos. A S. E. moussu lou ministre Magno, payri; et madamo Jacques Jasmin, mayrino (18 octobre 1855) / Les deux cloches... *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 106-113.
- (26). [à Villeneuve:] La fèsto des maynatges. A Dzèlo. Fabre, jouyno Directrisso de las Quistayos (7 octobre 1955) / La fête des enfants... *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 112-115.
- (27). [à Périgueux:] La caritat et lous dus siècles, en Périgor. A Madamo Ida du Rieu de Marsaquet (30 mars 1856) / La Charité et les deux siècles, en Périgord. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 114-119.
- (28). [à Ribérac:] Lou creyoun d'or alucat. A moussu Simoun, mairo de Ribérac (15 abriou 1856)

- / La crayon d'or enflammé [suivi de:] Responso a moussu Louis-Robert, sous préfet. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 118-123.
- (29). [à Bergerac:] A las crantos orfelinos de Bergerac (24 abriou 1856) [suivi de:] A madamo Bariod, que begnò de pourta ma santat al gran frustin d'aounou [et de:] A doumayzèlo Bariod, que per sinnes begnò tabé de pintra ma Muzo. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 124-125.
- (30). [à Millau:] A la bilo de Millau. 6 abriou 1856. [suivi de:] Responso a Mounsegnou [et de:] La pèrlo de Sento-Fé-la-Grando. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 126-127.
- (31). [à l'occasion du] Couronnement de Jasmin par la ville d'Agen (27 novembre 1856): La courouno del brès (27 noubembre 1856) / La couronne du berceau. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 128-143.
- (32). [à Cadillac:] Las cadenos de Cadillac. A doumayzèlo Clarisso Roulliès, qu'y poussèt ma muzo (17 janvier 1857) / Les chaines de Cadillac. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 142-145.
- (33). [à Libourne:] Adious a Libourno. Prumèro serado (15 janvier 1857). A Libourno. Segoundo serado (18 janvier 1857). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 146-147.
- (34). [à Bordeaux:] Lou marinè-capitani (27 abriou 1857) [suivi de:] Las orfelinos sans llièy (may 1857). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 148-150.
- (35). [à Marmande:] Marmando! A moussu lou curé Maurel (28 janvier 1858). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 150-151.
- (36). [à Agen:] Lou broutou de rozo-mouso. A ma neboudo Louizo Lacassagno, lou jour de soun maridatge (Feourè 1846) [suivi de:] Doutze ans apèy (noubembre 1858). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 152-153.
- (37). [à Fleurance:] Enquèro un bouquet de famillo! A Mmo. Cahuzac, de Flourenço, al dinna que nous dounguèt. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 153.
- (38). Ma fillolo, la campano de Sento-Fé-la-Grando. A Mmo Chrales Bouchereau, mayrino (28 mars 1857) / Ma filleule, la cloche de Sainte-Foy-la-Grande. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 154-159.
- (39). À l'ami Bellier. Réponse à son toast allégorique, dans notre festin de famille, à ma vigne. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 158-159.
- (40). À madame Le Fèvre-Deumier, en lui refusant une dernière pose pour mon buste. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, p. 159.
- (41). Mous dus poumès d'amou. Amoun fil & à ma Nôro Nathali David (Paris, 12 noubembre 1857) / Mes deux pommiers d'amour. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 160-163.
- (42). La crouts d'aounou de Roumos. A Mounsegnou lou cardinal Donnet (Bourèou, 24 janvier 1857) / La croix d'honneur de Rome. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 164-165.
- (43). L'espital-escolo de Cancou. A moussu Lafoun-Courborieu (11 juillet 1858) / L'hopital-école de Cancou. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 166-169.
- (44). [à Valence d'Agen:] A Balenço d'Agen / A Valence d'Agen. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 168-169.
- (45). La Bièrges, poème dediati a Mounsegnou Pavie, abesque d'Alger. Del pè de la Bièrges en brouzo de Lagarrigou (12 septembre 1858) / La Vierge, poème. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 170-181.
- (46). Lou brès de Maltro l'inoucento (14 janvier 1854). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, p. 180.
- (47). La gleyzo cruchido (Saint-Pierre-Nogaret, 15 septembre 1857). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, p. 181.
- (48). [à Saint-Astier:] Mea culpa del poète-curé de Sent-Astier (24 octobre 1858) [suivi de:] Sul clot d'Augusto Dupoun. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 182-183.
- (49). [à Lyon:] Lyoun! A moussu l'abbé Hyvrier, lou prumè del Coulègè des Chartrous (17 feourè 1859) / Lyon! *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 184-187.
- (50). [à Saint-Etienne:] Sent-Estièni. A madamo Tétenoir / Saint-Étienne. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 186-189.
- (51). À la doumayzèlo de Bilofranco / À la demoiselle de Villefranche. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 188-189.
- (52). Las orfelinos de Nostro-Damo-des-Arts. A moussu Havin, lou prumè del Journal lou Siècle (Paris, 12 abriou 1859) / Les orphelines de Notre-Dame-des-Arts. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 190-193.
- (53). Avant-propos de l'auteur sur son poème en français: Hélène (Agen, 18 octobre 1862). *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 194-195.

- (54). [à Bergerac:] Hélène, ou Amour et Poésie. 1837-1838. Dédié à Madame P. Magne. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 196-227.
- (55). Palestro! Magenta! Poëmo dediat a S. M. l'Imperatrisso des Francés (8 jun 1859) Palestro! Magenta!. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 228-235.
- (56). [à Laplume:] La gleyzo de Laplumo. A moussu Paillard, nostre boun prefèt / L'église de Laplume. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 236-239.
- (57). Muzo et prefêto. A Madamo Alphounso Paillard / Muse et Prefête. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 238-239.
- (58). A Moussu Adrièn Donnodevie, aboucat-general / À Monsieur Adrien Donnodevie. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 240-241.
- (59). Lou Biroulet del ben (28 agous 1859) / Le demi-tour du vent. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 240-245.
- (60). [à Mézin:] Lou laourè de l'espital de Mezin. A Moussu de Lartigo, mairo (2 agous 1859) / Le laurier de l'hopital de Mézin. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 246-249.
- (61). La Franço del Mêtjour! Al marechal Niel / La France du Midi! Au Maréchal Niel. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 248-249.
- (62). La muzo de la caritat. A Madamo Rhonè-Pereire (6 nouembre 1861) / La muse de la charité. A Madame Rhoné-Pereire. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 250-253.
- (63). [à Toulouse:] Lou cami de fer. A Madamo Rhonè-Pereire / Le chemin de fer. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 252-255.
- (64). Mous noubèls soubenis, en houèy paouzos. Feourè 1863. Prumèro et segoundo paouzo. A M. Bessièros, Preziden del Counsel que me courounèt al noum de la bilo d'Agen (26 agous 1860) / Mes nouveaux souvenirs. Première et deuxième pause... *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 256-275.
- (65). Mous noubèls soubenis. Troizièmo et quatrièmo paouzo. A M. H. Noubèl, nostre mairo, que me courounèt al noum de la bilo d'Agen (28 agous 1861) / Mes nouveaux souvenirs. Troisième et quatrième pause... *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 276-303.
- (66). Mous noubèls soubenis. Cinquièmo et sizièmo paouzo. A M. F. Aunac, banquiè, membre del Counsel que me courounèt al noum de la bilo d'Agen (octobre 1862) / Mes nouveaux souvenirs. Cinquième et sixième pause... *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 304-343.
- (67). Mous noubèls soubenis. Septièmo paouzo. A moun bièl amit Foutenillo, membre del Counsel que me courounèt al noum de la bilo d'Agen (Feourè 1863) / Mes vieux souvenirs. Septième pause... *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 344-361.
- (68). Mous noubèls soubenis. Houèytièmo paouzo. A moun bièl amit Adrièn Pozzy, membre del Counsel que me courounèt al noum de la bilo d'Agen (feourè 1863) / Mes nouveaux souvenirs. Huitième pause... *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 362-381.
- (69). [à Montignac:] La douso prizou de Mountignac. A Moussu Sorbier, nostre prumè preziden (Fèsto del 15 agous 1859, pes Paoures) / La douce prison de Montignac. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 382-385.
- (70). [à Saint-Caprais:] Lous aprendis de la caritat. A Moussu lou canounge Capot, prumè del coulègè de Sen Caprazi (abriou 1862) / Les apprentis de la charité. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 386-389.
- (71). [à Saint-André-de-Cubzac:] Lou poun de Sent-Andrè-de-Cubzac. A las Damos de Caritat de Sent-Andrè (jun 1862) / Le Pont de Saint-André-de-Cubzac. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 388-391.
- (72). [à Tarbes:] L'espital de Barèjos. A Mounseignou l'abesque de Tarbos / L'hôpital de Barèges. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 390-395.
- (73). Lou castèl de Biroun. A Moussu Pol Dupoun, deputat del Perigord (24 septembre 1862) / Le château de Biron. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 394-399.
- (74). Flou remendado flouris may. A ma graciouzo nôro Nathali Jasmin / Fleur ressemée fleurit davantage. A ma gracieuse belle-fille Nathalie Jasmin. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 398-399.
- (75). [à Saint-Emilion:] Sent Emilioun. A moussu Ducarpo, preziden des oubriès associats (Mau 1861) [texte occitan seul]. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 400-401.
- (76). [à Castelnaudary:] Castelnaudari. A moussu Laperrin, prèziden des Oubriès associats [texte occitan seul]. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 401-402.
- (77). [à Monségur, Gironde:] Mounsegur. A moussu Lacaussado Ducarpo, Preziden de l'Orfèoun [texte occitan seul]. *Las Papillôtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 403-404.
- (78). Lou parpaillou n'a plus d'alos! Cansouneto. A ma jouyno neboudo Ezilda Roussannos, lou

jour de soun maridatge (juillet 1862) [texte occitan seul]. *Las Papillòtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 404-405.

(79). Moun darrè lugret. A l'amit moussu Dupac, de Bourdèou (8 décembre 1862) / Ma dernière pensée *Las Papillòtos*, tomo quatrièmo, 1863, pp. 406-409.

227. Jasmin. A la bilo de Cahors, 17 juillet 1854. *Le Journal du Lot*, 11 juillet 1863.
228. Lou may replantat de Sent-Sizto. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 17 août 1863.
229. Mas bregnos foro de ma bigno. *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 26 octobre 1863.
230. Lou papo et lou preste. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 21 novembre 1863.
231. La grando boues del clot. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 5 décembre 1863.
232. Glorio dedins amay defor (A la bilo de Cahors). *Journal de Lot-et-Garonne*, vendredi 25 décembre 1863.
233. La fèsto campagnolo de Nérac [et] Lous fïssous amistous. *Revue d'Aquitaine*, tome VII, 1863, pp. 271-272,

1864

234. [couverture, dans un encadrement :] Poème-épître / par / Jacques Jasmin, maitre ès jeux-floraux // lou poèto del puple / [A] moussu Renan // Agen, le 24 août 1864 / [fleuron : armes de Villeneuve, sans souscription extérieure] / Agen / Imprimerie de Prosper Noubel // 1864. 16 p., 23 cm., couverture imprimée. Tiré à 1 000 exemplaires. Texte occitan et traduction française en regard. (Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-24 – Agen BM : 931 Ag. – Béziers BM Fonds occitan : CBB. 266, CBB. 392-27 – Bordeaux AM : VII-a/29 – Bordeaux BM : B. 10738/17 – Chicago NL, Bonaparte Collection 4105, avec déd. « Hommage de haute et respectueuse considération à S. A. le prince L. Lucien Bonaparte, pour remplacer celui que mon père, à son lit de mort, avait écrit pour S.A. et que par erreur j'ai enfermé dans son cercueil. Paris, 22 janv. 1866. Jasmin fils. » – London BL : 11498. f. 55(8) – Paris BNF : Ye. 45059 – Toulouse BM : Rés. C. XIX. 486, Lm. C. 6854, Rés. C. XIX. 321, Rés. C. XIX. 782 : couv. impr., envoi autographe à Louis Ariste, tampon du *Midi républicain*, don de M. Louis Ariste-Passerieu, conserv.-adj, 1896, sign. Massip.
235. Traduction [par Adrien Pozzy] de la pièce en vers patois agenais de Jasmin, intitulée *Lou Poèto del Puple à Moussu Renan*. Agen, Impr. J.-A. Quillot, 1864. 8 p. (Agen BM : 85 Ag – Paris BNF : Ye. 45058). Reproduit dans *Le Glaneur*, n° 1 et 2, 1865.
236. Lous anges gardiens dous orfelins dins Bilonebo. *Journal de Lot-et-Garonne*, mardi 5 avril 1864.
237. A Moussu l'abbé Moreau. *Journal de Lot-et-Garonne*, dimanche 15 mai 1864.

1865

238. Poème-Épître à Renan, par Jasmin. Traduction en vers français par Jules Lalanne. Paris, Alcan-Lévy, 1865. 8 p.
Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais, Supplément*, p. 100 : « Le traducteur était un neveu du poète ».

1866

239. Craig (J. Duncan), *Poets and poetry of the South of France*. Françonnette; by the... Gascon poet Jasmin. Translated into English verse by... J.D. Craig [preceded by an autograph letter of the translator]. Cork, Purcell & Co., 1866. 27 p. (London, BL : 11498. e. 49).

1867

240. « Las Papillòtos » de Jacques Jasmin (Paris, 1860). *The North British Review*, vol. XLVII, n° 94, 1867, pp. 302-318. Contient une traduction anglaise d'extraits de *Maltro l'Innocento* et de *La Tou de Lacassagno (Dark Garonne)*.

1869

241. Jan Van Beers. De zoon van den metseldiender [La semaine d'un aide-maçon : adaptation de *La semaine d'un fils*] vrei naar het provençaalsch van Jasmin, pp. 119-129 [puis] Martha de Zinne-looze, naar Jasmin [adaptation de *Maltro l'Innocento*]. pp. 151-176 in *Gevoel en Leven* [Sentiment

et Vie], poëzie. Amsterdam, H.J. Van Kesteren, 1869. 212 p.

Ces deux poèmes de Jasmin adaptés en flamand par le poète Jan Van Beers (Anvers, 1821-1888) figurent dans les éditions ultérieures des œuvres de ce poète. Ainsi dans l'édition non datée : Jan Van Berrs'Gedichten (Amsterdam, Wed. J.C. Van Kesteren & Zoon, s. d. 425 p.) sont repris *Martha de Zinneloze* aux pages 280-298, suivi de *De zoon van den metseldiender* aux pages 299-305. Maurice Sabbe a consacré une notice à Jean Van Beers dans la *Biographie nationale belge*, tome XXVI, 1936-38, colonnes 161-162 qui s'achève sur ces mots : « Au conseil communal d'Anvers, dont Van Veers fit partie comme élu du parti libéral, il défendit en un discours sensationnel, prononcé le 16 mai 1876, le principe que la langue maternelle doit être la langue véhiculaire de l'enseignement »!

242. *The poetical Works of Henry Wadsworth Longfellow (including recent poems)*, London Frederick Warne & Co., 1869. (« The Chandos Classics »). Aux pages 578 à 588 : *The Blind girl of Castèl-Cuillé, from the Gascon of Jasmin*. Aux pages 635 à 627 une note cite un large extrait de l'ouvrage *Béarn and the Pyrenées* dans lequel Louisa Stuart Costello consacre plusieurs pages à Agen et à son poète.

1870

243. Extraits des *Œuvres* de Jasmin [La fidelitat ageneso, Lous aouzèls bouyatjurs ou Lous Polonés en França, Serèno al co de glas, Lou poutou]. Agen, Imprimerie de Quillot, [1870]. 8 p. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 378. (Paris BNF : Yc. 45056).

1871

244. Craig (J. Duncan), *La Debonàdo, Scenes, Sletches, and Incidents in France and Germany during the War*, London, 1871. Contient des traductions anglaises de Jasmin : *The Blind Maid of Castèl-Cuillé, Françonette*, extrait de *Mous Soubenis*.

1872

245. Extraits des *Œuvres* de Jasmin : *La fidelitat ageneso, Lous aouzels bouyatjurs* (Lous Polones en França), *La sereno al co de glas, Lou poutou*. Paris, Colombier, 1872. 8 p. (Paris BNF : Yc. 45057).

1875

246. Poésies inédites : *La Grandò Bouès del Clot / La grande voix de la tombe*. A Melle. Berthe L. *Revue de l'Agenais*, tome II, mars 1875, pp. 131-136.
247. A la bilo de Castillon. *Revue de l'Agenais*, tome II, 1875, p. ?
248. Lous Nobies del prume Mars / Les mariés du 1^{er} mars. *Revue de l'Agenais*, tome II, 1875, p. ?
249. A Madamo Buloz qué m'abio presentat soun Album / À Madame Buloz qui m'avait présenté son album [poème]. *Revue de l'Agenais*, tome II, juillet 1875, pp. 324-327.

1876

250. Mas bregnos foro de ma vigno / Mes vendanges loin de ma vigne. *Revue de l'Agenais*, tome III, février 1876, pp. 94-95.
251. Preston (Harriet Waters). Jacques Jasmin. *The Atlantic Monthly*, vol. 37, n° 219, January 1876, pp. 34-42. Inclut une traduction anglaise de *Mous Soubenis* in Samuel Smiles, *Jasmin...*
252. Preston (Harriet Waters). Jacques Jasmin's Françonette. *The Atlantic Monthly*, vol. 37, n° 220, February 1876, pp. 157-166. Contient une traduction anglaise partielle du poème *Françonneto*.
253. Preston (Harriet Waters). *Troubadours and Trouvères. New and old*. Boston, Roberts Brothers, 1876. VIII-280 p. Contient deux chapitres consacrés à Jasmin, pp. 85-150, avec divers extraits d'œuvres.

1877

254. Craig (J. Duncan), *Miejour and Provençal Legend, Life, Language and Literature in the Land of the Felibre*, London, 1877. Contient la traduction anglaise de quelques passages poétiques de Jasmin.

1881

255. Lou Marechal Lanos. Pèço coumpouzado per l'Erectioun de sa Statuyo à Leytouro, lou 25 may 1834. Paris, impr. Tolmer, 1881. 4 p. à 2 col. Avec traduction française en regard. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 378.
256. Traduction française de L'Abuglo de Castel-Cuillè, par Joseph-Clément Manclé-Depierre. Poésies. Mes souvenirs et impressions. Nérac, Louis Duthil impr., 1881. 70 p.

1883

257. L'Aveugle de Castel-Culier, poème languedocien de Jacques Jasmin, librement traduit en vers français par Alexandre Westphal. Montpellier, Imprimerie Centrale du Midi Hamelin frères, 1883.
VII-37 p., 25 cm. Avec texte original en occitan. Constitue, avec le texte original agenais, le fascicule de septembre 1883 du périodique *Felibrige, publication mensuelle de la Maintenance du Languedoc*. (Béziers BM Fonds occitan: CBB. 392-17, 3 ex. – Paris BNF: 8° Ye Pièce 610 (37 p.), 8° Ye Pièce 500 (41 p.)).
258. Lous Aouzèls bouyatjurs, ou lous Polones en Franço. Chanson reproduite en tête de la brochure publiée par le poète J.-B. Rouquet, peintre en voitures à Cahors: *A la Poulougnò. Poèmo dédiat à monn amic et crounfrayre, Mousu Malinowski, directou de la Souciat de las Estados del Lot*. Cahors, impr. J.-B. Pignères, 1883. 8 p. (cité par Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 378).

1884

259. Mon voyage à Marmande, poème languedocien de Jacques Jasmin, librement traduit en vers français par Alexandre Westphal. Montpellier, Imprimerie Centrale du Midi, 1884. 19 p. Avec le texte original agenais, publié dans le n° 44, année 1884, du périodique *Felibrige, publication mensuelle de la Maintenance du Languedoc*. (Béziers BM Fonds occitan: CBB 392-18 – Paris BNF: 8° Ye Pièce 1424).

1885

260. Les deux frères jumeaux, poème languedocien de Jacques Jasmin, librement traduit en vers français, par Alexandre Westphal. Montpellier, Imprimerie Centrale du Midi – Hamelin frères, 1885. 23 p. Avec le texte original occitan. (Paris BNF: 8° Ye Pièce 1196).

1889

261. Las Papillòtos. Las Papilhòtos. Œuvres complètes de Jacques Jasmin. [mention de chacun des 4 tomes]. Préface de l'édition, essai d'orthographe gasconne d'après les langues romane et d'Oc, et collation de la traduction littérale par Boyer d'Agen [*i.e.* Augustin Boyer]. Cet ouvrage est suivi du glossaire de Adrien Pozzi, pour l'explication de la langue gasconne en général et du texte de Jasmin en particulier. Paris-Bordeaux, Victor Havard éd. – A. Bellier et Cie impr.-éd., 1889.
4 volumes, 24 cm. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, Supplément, pp. 100-101, longue évocation, parfois critique quant à l'orthographe adoptée « Elle [cette édition] a été l'objet d'une foule d'études dans la presse parisienne et régionale. (...) Les pièces inédites sont nombreuses. (...) Compte rendu par Paul Ginisty. *La Revue félibréenne*, tome V, 1889. pp. 173-174. (Agen, AD. Lot-et-Garonne: XVIII-20 – Agen BM: 251 Ag., 786 Ag. – Auch BM: M. 347 – Béziers BM Fonds occitan: CAC. 3906, 3 ex. – Bordeaux AM: VII-a/24-27 – Bordeaux BU Lettres: 230.027 – Bordeaux BM: B. 6384, DU. 5194 – Chicago NL, Bonaparte Collection 4106 – Carcassonne BM: 25642-CH-1/3 – London BL: 11498. k. 19 – Paris, Musée ATP: 1°A. 7.6.2 – Paris BNF: 8° Ye 2977 – Pau BM: 61118 – Sète BM: FR. 91-94 – Toulouse BM: Lm. C. 685).

I. Tome premier: Les Poèmes. LXXVII-354 pages, portrait en frontispice.

Cette édition contient :

- (1). Préface, par Boyer d'Agen: pp. IX-XL.
- (2). Bibliographie de Jacques Jasmin, signée B. d'A.: pp. XLI-LXXV.
- (3). Règles générales pour la prononciation et la versification gasconnes, signées B. d'A.: pp. LXXVI-LXXVII.
- (4). L'Abùglo de Castèl-Culhè (Agoùs 1835) / L'Aveugle de Castel-Cuglier [dans tout le volume: texte occitan à gauche et traduction française à droite]: pp. 3-37.
- (5). Lou medeci des paüres, dediati a Moussu Cany, medeci de Toulouzo (Abriü 1838) / Le médecin des pauvres: pp. 39-47.
- (6). Françoneto, poèmo dediati a la bilo de Toulouzo (4 julhet 1840) / Françonette: pp. 49-147.
- (7). Maltro Pinnoucento, a Madamo Mario Nodier Menessier / Marthe la folle: pp. 149-189.
- (8). Lous dus frays bessous, a Moussu de Salbandy, gran mèstre des Sabens / Les deux frères jumeaux: pp. 191-215.
- (9). La Semmâno d'un fil, al poète Lamartino / La semaine d'un fils: pp. 217-239.
- (10). Appendice [recueil d'articles consacrés à Jasmin:] Étude littéraire sur les Papillotes du Perruquier d'Agen, par Charles Nodier (pp. 242-250, *Le Temps*, 10 octobre 1835); Jasmin, par Paul de Musset (pp. 251-253: extrait de: Perpignan, L'Ariège et le poète Jasmin, *Journal politique et littéraire de Lot-et-Garonne*, 10 novembre 1836); Critiques et portraits littéraires par Sainte-Beuve: Jasmin (pp. 254-266: extrait de la *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} mai 1837, premier article, repris dans *Portraits contemporains*, tome II, Garnier éd., 1855); Le poète Jasmin, par Sainte-Beuve (pp. 267-281: 2^e article, paru dans *Le Constitutionnel*, repris dans les *Causeries du Lundi*, 4^e vol.); Françoneto, par Léonce de Lavergne (pp. 282-285, extrait de la *Revue des Deux-Mondes*, 15 janvier 1842); Les deux jumeaux, par Charles de Mazade (pp. 286-293, extrait de la *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} décembre 1846); Un poète roman au xix^e siècle, par Ch. de Mazade (pp. 294-301, extrait de la *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} juillet 1851); Jasmin à Paris, par Armand de Pontmartin (pp. 302-304, extrait de *L'Union*, 14 avril 1859); Si Jasmin est un Théocrite, par Eugène Vallade (pp. 305-310, extrait de *L'Écho de Vézère*, 10 et 11 juillet 1860); Une soirée chez M. de Salvandy, par Ferdinand Fabre (pp. 311-314); Discours de M. Villemain, sur le prix extraordinaire de 5 000 francs accordé au poète Jasmin par l'Académie Française, lu en séance publique du 20 août 1852 (pp. 315-318, extrait du *Journal des Débats*, 22 août 1852); Les *Papillôtes* de Jacques Jasmin, par Cuvillier-Fleury (pp. 319-326, extrait du *Journal des Débats*, 25 novembre et 9 décembre 1860); Jasmin, par Adrien Donnodevie (pp. 327-354, extrait de la *Revue contemporaine*, 15 mai et 31 octobre 1863).

II. Tome deuxième: Les Satires. 447 pages. Frontispice: portrait de Jasmin en 1848.

Cette édition contient :

- (1). Lou chalibari (1825) / Le charivari: pp. 9-77.
- (2). Mous soubenis (1850) / Mes souvenirs: pp. 79-135.
- (3). A Moussu Sylbain Dumoun, deputat-ministre, Que begno de coundanna nostro lengo gascouno à mort (1837) / À Monsieur Sylvain Dumon: pp. 137-151.
- (4). Moun Bÿyatge à Marmando (1838) / Mon voyage à Marmande: pp. 153-169.
- (5). Moun Bÿyatge à Paris (1842) / Mon voyage à Paris: pp. 171-193.
- (6). Bilo et Campagno (1843-1849) / Ville et Campagne: pp. 195-225.
- (7). Ma Bigno a papilhôto (1845) / Ma ville à papillote: pp. 227-239.
- (8). Mous Noubels Soubenis (1860-1863) / Mes nouveaux souvenirs: pp. 241-383.
- (9). Appendice:

Lou Chalibari saubat de las flammos, dialogo per Dupront (1825). A Jansemin / Le charivari sauvé des flammes, dialogue par [André] Dupront. À Jasmin: pp. 389-409 [éloge insérée par Jasmin à la suite du Charivari dans l'éd. de 1835, mais exclue de l'éd. de 1860]. [puis:] Hélène (1837-1838) (pp. 413-443): Avant-propos de l'auteur [daté:] Agen, le 18 octobre 1862 (pp. 413-415); [dédicace] A Madamo P. Magne (pp. 416-423); Hélène, ou Amour et Poésie [soit XV poèmes, en français seul] (pp. 424-443).

III. Tome troisième: Les Odes et les Épîtres. 456 pages. Frontispice: portrait de Jasmin en 1854.

Cette édition contient :

Les Odes:

- (1). Lou tres de Mây / Le trois de mai: pp. 10-27.
- (2). La mort del General Foy / La Mort du Général Foy: pp. 28-31.

- (3). As martyrs de Julhet, hymno / Aux martyrs de juillet, hymne: pp. 32-35
- (4). As debris de la Natiùn polonezo / Aux débris de la Nation polonaise: pp. 36-43.
- (5). Lou Puple / Le Peuple: pp. 44-49.
- (6). Lou Marechâl Lanos / Le Maréchal Lannes: pp. 50-65.
- (7). La Caritat / La Charité: pp. 66-71.
- (8). Lou Ramèl d'or de la bilo de Toulouzo / Le rameau d'or de la ville de Toulouse: pp. 72-75.
- (9). Lou poèto Despourrins / Le poète Despourrins: pp. 76-81.
- (10). La Tour d'Aùbèrgne, prumè grenadiè de Franço / La Tour-d'Auvergne...: pp. 82-95.
- (11). L'Espagno / L'Espagne: pp. 96-99.
- (12). La Coupo d'or / La Coupe d'or: pp. 100-105.
- (13). La Tou de Lacassagno La Tour de Lacassagne: pp. 106-111.
- (14). La Glèizo descapelado / L'Église découverte: pp. 112-115.
- (15). Lou prèste sans glèyzo / Le prêtre sans église: pp. 116-127.
- (16). Martignac / Martignac: pp. 128-133.
- (17). Lou catchet d'or de Bilonèbo / Le cachet d'or de Villeneuve: pp. 134-139.
- (18). Lous Gascous / Les Gascons: pp. 140-145.
- (19). Lous Profètos menturs / Les Prophètes menteurs: pp. 146-151.
- (20). Pòl Riquet / Paul Riquet: pp. 152-155.
- (21). La grippo dins Mounpelhè / La grippe dans Montpellier: pp. 156-161.
- (22). Nîmes et Jân Reboul / Nîmes et Jean Reboul: pp. 162-169.
- (23). Marsèlho / Marseille: pp. 170-173.
- (24). La grandò escòlo des Moussus / La grande école des Messieurs: pp. 174-179.
- (25). A la bilo de Tarbos / À la ville de Tarbes: pp. 180-183.
- (26). A Plazenço / Plaisance: pp. 184-187.
- (27). Bayùuo et Biarrits / Bayonne et Biarritz: pp. 188-191.
- (28). Lengo gascouno, lengo francezo / Langue française, langue gasconne [sic]: pp. 192-203.
- (29). Lapèyrouzo Lapèrhous: pp. 204-207.
- (30). La Quisto d'habilhòmens / La quête d'habits: pp. 208-211.
- (31). La caritat dins Bourdèu / La charité dans Bordeaux: pp. 212-217.
- (32). Des cranto de Paris as Cranto de Toulouzo / Des quarante de Paris aux quarante de Toulouse: pp. 218-231.
- (33). Nèjo, Muziq et Caritat dins Sen-Flou / Neige, musique et charité dans Saint-Flour: pp. 232-237.
- (34). Lou Pescarès d'Arcachou / Les pêcheurs d'Arcachon: pp. 238-245.
- (35). A la bilo de Cahors / À la ville de Cahors: pp. 246-251.
- (36). Loas diòs campânos / Les deux cloches: pp. 252-257.
- (37). La Caritat et lous dus siècles en Perigor / La charité et les deux siècles en Périgord: pp. 258-263.
- (38). Lou courouno del Brès / La couronne du berceau: pp. 264-279.
- (39). La campano de Sento-Fe-la-Grandò / La cloche de Sainte-Foy-la-Grande: pp. 280-285.
- (40). La Bièrges / La Vierge: pp. 286-295.
- (41). Lyùn / Lyon: pp. 296-299.
- (42). Las orfelinos de Nostro-Damo-des-Arts / Les orphelines de Notre-Dame-des-Arts: pp. 300-303.
- (43). Palestro! Magenta! / Palestro! Magenta: pp. 304-311.
- (44). La Franço del Mèjjour / La France du Midi: pp. 312-313.
- (45). Lou laurè de l'Espital de Mezin / Le laurier de l'hôpital de Mézin: pp. 314-317.
- (46). La muzo de la caritat / La muse de la charité: pp. 318-321.
- (47). Lou Cami-de-fèr / Le chemin de fer: pp. 322-327.
- (48). Lous Apprendis de la Caritat / Les apprentis de la charité: pp. 328-331.
- (49). Lou Pount de Sent-Andrè-de-Cubzac / Le pont de Saint-André-de-Cubzac: pp. 332-335.
- (50). L'Espital de Barèjos / L'hôpital de Barèges: pp. 336-339.
- (51). Lou Castèl de Biroun / Le château de Biron: pp. 340-345.
- (52). Moun darrè lugret / Ma dernière pensée: pp. 346-349.

Les Épîtres:

- (53). A Moussu Champmas, de Layrat, que me comparâbo à un Sourel / À Monsieur Champmas, de Layrac...: pp. 352-365.
- (54). A Mestre Andrè que, sur soun Journal, me rappelâbo, un paùquet trop, qu'abiòy cantat Charles Dèts / À Maître André: pp. 366-371.

- (55). A Moussu Hypolito Miniè, de Bourdèu, que dins de poullits bèrs frances... / À Monsieur Hippolyte Miniè... : pp. 372-379.
- (56). A Béranger [texte français seul] : pp. 380-383.
- (57). A Moussu Croneau prefet del Lot-et-Garôno / À Monsieur Croneau... : pp. 384-387.
- (58). A Moussu Jacques Laffitto / À Monsieur Jacques Laffitte : pp. 388-393.
- (59). A un moussu bourdilè d'entà Toulouzo que bouilhò qu'anguèssi à Paris, fa fourtuno / À un Monsieur métayer des environs de Toulouse qui voulait que j'allasse à Paris, faire fortune : pp. 394-403.
- (60). A Moussu de Sènto-Beuve en li dedian amistouzamen moun prumè libre / À Monsieur de Saint-Beuve... : pp. 404-407.
- (61). A Madamo Martineau / À Madame Martineau : pp. 408-411.
- (62). A Moussu Fontès que begnò de m'embüya de papè fi, per coupia Françouneto / À Monsieur Fontès... : pp. 412-419.

Appendice :

- (63). Quelques lettres de Jasmin (à M. Loubet, imprimeur à Auch; à sa femme; à Monsieur le Ministre des Finances; à Monsieur Sainte-Beuve; à Madame de Marsaguet; à Madame Daney; à Monsieur de Cuvillier-Fleury; à Monsieur de Marsaguet; à Monsieur Dupac; au même; au même) : pp. 424-444.
- (64). Le trois mai : p. 445.
- (65). Couronnement de Jasmin par la ville d'Agen : pp. 446-447.
- (66). Champmas, à Jasmin [poème] : pp. 448-449
- (67). Béranger à Jasmin [lettre daté de : Paris, 12 juillet 1832] : pp. 450-451.

IV. Tome quatrième : Chansons, divers, inédits. 586 pages. Frontispice : portrait de Jasmin en 1864.

Cette édition contient :

Les Épîtres (suite) :

- (1). A Moussu Cazanôbo de Pradinos / À Monsieur Cazanobe de Pradines : pp. 10-15.
- (2). Lou mantèl / Le manteau : pp. 16-21.
- (3). A Moussu Bazo / À Monsieur Baze : pp. 22-29.
- (4). A Moussu Charles Nodier / À Monsieur Charles Nodier : pp. 30-35.
- (5). Lou libre panat / Le livre volé : pp. 36-41.
- (6). La bâgo et l'esplingo / La bague et l'épingle : pp. 42-45.
- (7). A Madamo de Remusat / À Madame de Rémusat : pp. 46-49.
- (8). A ma muzo / A ma muse : pp. 50-55.
- (9). A Moussu Sylvain Dumoun en li dedian mon troizième libre / À Monsieur Sylvain Dumon : pp. 56-63.
- (10). Moun darrè cabel / Mon dernier épi : pp. 64-69.
- (11). A Moussu Billomain en li dedian mon quatrième libre / À Monsieur Villemain... : pp. 70-75.
- (12). Lou poète del Puple à Moussu Renan / Le poète du Peuple à Monsieur Renan : pp. 76-91.

Les Chansons :

- (13). Me cal mourì ! / Me faut mourir ! : pp. 94-97.
- (14). Las truffos, cansou cantado dins un banquet, del temps del Ministeri Martignac / Les truffes... : pp. 98-101.
- (15). Lou drapèu de la Libertat / Le drapeau de la Liberté : pp. 102-107.
- (16). Lou bouen Diù liberal, cansou improubizado al gran banquet, sul Grabè, en beyren cessà lou maychan temp / Le bon Dieu libéral... : pp. 108-113/
- (17). Lou Sèromen / Le Serment : pp. 114-119.
- (18). Qui ten, bey beni / Qui tient, voit venir ! : pp. 120-123.
- (19). L'espauüeto en lano / L'épaulette de laine : pp. 124-127.
- (20). Les Gascons [texte français seul] : pp. 128-129.
- (21). Lous auzèls buyatjurs, ou lous Polonès en Franço / Les oiseaux voyageurs... : pp. 130-133.
- (22). Lou Moubomen / Le Mouvement : pp. 134-137.
- (23). L'esparsou / L'aspersoir : pp. 138-143.
- (24). Me sat de bou, me sat de mal ! / Il me sait du bon, il me sait du mal : pp. 144-149.
- (25). La rozo et lou laürè / La rose et le laurier : pp. 150-153.
- (26). Lou depart / Le départ : pp. 154-157.
- (27). Cansou d'adiù, as sabens de Toulouzo que me balhàbon un gran banquet / Chanson d'adieu : pp. 158-163.

- (28). A Moussu Cazanòbo de Pradinos / À Monsieur Cazanobe de Pradines: pp. 164-167.
 (29). Lou boun Diù me diù, à un curè de Marmando... / Le bon Dieu me doit...: pp. 168-171.
 (30). Lou poutou / Le baiser: pp. 172-175.
 (31). Lous bastardous de l'espital / Les petits bâtards de l'hospice: pp. 176-179.
 (32). Lou castèl de la paùzo / La château de la pause: pp. 180-183.
 (33). Napo de Prince et coutèl de canèl / Nappe de prince et couteau de canel: pp. 184-187.
 (34). Lâas paüretos de la Mizericordo / Les pauvrettes de la Miséricorde: pp. 188-191.
 (35). Al pitchou brut... / Au petit bruit...: pp. 192-195.
 (36). Nostros campagnos ou Bisquo, Paris / Nos campagnes ou Bisque, Paris!: pp. 196-199.
 (37). Al didal de moun pay / Au dé de mon père: pp. 200-203.
 (38). L'Hippocrène rajeunie [texte français seul]: pp. 204-205.
 (39). Ma sourcièro et moun filhol / Ma sorcière et mon filleul: pp. 206-211.
 (40). Mous dus poumès d'amou / Mes deux pommiers d'amour: pp. 212-217.
 (41). Lou parpalhol n'a plus d'âlos / Le papillon n'a plus d'ailes: pp. 218-221.
- Divers**: [textes occitans seuls]
- (42). Moun Büyatge: pp. 225-228.
 (43). A Pradel: p. 229.
 (44). La mort de Moussu se Sent-Amant: pp. 239-231.
 (45). A l'echo del bièl palay: pp. 232-233.
 (46). Ramoun et Mathiù: pp. 234-240.
 (47). Lous brots et las flous: pp. 241-243.
 (48). A Laffèlhado: p. 244.
 (49). A Moussu Bazin: p. 245.
 (50). A Miss Arabella Sheridan: p. 246.
 (51). A une jeune voyageuse: pp. 247-249.
 (52). La sourcièro del Bounhur: pp. 250-251.
 (53). A Bilonèbo: pp. 252-253.
 (54). As moussus de Bilonèbo: p. 254.
 (55). As oubriès de Bilonèbo: p. 255.
 (56). A Madamo Mathey: p. 256.
 (57). A Pascal: pp. 257-258.
 (58). Lou pastourèl et lou poèto gascou: pp. 259-269.
 (59). A Madoumazèlo Rhodos: pp. 261-262.
 (60). A Moussu Saugeon: p. 263.
 (61). As sabens de Toulouzo: p. 264.
 (62). As coiffurs de Toulouzo: p. 265.
 (63). A Madoumayzèlo Gasq: pp. 266-267.
 (64). As Moussus de Paù: p. 268.
 (65). Adiùs à la bilo de Paù: p. 269.
 (66). Epitafo: p. 270.
 (67). Lou boun riche: pp. 271-272.
 (68). Lou poèto al cò pur: pp. 273-274.
 (69). As mouchagues: p. 275.
 (70). A Therèzo Roaldès: pp. 276-277.
 (71). A Liszt: pp. 278-279.
 (72). A Therèzo Milanolo: p. 280.
 (73). Lou poulit demoun de las cansous: pp. 281-282.
 (74). As sabens de Toulouzo: p. 283.
 (75). La venue de Jesus-Christ [en français]: p. 294.
 (76). A la doumayzèlo: p. 295.
 (77). A Ibrahim Pacha: pp. 286-287.
 (78). A Bergerac: pp. 288-289.
 (79). A las cranto damos de Toulouzo: p. 290.
 (80). Sul clot de Moussu Fontès: pp. 291-292.
 (81). A Madamo de Mountpezat: p. 293.
 (82). Lou prèste et lou troubadour: pp. 294-295.
 (83). Uno pèrlo d'Agen perdudo: pp. 296-297.
 (84). A la bilo d'Aigulhoun: pp. 298-299.
 (85). Un Cazalet dins un saloun: pp. 300-301.
 (86). Al poèto Benedit en li dedian mous bèrs à Marselho: pp. 302-303.

- (88). A las damos d'Agen p. 304.
 (89). As jüynes moussurets : pp. 305-306.
 (90). Al moussuret del coullètte : p. 307.
 (91). A Madamo Jardel-Larroquo : p. 308.
 (92). A Madamo Helèno de Preissac : p. 309.
 (93). A Madamo Duguè : p. 310.
 (94). La glèyzo que trambòlo : pp. 311-312.
 (95). A Limous : p. 313.
 (96). A Narbouno : pp. 314-315.
 (97). Lou broutou de rôzo : p. 316.
 (98). La fino escòlo : p. 317.
 (99). Loun boun riche de Flourenço : pp. 318-319.
 (100). Al curè-Poèto, Moussu Borret : pp. 320-321.
 (101). Sèn-Bincen-de-Pol : pp. 322-323.
 (102). Lou Puple de Toulouzo : pp. 324-325.
 (103). A Moussu Fabre, medeci : pp. 326-327.
 (104). Las pincetos benezidos : pp. 328-329.
 (105). La pepignèro d'artistos : p. 330.
 (106). La grando poèzio : pp. 331-332.
 (107). A sa Majestat l'Imperatrissò : pp. 333-334.
 (108). Lou brès de Gastoun-Fèbus : p. 335.
 (109). Al payzan poèto et piètadous : p. 336.
 (110). Mous quatre catchets d'or : pp. 337-338.
 (111). Gragnado et segazous : p. 339.
 (112). Mous adius à Rhodéz : pp. 340-341.
 (113). La coupo d'or d'Aùbèrgne : pp. 342-343.
 (114). A las quatre damos del bal de la Prefeturo : p. 344.
 (115). Lou laurè de Paris : pp. 345-346.
 (116). Lou Puple et las muzos doumayzèlos : pp. 347-348.
 (117). Pitchouno glòrio en flou : pp. 349-351.
 (118). La mort del gran Russo : pp. 352-353.
 (119). La doublo pago d'abanço : pp. 354-355.
 (120). La Gràço dions lou be : pp. 356-357.
 (121). Respounso a Moussu Perribère : p. 358.
 (122). A Moussu Alfred Magno : p. 359.
 (123). La fèsto des Maynatges : pp. 360-361.
 (124). Lou creyùn d'or alucat : pp. 362-363.
 (125). Respounso à Moussu Louis Robert : p. 364.
 (126). A las cranto orfelinos de Bergerac : pp. 365-366.
 (127). A Madamo Bariod : p. 367.
 (128). A Madoumayzèlo Bariod : p. 368.
 (129). A la bilo de Milhaù : p. 369.
 (130). Respounso à Mounsegnou : p. 370.
 (131). La pèrlo de Sènto-Fe-la-Grando : p. 371.
 (132). Las cadenos de Cadilhat : pp. 372-373.
 (133). A Libourno : pp. 374-375.
 (134). Adius à Libourno : pp. 376-377.
 (135). Lou Marinè-Capitani : pp. 378-379.
 (136). Las orfelinos sans lhèy : pp. 380-381.
 (137). Marmando ! : pp. 383-383.
 (138). Lou broutou de Rôzo-Moussò : pp. 384-385.
 (139). Enquèro un bouquet de familho : p. 386.
 (140). À l'ami Bellier [en français] : p. 387.
 (141). À Madame Lefèvre-Deumier, sculpteur [en français] : p. 388.
 (142). La crouts d'aùnou de Roumos : p. 389.
 (143). L'espital-escòlo de Cancou : pp. 390-391.
 (144). A Balenço d'Agen : p. 392.
 (145). Lou brès de Maltro l'innoucento : p. 393.
 (146). La glèyzo cruchido : p. 394.
 (147). Meà culpà del poèto-curè : pp. 395-396.

- (148). Sul clot d'Augusto Dupoun : p. 397.
- (149). Sènt-Estièni : pp. 398-399.
- (150). A la doumayzèlo de Bilofranco : p. 400.
- (151). La glèyzo de Laplumo : pp. 401-402.
- (152). Muzo et prefèto : p. 403.
- (153). Lou biroulet del bent : pp. 404-407.
- (154). La douço prizou de Mountignac : pp. 408-410.
- (155). La flou remendado flouris may : pp. 411-412.
- (156). Sènt-Emiliùn : pp. 413-414.
- (157). Castèlnaudàry : pp. 415-416.
- (158). Respounso as tres cents oubriès : p. 417.
- (159). Mounsegur ! : pp. 418-419.

Inédits :

- (160). A Moussu de Sènt-Amant : pp. 423-424.
- (161). Imprountu fèyt à taùlo chez Moussu Champmas : p. 425.
- (162). Lou barlet : p. 426.
- (163). Cansou per Chalibari : pp. 427-428.
- (164). La picado : pp. 429-430.
- (165). Chanson-complainte : pp. 431-433.
- (166). Respounso à un poèto : p. 434.
- (167). A Madoumayzèlo Hortanso Boijeat : pp. 435-436.
- (168). A Madamo de Circourt : p. 437.
- (169). A mous collègos couffurs, de Paris : pp. 438-439.
- (170). La prumèro courouno : pp. 440-441.
- (171). A Moussu Goût-Desmattes : p. 442.
- (172). A Madamo Cazanôbo de Pradinos : p. 443.
- (173). A la bilo de Feneloun : p. 444.
- (174). A moun amit Dupount, emprimur : p. 445.
- (175). A la poèzio ! : p. 446.
- (176). Lou clot del poèto del Puple : pp. 447-448.
- (177). Mous Adiùs al Perigor : pp. 449-450.
- (178). Lou gran troubayre de fious : pp. 451-452.
- (179). Lous maynatges de Moussu Dezecheròlos : pp. 453-454.
- (180). A Moussu Emilo Deschamps : pp. 455-456.
- (181). A uno jùyno filho : p. 457.
- (182). A un pensiounat d'Épernay : p. 458.
- (183). A un flûtisto de Nerac : p. 459.
- (184). A l'Athenè-Oubriè de Marselho : p. 460.
- (185). A la muzo del poèto Mèry : pp. 461-463.
- (186). Al poèto Dutour : p. 464.
- (187). A Moussu Eugèno Desmarèts : p. 465.
- (188). As roussignoulets mountagnols : p. 466.
- (189). Respounso à Bièrs : p. 467.
- (190). La côquo del Rèy : pp. 468-470.
- (191). La coumbo del lys, cansouneto : pp. 471-472.
- (192). Lou pinsan, la rato-peno et lou gat, fablo : pp. 473-476.
- (193). A un bièl Zoïlo : pp. 477-478.
- (194). A Madamo Buloz : pp. 479-481.
- (195). Chez Lamartino : p. 482.
- (196). Al cercle des Dus-Moundes : p. 483.
- (197). Al Julo Janin : p. 484.
- (198). As Agenes de Paris : p. 485.
- (199). La quisto : pp. 486-487.
- (200). Al medeci-poèto : p. 488.
- (201). Uno respounso : p. 489.
- (202). A uno doumayzèlo : p. 490.
- (203). A Madamo de Villemor : pp. 491-492.
- (204). A las diòs Damos : p. 493.
- (205). Imprountus per la courouno : pp. 494-495.
- (206). A uno jùyno paysàno : p. 496.

- (207). A Madamo de Marsaguet : p. 497.
 (208). A Moussu J. Dupac : p. 498.
 (209). Al Cazino de Hountalado, dins Luz : p. 499
 (210). A Doumayzèlo Pozzi : p. 500.
 (211). Lous môbies del prumè Mars : p. 501.
 (212). A Moussu J. Dupac : p. 502.
 (213). A un poèto-preziden : p. 503.
 (214). L'ange profèto : pp. 504-505.
 (215). Las orfelinos abandonados : pp. 506-507.
 (216). Mas bregnos fôro de ma bigno : p. 508.
 (217). Lou ruban routge : p. 509.
 (218). Lou Papo et lou Prèste : pp. 510-511.
 (219). Respounso à uno maynadeto : p. 512.
 (220). La Grandò bûès del Clot : pp. 513-515.
 (221). A Doumayzèlo de Puysegur : p. 516.
 (222). Glôrio dedins, amây defôro ! : p. 517.
 (223). Al cantayre Seguy : p. 518.
 (224). A Doumayzèlo Soulhagon, de Bruet : p. 519.
 (225). Lous anges des Orfelins, dins Bilonèbo : pp. 520-522.
 (226). A Madamo Gilous : p. 523.
 (227). As Oubriès : p. 524.
 (228). Caritat et Trabal : pp. 525-526.

Appendice :

- (229). Table des œuvres de Jasmin dans l'ordre chronologique : pp. 529-534.
 (230). Funérailles de Jasmin, discours de Henri Noubel, Capot, Magen : pp. 535-542.
 (231). Inauguration de la statue de Jasmin : compte rendu par Fernand Lamy, discours de H. Noubel, Ad. Magen, vers de F. Mistral, Azais : pp. 543-555.
 (232). Éloge de Jasmin par P.-J. Deydou : pp. 556-576.
 262. Les deux frères jumeaux. Traduction par l'auteur, extraite des *Œuvres complètes. La Petite Revue*, 2^e année, n° 78, 16 novembre 1889, pp. 732-733.

1891

263. Smiles (Dr. Samuel). Jasmin : Barber, Poet, Philanthropist. London, John Murray, 1891. XVI-344-10 p., portr. Contient des traductions de Jasmin : *A Moussu S. Dumon...* (*Defence of the Gascon Dialect*), *Françoumetto, Ma Bigno (My Vineyard)*, *Lou Medici des Paoures (The Poor Man's Doctor)*, *Lou Pastourèl et lou Poèto gascou (The Shepberd and the Gascon Poet)*, *La Semmano d'un Fil (The Mason's Son)*, *La Sereno al co de glas (The Siren with Heart of Ice, from Françoumetto)*. Compte rendu par J.G. Cotton Minchin, *The Academy*, vol. 41, March 12, 1892, pp. 249-250. C. r. dans *The London Quarterly Review*, New series, vol. 18, n° 1, April 1892, pp. 1-11.

1892

264. Smiles (Dr. Samuel). Jasmin. New-York, Harper & Brothers, 1892. XII-299 p., portr. Contient des traductions de Jasmin : *A Moussu S. Dumon...* (*Defence of the Gascon Dialect*), *Françoumetto, Ma Bigno (My Vineyard)*, *Lou Medici des Paoures (The Poor Man's Doctor)*, *Lou Pastourèl et lou Poèto gascou (The Shepberd and the Gascon Poet)*, *La Semmano d'un Fil (The Mason's Son)*, *La Sereno al co de glas (The Siren with Heart of Ice, from Françoumetto)*.
 265. L'Aveugle de Castel Cuillè. Poème de Jasmin adapté à la scène par M. Alexandre Ducourneau (4 actes et 5 tableaux). Agen, impr. Veuve Lamy, 1892. 67 p.

1893

266. Longfellow (Henry Wadsworth), 1807-1882. Complete Poetical Works. Boston, Houghton Mifflin Company – Cambridge, The Riverside Press, 1893. 689 p. Contient, pp. 623-628, dans le chapitre «Translations from the French», la traduction anglaise *The Blind Maid of Castèl-Cuillè*, effectuée en 1849. La première édition des Œuvres poétiques complètes de H. W. L. date de 1886.

267. The Poetical Works of Henry Wadsworth Longfellow. London, Henry Frowde – Oxford University Press Warehouse, 1893. (Collection «Complete Copyright Edition»). Contient, pp. 195-201, la traduction anglaise de *L'Abuglo de Castel-Cuillè* (*The Blind Girl of Castel-Cuillè*, from the gascon of Jasmin). Voir aussi une longue note, pp. 861-863.

1897

268. Marthe-la-Folle. Traduction rythmée, à Madame Marie Menessier-Nodier. Par Paul Mariéton. *La Revue félibréenne*, tome XIII, 1897, pp. 201-214.

1898

269. Jacques Jasmin, *Las Papillôtos*, Édition illustrée du Centenaire, collationnée et augmentée d'un glossaire, par [l'Abbé] A. Bouyssy [professeur de rhétorique au Petit Séminaire]. Agen-Paris-Toulouse, impr. Joseph Roche fils éd.- Sanard-Derangeon – Édouard Privat, [1898]. XXXIX-389 p., couv. ill., portrait gravé à l'eau-forte par P. Mauron, 20 cm. Contient, en guise d'avant-propos, une lettre de F. Mistral à l'éditeur, un Éloge de Jasmin par Mistral, une notice biographique, glossaire. Puis choix de 58 pièces. Texte occitan seul. Compte rendu par J. Ducamin, *Annales du Midi*, 11^e année, 1899, pp. 93-97. Labadie, *Bibliographie gasconne*, p. 39, « Cette édition, qui reproduit à peu près celle de Didot, est illustrée de gravures chimiques et de fac-similés tirés hors texte mais compris dans la pagination : 17 gravures d'après les dessins de Montaut d'Oléron, de Bosredon et Laborde et huit fac-similés de lettres [de Sainte-Beuve, Dumont, de Rumigny, Fould, Lamartine] ou de musique. » (Agen BM : 167 Ag., 1306 Ag., 1314 Ag. – Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-16, Fonds X. de L. 1134 – Béziers BM Fonds occitan : CAB. 3038, 3 ex. – Bordeaux BM : PF. 17609 – London BL : 11498. d. 49 – Paris BNF : 8^o Ye 4686 – Toulouse BM : Lm. B. 121, Lm. D. 824).
270. Françonneto. Agen, Imprimerie et Lithographie Agenaises, 1898. 51 p., 25 cm. Deux hors-textes et une page de musique. Couverture imprimée. 1^{re} édition séparée. (Béziers BM Fonds occitan : CBB. 392-24).
271. Poèmes rustiques, tirés des « Papillôtos » de J. Jasmin et librement interprétés en vers français par Alexandre Westphal. Cahors, A. Coueslant impr.-éd., 1898. 159 p. Avec texte original en occitan. Contient : L'Aveugle de Castel-Cuillier. Mon voyage à Marmande. Françonnette. La Semaine d'un fils. Les deux jumeaux. Marthe la folle. (Béziers BM Fonds occitan – Bordeaux BM : AP. 23864 – Paris BNF : 8^o Ye 4722 – Toulouse BM : Lm. D. 3864).
272. Jacques Jasmin, *Las Papillôtos*, Édition populaire en deux volumes. [Tome 1 :] Les Poèmes et les Odes. / [Tome 2 :] Épîtres et satires. Préface de l'édition, essai d'orthographe gasconne d'après les langues Romane et d'Oc, et collation de la traduction littéraire par Boyer d'Agen. Paris, Garnier frères libraires-éditeurs, 6 rue des Saints-Pères (Paris, Paul Dupont impr.), s. d. [1898, d'après l'achevé d'imprimer]. 2 volumes, 19 cm. XLI-351 p., portrait en frontispice, puis : LXXIV-359 p., gravure du cabinet de coiffure de Jasmin en frontispice. (Agen BM : 1002 Ag. – Béziers BM Fonds occitan : CAB. 2616, 3 ex. – Bordeaux Grand Séminaire : 66-B-1 – Bordeaux BM : D. 45930 – Pau BM : 65.041).
273. Lou Gran Pai. *Armanac de la Gascogno*, 1898, p. 44.
274. Almanach Jasmin. À l'occasion des Fêtes de son centenaire. 6 mars 1798 – 6 mars 1898. Tonneins, Impr. Georges Ferrier et Cie, s. d. 48 p., portr. en couv.
275. The Ridpath Library of Universal Literature. 1898, 25 vol. Le volume 14 contient, aux pp. 260-262, la traduction anglaise par H.W. Preston de *La Sereno al co de glas* (*The Ice-bearded Siren*).

1909

276. Jacques Jasmin : *L'aveugle de Castel-Cuillier* [sic] (fragments) / *L'abuglo de Castel-Cuillier* [sic]. *Françonnette* (fragments) / Françonneto. pp. 169-177 in Gaubert (Ernest) et Vêran (Jules). Anthologie de l'amour provençal. Morceaux choisis accompagnés de notices biographiques et d'un essai de bibliographie. Préface de J[oseph] Anglade. Paris, Mercure de France, 1909. 320 p.

1911

277. Jacques Jasmin. *La Semmano d'un fil*. Première et deuxième partie. Traduction en vers italiens avec un commentaire philologique par Guido E. Maffatti. Firenze, 1911. (Roma, Bibl. Nazionale Centrale : 320-B-94)

1924

278. Boyer d'Agen. *Au Pays de Jasmin*. 1: Le vieil Agen. Frontispice par A. Calbet. 16 dessins par Jean Torthe. 2: Les Papillotes. Paris, Libr. Alphonse Lemerre, 1924. 2 vol., 174 – 16 pl. + 159 p. – 7 pl., 20 cm. Le volume 1 contient des poésies et proses françaises de Boyer d'Agen lui-même ; le volume 2 contient, établie par les soins de Boyer d'Agen, une « version française des principaux récits de *Las Papillôtos* qu'un public trop restreint de la Gascogne peut lire en son idiome agenais, quand la grande majorité de la France les ignore encore trop regrettablement pour leur puissance dramatique et leur valeur morale », à savoir: *Mes souvenirs*, *L'Avengle de Castelculier*, *Lettre à M. Sylvain Dumont*, *Le médecin des pauvres*, *Mon voyage à Marmande*, *Françonnette*, *Ma vigne*, *Marthe la folle*, *Les deux frères jumeaux*, *La semaine d'un fils*. (Agen BM : 1276 Ag. – Béziers BM : Fonds occitan CAC 451 et 451-2, 2 ex.).

1925

279. Lou Troubadou gascou à la Capitalo de la Gascougno (*i.e.* Auch). *Armanac de la Gascougno*, 1925, pp. 16-18.

1926

280. L'Abuglo de Castel-Cuillé. Ma bigno. Agen, Saint-Lanne, 1926. 30 p. Texte gascon.

1931

281. *Françonneto*, Agen, Éditions du Prunier (Impr. de l'Agenais), 1931, 46 p. (texte occitan seul). En quatrième de couverture, on peut lire: « déjà paru dans la même collection: L'Abuglo de Castelculiè. » (Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-124).
282. Gérard (Rosemonde), *Les Papillotes*, pièce en un acte, en vers. Représentée pour la première fois le 4 novembre 1931, au Théâtre National de l'Odéon. Cf. *La Petite Illustration*, n° 557, 26 décembre 1931. Voir aussi Gérard (Rosemonde), *Les Papillotes*, pièce en un acte, en vers, pp. 43-116. In *Les masques de l'amour*, Paris, Fasquelle, 1934. (Agen BM : 16.707).

1943

283. *L'Abuglo*, poème de Jasmin, musique de Marc de Ranse, Agen, Éd. Saint-Lanne, 1943, 39 p. Tiré à 100 exemplaires. (Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-148).

1948

284. *Las Papillôtos* de Jasmin, illustrados [de 39 lithographies] per Jean Terles. Prefaço de Roger Latourmerie. Choix et illustrations de Jean Terles. Paris, Les Jasmins de Paris, 1948. [5]-233 p., 34 cm., en feuilles sous couverture illustrée rempliée et emboîtage. Ouvrage réalisé à l'occasion du 150^e anniversaire de la naissance de Jasmin. Tirage à 570 exemplaires. (Agen BM : 635 Ag. – Béziers BM Fonds occitan : CAZ. 176 – Bordeaux BM). Jean Terles (1909-1976) fut professeur de dessin à l'École des Gobelins, illustrateur, conteur et poète.

1967

285. *Las hiroundelos soun tournados*. Me cal mouri. Lou mes de may. Mous soubenis (extrait). L'abuglo del Castelculhè (extrait: Uno noço del puple). Jano la Torto (deuxième extrait de l'Abuglo). Françonneto (extraits: Boto a Roquafort, La debanado del Buscou, La sereno al co

de glas). La caritat. Ma bigno. pp. 54-74 in *Al país de Jansemin*. Florilège, édité par l'Escolo de Jansemin. Nérac, Impr.-édit. G. Couderc, 1967. 210 p.

1972

286. *Las Papillôtos*. [Avant-propos, p. V, de] Juliette Lacroix, secrétaire de l'Escolo de Jansemin. Notice biographique [pp. XI-XXV]. Propos de M. Jacques Bordeneuve [président du Conseil général de Lot-et-Garonne, pp. XXVII-XXIX]. Préface pour la nouvelle édition des *Œuvres* de Jasmin, par Henri Boucoiran, préfet de Lot-et-Garonne [pp. XXXI-XXXIII]. [Agen, Escolo de Jansemin] (Nîmes, Imprimerie Barnier), 1972. XXXV-[1 bl.]-[2]-384 p., couv. ill., fac-similes, (Agen BM: 1384 Ag., 1344 Ag., 1345 Ag. – Agen AD Lot-et-Garonne: AA. 342 – Béziers BM Fonds occitan: CAB. 2803 – Pau BM: 74546, 74547).
287. Jansemin. Mos sovenirs. En grafia normalisada amb nòtas, glossari e documents presentats per Marcèu Esquieu e Crestian Rapin. Vilanuèva d'Olt, Ceucle Occitan del Licèu, novembre 1972. 58 p. (Collection «Quaserns Forra-Borra», 23. «Los classics per l'ora d'ara», III). (Agen BM: 1399 Ag. – Béziers BM Fonds occitan: CBB. 393-6, 5 ex.).
288. Jasmin / Gensemin: Letra a Silvan Dumont. Mos sovenirs [textes dits par Marceau Esquieu]. Produccion Cap e Cap, Disc-Òc, 33 t. 1/3, 17 cm., 1972, réf. DSC. 201.

1983

289. *Mos sovenirs*, Villeneuve-sur-Lot, Escòla Occitana d'Estiu, 1983, 40 p., couv. ill. Tirage à 1 000 exemplaires.
290. *Mos sovenirs*. Disque enregistré par Marceau Esquieu. Éditions Revolum, avril 1983.

1985

291. Gensemin e son temps. Jasmin et son temps. Agen-Villeneuve-sur-Lot, Centre Départemental de Documentation Pédagogique – Escòla Occitana d'Estiu, 1985. Dossier pédagogique avec diapositives et cassettes.
292. Gensemin e son temps. Face A: Me cal mouri, interprété par Bernard Dauphine, accompagné à la guitare par Christian Laborde, sur une musique de Jasmin; Faribolas pastor, interprété par Bernard Dauphine; Letra a Silvan Dumont, dite par Marceau Esquieu. Face B: Mos sovenirs, dits par Marceau Esquieu. Disque Revolum, Toulouse. Réf.: Rev. 048 – RVM 340.

1993

293. Mon amic Pèire, lo trobador deu Brulhès en Gasconha: Cançons tiradas deu libre «Mon amic Pèire» de Jòrdi Boèr. Contient 2 chansons de Jasmin: [chanson n°] 11. La Serena au còr de glaç [et chanson n°] 23. Me cau morir; enregistrées par Jean-Luc Madier. Casette, 23 chansons, 1993. Producteur-distributeur: Georges Boué, Montauban.

1998

294. Jansemin. A Mossur Dumont, deputat, que veniá de condemnar nòstra lenga gascona (2 setembre 1837). Paris, Librairie Pam de Nas, 1998. 8 p. (Collection «Lo copista») (texte occitan seul, en graphie normalisée).
295. Jansemin. L'Avugla de Castèl-Culhèr. Paris, Librairie Pam de Nas, 1998. 20 p. (Collection «Lo copista») (texte occitan en graphie normalisée, accompagné de la version anglaise de Longfellow).
296. Jansemin. Mos Sovenirs. Tèxte de Jacme Clouché. Illustracions de Joan Terles. Revirada occitana de Marcèu Esquieu. Portet-sus-Garona, Edicions Lobatièras, 1998. 40 p. (Collection «Figuras illustras dels païses occitans», 5).

Sans date

297. Serèno al co de glas. Chanson tirée du poème de « Françonnetto ». Paroles de Jasmin, musique de M. Lafargue. – Paroles et musique de Jasmin. Se vend, avec accompagnement de piano, chez Phébadé, à Agen, s. d. pièce in-8° de 2 pages. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 377 : « Cette chanson devenue vite populaire, a été plusieurs fois imprimée. Je note ici le tirage spécial [qui précède] ».
298. Sérèno al co de glas. Chanson tirée du poème de Françonnetto. Paroles de Jasmin, musique de M. Lafargue. – Paroles et musique de Jasmin. Agen, Impeyre, s. d. 2 p., 21, 5 cm.
299. Chansons de Jasmin : 1. Sereno al co de Glas. 2. Me cal mourri. 3. Lou Poutou. Paroles & mélodies de Jasmin. Tourcoing, Grav. & Impr. de musique Rosoor-Delattre, s. d. 7 p., musique, couv. ill. (Agen BM : 1396 Ag.).
300. Me cal mourri. Enregistrement par Albert Alvarez [1861-1933]. Pathé-Saphir n° 233.
301. Spofford's Library of Choice Literature and Encyclopaedia of Universal Authorship. Le volume 1 contient, pp. 110-114, une traduction anglaise de *Maltro l'Innocento* (*The Story of Crazy Martha*).
302. Warner (Charles Dudley), *Library of the World's Best Literature*. Le volume 20 contient, pp. 8187-8207, des traductions anglaises par H.W. Preston : *Mous soubenis* (*A Simple Story*), *La Sereno al co de glas* (*The Siren with the Heart of Ice*), *L'Abuglo de Castel-Cuillè* (*The Blind Maid of Castel-Cuillè*).

A BIS. INDEX DES PÉRIODIQUES CONTENANT DES ŒUVRES DE JASMIN

- Academy (The)*: 263.
Actes de l'Académie de Bordeaux: 35.
Ariégeois (L'): 165.
Armanac de la Gascogne: 273. 279.
Athenaeum (The): 75.
Atlantic (The) Monthly: 251. 252.
Bentley's Miscellany: 61.
Causeur (Le) Agenais, Agen: 54. 55.
Chat (Le), Agen: 150-154.
Conciliateur (Le) Agenais: 1849-1851.
Écho (L') de Marmande: 168.
Eclectic Magazine: 127.
Égalité (L'): 125.
Felibrige (Lou), Montpellier: 257. 259.
Follet (Le) des Salons: 56-59.
Gironde (La): 33.
Glaneur (Le): 235.
Glaneur (Le) de Bazas: 168.
Guienne (La): 152.
Journal de la Haute Auvergne, Saint-Flour: 164.
Journal de Lot et Garonne: 1. 4. 5. 7-9. 15-21. 23-25. 27-30. 36. 38. 39. 41-45. 50. 51. 53. 64. 65. 70-73. 80-83. 85. 86. 88. 94-97. 99-100. 102. 105-107. 109-115. 117-121. 124. 126. 129-136. 140-145. 147, 148. 151. 152. 158-163. 167. 169-173. 175-178. 180-188. 192-195. 199-204. 208. 209. 213-224. 228-232. 236. 237.
Journal de Toulouse: 40.
Journal du Lot, Cahors: 227.
Kaléidoscope (Le): 10. 11.
Lanterne (La) magique: 22.
Littell's Living Age: 127.
London (The) Quaterly Review: 263.
Mémorial (Le) Agenais: 18. 22. 74. 87.
Moniteur de l'Aude: 79. 84.
North British Review: 240.
Petite (La) Illustration: 282.
Petite (La) Revue: 262.
Progrès (Le): 98. 101.
Recueil des Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen: 13. 32. 68. 69. 103. 104. 128. 166. 190. 197. 198.
Revue d'Aquitaine: 188 bis. 191. 196. 205. 210. 225. 233.
Revue de l'Agenais: 246-250.
Revue (La) félibréenne: 268.
Sud-Ouest (Le): 22.
Westminster (The) and foreign Quarterly Review: 127.

B. LIVRES ET ARTICLES CONSACRÉS À JASMIN ET À SON ŒUVRE

Cette bibliographie étant classée par ordre alphabétique d'auteurs, ces derniers ne sont pas intégrés à l'index général des noms de personnes figurant en fin d'article.

- C.1. ACHARD (Amédég). Jasmin. *L'Assemblée Nationale*, 29 mai et? juin 1853.
- C.2. ADLINGTON (Richard). Introduction to Mistral. Melbourne – London – Toronto, William Heinemann Ltd, 1956. VIII-209 p. (Chap. 2: Mistral's early life, pp. 21-46: [Jasmin: pp. 40-42]).
- C.3. Agenais occitan. 1050-1978. *Anthologie de l'expression occitane en Agenais*, par Marceau Esquieu, Christian Rapin et Jean Rigouste. Villeneuve-sur-Lot, Escòla Occitana d'Estiu, 1978. 336 p. § Jasmin: pp. 82-113, texte occitan en graphie normalisée et traduction française: A Monsur Silvan Dumon, La Granda Escòla dels Monsurs, Mos sovenirs, La Serena al còr de glaç
- C.4. À la recherche de Jasmin, poète occitan, par les élèves de 5^e 1. Agen, Collège «Jasmin-les-Îles», 1978. 110 p. multigraphiées (Agen BM: 1592 Ag.).
- C.5. ALBERT (Justin). Jasmin. *Revue méridionale*, 16 septembre 1843.
- C.6. Almanach Jasmin. À l'occasion des Fêtes de son Centenaire. 6 mars 1798 – 6 mars 1898. Centenaire de Jasmin. Prix: 10 centimes. Tonneins, Impr. Georges Ferrier, [1898]. 48 p., couv. ill. En quatrième de couverture: «Édition populaire des Œuvres de Jasmin. / Depuis longtemps il est impossible de se procurer les œuvres de Jasmin. Le Centenaire nous semble une bonne occasion de les rééditer en un volume. [sans traduction française, avec un lexique] où se trouveront tous les mots dont le sens ne se dégage pas aisément...»
- C.7. ANDRIEU (Jules). Jasmin et son œuvre. Esquisse littéraire et bibliographique. Agen, J. Michel et Médan libr.-éd., 1881. VI-57 p. tiré à 305 ex. (Agen BM: 136 Ag., 208 Ag. – Béziers BM Fonds occitan: CBB 89 – Bordeaux BM: H. 20095, AP. 11044 – London BL: 11840. f. 2(3) – Paris BNF: Ln27 33049).
- C.8. ANDRIEU (Jules). Les Œuvres de Jasmin. *Écho de Gascogne*, 20 février 1889. Le *Gil Blas* et Jasmin. *Idem*, 20 mars 1889. Les Papillotes de Jasmin. *Idem*, 5 novembre 1889 et 5 janvier 1890.
- C.9. ARENE (Paul) et TOURNIER (Albert). Des Alpes aux Pyrénées. Études félibréennes. Préface d'Anatole France. Paris, Flammarion, s. d. XX-287 p. (Agen BM: 825 Ag.).
- C.10. ARNAVIELLE (Albert). Discours prononcé au Banquet des Fêtes du Centenaire, les 6 et 7 août 1898.
- C.11. ARNOUX (Jules). Les troubadours et les félibres du Midi. 1889. pp. 107-127.
- C.12. ARVOR (Camille d'). Jasmin. pp. 275-328 in Les illustrations du XIX^e siècle. Paris, Bloud et Barral, 1881. 1^{re} série, juillet 1881.
- C.13. AUGARDE (Jacques). Jasmin. Paris, Albert Messein éd., 1933. 249 p. Divisé en XIII chapitres: L'enfance. L'apprenti coiffeur. Jasmin coiffeur. Les premiers essais. Jasmin politique. L'Abuglo de Castel-Cuillè. Françoneto. Maltrò l'Innoücento. Paris, Le Félibrige. Les adversaires. En suivant l'étoile. Les récompenses. Le poète du peuple. (Agen BM: 552 Ag., 850 Ag. – Béziers BM Fonds occitan: CAB 2989 – Bordeaux BM: PF. 6406, AP. 10029, AP. 14100 – Pau BM: 55589).
- C.14. AUGE (Louis). Le Poète Jasmin. Chapitre XLIII, pp. 195-199 in Lectures sur l'Histoire de la Guyenne-Gascogne. Paris, Bibliothèque de l'Éducation, 1913. 221 p.
- C.15. AUGUSTIN-THIERRY neveu (A.). Augustin Thierry d'après sa correspondance. *Revue des Deux-Mondes*, 1921-22.
- C.16. ARISTE (Jean-Paul). Jacques Jasmin, le poète-coiffeur agenais, sacré, à l'occasion du banquet d'honneur que lui offrit Toulouse le 16 décembre 1836 « fils adoptif de la cité de Clémence Isaure ». Texte d'une « Émission culturelle de l'Institut d'Études Occitanes », le 24 mars 1948, sur Radio Toulouse-Pyrénées. Texte de J.-P. Arisse, auteur dramatique, Secrétaire général du Comité Gascon indépendant des fêtes du Cent cinquantaire de Jasmin, lu par Marcel Caza, 8 p. dactylographiées, 21 x 27 cm (Archives de l'I. E. O., conservées par Béziers BM, Fonds occitan).
- C.17. AZAIS (Gabriel), secrétaire de la Société Archéologique de Béziers. Jasmin. Discours prononcé lors de l'inauguration de la statue de Jasmin. pp. 548-551 in Œuvres complètes, 1889.
- C.18. B. (A.). Causerie littéraire: M. Jasmin. *Revue d'Aquitaine*, tome I, 1857, pp. 242-248.
- C.19. BARADAT (Ch.). Un autographe de Jasmin [à propos d'une visite qu'il fit à Laplume]. *Revue de l'Agenais*, tome IX, 1882, pp. 254-257.
- C.20. BATZ DE TRENQUELLEON (Charles-Louis-Joseph-Jean de). Jasmin, poète fran-

- çais. *Revue d'Aquitaine*, tome VII, 1863, pp. 409-410.
- C.21. BAUER (Gérard). Les lettres inédites et les manuscrits de Jasmin acquis par la Bibliothèque Municipale d'Agen. *Revue de l'Agenais*, tome LXIV, 1937, pp. 252-263.
- C.22. BAUER (Gérard). Jasmin à Auch, 26 décembre 1841. La coupe d'or. *Revue de l'Agenais*, tome LXV, 1938, pp. 95-100.
- C.23. BAUER (Gérard). Jasmin et les réfugiés espagnols à Villeneuve-sur-Lot en 1842. *Revue de l'Agenais*, tome LXV, 1938, pp. 53-56.
- C.24. BAUER (Gérard). Au sujet du tombeau de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, tome LXVIII, 1941, pp. 72-76.
- C.25. BAUER (Gérard). Au sujet d'un autre buste de Jasmin. La statue de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, tome LXIX, 1942, pp. 24-39.
- C.26. BAUER (Gérard). Allocution prononcée sur la tombe de Jasmin, le 1^{er} novembre 1943. *Revue de l'Agenais*, tome LXXI, 1944, pp. 81-85.
- C.27. BAUER (Gérard). Au sujet de la maison de Jasmin, cours Saint-Antoine, n° 23 [à Agen]. *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1948, pp. 256-258.
- C.28. BAUER (Gérard). Une lettre autographe de Jasmin à Sylvain Dumon, 8 mars 1852. *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1948, pp. 205-211.
- C.29. BAUER (Gérard). Discours de Jasmin à la séance du Comité électoral républicain agenais, le 18 mars 1848. *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1948, pp. 49-51.
- C.30. BAUER (Gérard). Une lettre autographe inédite de Jasmin à Duteis, 12 septembre 1849. *Revue de l'Agenais*, tome LXXVIII, 1952, pp. 46-49.
- C.31. BAZE (Jean-Didier), avocat à la cour royale d'Agen. Las Papillôtes de Jasmin. [Préface] in *Las Papillôtes*, tome I, 1835, pp. V-XI; *Las Papillôtes*, tome I, 1843, pp. IX-XIII.
- C.32. BELLECOMBE (André de). À Jasmin, avec quelques vers en gascon. pp. 5-8 in *Fantaisies dédiées à la Comtesse Adèle de M...* Paris, Auguste Le Gallois, 1843. [l'auteur fut élève de 3^e au Collège d'Agen avec Édouard Jasmin, le fils, en 1833-34].
- C.33. BENOÎT (Robert). Jasmin [dans la chronique « Les poètes du terroir »]. *Revue méridionale des idées*, n° 6, mars 1917, pp. 322-325.
- C.34. BERGUES-LAGARDE (Pierre-Casimir). [sous le titre général de « Mosaïque - Archéologie »:] Esquisses historiques. Jasmin, [etc.]. Marmande, impr. Pélousin, 1845. 93 p.
- C.35. BIERS (Calixte), traducteur. La tendre fidélité ou La Fidelitat ageneso. Romance traduite en français du patois agenais par B.C.T. *Feuille d'annonces de l'arrondissement de Villeneuve-sur-Lot*, n° 1, 13 décembre 1833.
- C.36. BITAUBÉ (P.). Jasmin reçu chez Augustin Thierry. *Revue de l'Agenais*, 1922.
- C.37. BLADÉ (Jean-François). Sur Jasmin, discours à Agen pour l'inauguration de la plaque commémorative placée sur la maison de Jasmin. *Journal de Lot-et-Garonne*, 12 août 1890; *Revue de l'Agenais*, tome XVII, 1890, pp. 349 et suiv.; *La Revue félibréenne*, t. VI, p. 208.
- C.38. BONNAT (René). Bibliographie: Jacques Jasmin, sa vie. *Revue de l'Agenais*, tome XXVIII, 1901, pp. 283-284. [compte rendu critique de la plaquette de Raoul Vèze].
- C.39. BORIE-DUCLAUD (Pierre). Janssem in lo Peirigord. *Lo Bornat*, Ginièr-febrièr-mars de 1990, n° 1, pp. 1539-1541.
- C.40. BOSREDON (Lac de). Discours prononcé aux Jeux Floraux des Fêtes du Centenaire, les 6 et 7 août 1898. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, Agen, 1898.
- C.41. BOUÉ DE LAPEYRÈRE (Robert). Une admiratrice de Jasmin à Montestruc (Gers) en 1846. *Bulletin de la Société des Sciences, Lettres et Arts du Gers*, tome LXV, 1964, 2, pp. 209-214.
- C.42. BOUILLAT (Jean-Marie). Le poète Jasmin (1798-1864). In *Les contemporains*, hebdomadaire, Paris, 6^e année, n° 283, 13 mars 1898, 16 p.
- C.43. BOURCIEZ (Édouard). Jasmin, poète de la terre natale. *Revue des lettres françaises et étrangères*, Bordeaux, Féret, avril-juin 1899, pp. 73-90. (Bordeaux BM: Br. 10642, AP. 10009, AC. 10726).
- C.44. BOURCIEZ (Édouard). Le génie de Jasmin et celui de Mistral. *Revue des cours et conférences*, 1926, tome XXVII, pp. 172-185.
- C.45. BOURDELLE. Jasmin. Sonnet gravé sur le socle de la statue de Jasmin. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, Agen, 1898.
- C.46. BOURGEAT (Louis). Discours prononcé au Banquet des Fêtes du Centenaire, les 6 et 7 août 1898. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 1898.
- C.47. BOUYSSY (Maité). Jasmin, 1798-1864. Un succès, une œuvre. *Estudis Occitans*, n° 1, 2^e semestre 1986, pp. 16-26.
- C.48. BOYER (Augustin). Lettre inédite de Jasmin [au Ministre des Finances, 16 juillet 1849]. *Revue de l'Agenais*, tome XVI, 1889, pp. 91-92.
- C.49. BOYER D'AGEN. De Jasmin à Mistral. Lettre à F. Mistral. Paris, Librairie de l'Art, 1898. 16 p. (Extrait du *Feu Follet*).
- C.50. BOYER D'AGEN. Mistral et Jasmin. *Nouvelle Revue*, 1^{er} juillet 1901.

- C.51. BOYER D'AGEN. Au pays de Jasmin. 2 vol. Paris, 1924. voir partie A, 1924.
- C.52. BOYER D'AGEN. Préface [et] La maison de Jasmin in Tome I et II de l'édition populaire des *Œuvres complètes*, éd. populaire 1898.
- C.53. BOYER D'AGEN. Enterrement de Jasmin. *La Revue de France*, n° «Les Cadets de Gascogne», 1898, pp. 1730-1732.
- C.54. BOYER D'AGEN. Madame Lafarge et le poète Jasmin. *Le Pavois du Dimanche littéraire*, 28 décembre 1912.
- C.55. BOYER D'AGEN. Cadurciana. Gravures sur bois par P. Gusman. Paris, Libr. Al. Lemerre, 1923. 145 p. (p. 10 : boutique de Jasmin). (Agen BM : 941 Ag.).
- C.56. BOYER D'AGEN. Le Musée de Jasmin. *Le Progrès de Lot-et-Garonne*, 23 février 1936.
- C.57. BOYER D'AGEN. Des hommes : Jacques Jasmin. *Revue des Hommes*, pp. 99-112.
- C.58. BRAHMER (Mieczyslaw). Jasmin et la Pologne. *Mélanges Jean Boutière*. Liège, 1971, tome 2, pp. 611-614.
- C.59. BRUNET (Jan). Notice nécrologique in Mortuorum prouvençau. *Armana prouvençau pèr lou bèl an de Diéu* 1865, p. 110.
- C.60. CALBET (Maurice). Quelques souvenirs sur Jasmin. *Le Lot-et-Garonne illustré*, 17 janvier 1906.
- C.61. CALELHOU [pseudonyme de Julienne Séguret]. Jasmin le précurseur. in Cours de littérature occitane. Villefranche-de-Rouergue, Salengardes, 1944. 70 p.
- C.62. CALONNE (A. de). Jasmin. *Le Figaro*, 11 février 1885.
- C.63. CAMBIÈS (Didier). Les femmes chez Jasmin. Mémoire de maîtrise, Université Paul Valéry – Montpellier III.
- C.64. CAMPROUX (Charles). «À propos du 150^e anniversaire de Jasmin». Texte de l'Émission Culturelle de l'Institut d'Études Occitanes du 9 août 1948 présenté par Marcel Caza sur les ondes de Radio Toulouse-Pyrénées. 3 p. dactyl.
- C.65. CAPERAN (Louis). Une lecture du poème de *Françonnetto*. *Journal de Lot-et-Garonne*, 10 janvier 1839.
- C.66. CAPOT (Chanoine Anastase). Deux discours prononcés, l'un aux funérailles de Jasmin, l'autre à l'inauguration de sa statue (1884). 12 p. in Panégyriques et autres discours, pp. 283-294. (Agen BM : 949 Ag.). Discours des funérailles, repris dans *Œuvres complètes*, éd. 1889, tome IV, pp. 539-540.
- C.67. CARAGUEL (Clément). [quatre articles :] On demande un professeur de patois provençal. Les conséquences d'un prix de poésie. Un truchement. Jasmin à l'Académie française. *Le Charivari*, respectivement datés du 28 avril, 10 mai, 12 mai et 19 mai 1853.
- C.68. CARDAILLAC (Xavier de). Jasmin. Bordeaux, G. Gounouilhau, 1898. 79 p. («Propos gascons»). (Bordeaux BM : PF. 14816, AP. 10030, Br. 13899 – Agen BM : 1044 Ag. – London BL : 11852.ccc.35 – Paris : Ln27 45973).
- C.69. CARDENAL (Henri de). Préface au catalogue : Bordeaux, Bibliophiles de Guyenne, 1935.
- C.70. CARRÈRE (Antoine-Jean-Louis, dit Arthur). Essai sur le génie de Jasmin à propos de l'édition définitive de ses Œuvres. *Le Journal de Lot-et-Garonne*, 1, 8 et 15 décembre 1889.
- C.71. CARRIER (Lucette). Jasmin, troubadour de la charité. *Lo Bornaï*, Ginièr-febrièr-mars de 1990, n° 1, pp. 1533-1538.
- C.72. CASTEX (Docteur). Jasmin jugé par Francisque Sarcey. *Revue de l'Agenais*, 1935.
- C.73. Cent-cinquantième de la naissance de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1^{er} et 2^e trimestres 1948, pp. 159-228.
- C.74. Centenaire de Jasmin (Le). *Revue des langues romanes*, 1899, tome XLII, pp. 76-85.
- C.75. Centenaire de Jasmin (7 août 1898). Agen, Impr. Agenoise, 1898. 112 p.
- C.76. Centenaire de Jasmin. Compte rendu de la séance de la séance des Jeux Floraux le 7 août 1898 sous les auspices de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen. Agen, Impr. et Lith. Agenoise, 1898. 112 p. (tiré-à-part de la *Revue de l'Agenais*, n° 4, juillet – août 1898).
- C.77. Centenaire de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, tome XXV, 1898, pp. 305-412, pl. h.t.
- C.78. CHAIGNE (Anne-Marie). Jasmin (16^e arrondissement) (dans la chronique «Noms curieux»). *La Croix*, 3-4 mars 1979.
- C.79. CHASLES (Philariète). Article sur Jasmin. *La Revue de Paris*.
- C.80. CHAUMIE (Joseph), sénateur, maire d'Agen. Discours. In Compte rendu des Fêtes du Centenaire, 1898. Repris dans la *Revue de France*, n° «Les Cadets de Gascogne», pp. 1660-1661 et 1663.
- C.81. CHERBONNEL (Alfred). Souvenirs d'un voyageur. *Journal d'Avranches*, 6 septembre 1840.
- C.82. CLOUCHÉ (Jacques). [quatre communications à la Société Académique d'Agen, prononcées mais non publiées :] Jasmin dans l'ordre établi. Jasmin et les Polonais. Liszt et Jasmin. Jasmin à Villeneuve.
- C.83. CLOUCHÉ (Jacques). Jasmin vrai, ou Itinéraire d'un homme de bien. Préface par Jacques Augarde. Agen, l'auteur, 1994. VI-389 p., illustr., fac-similés. Contient de nombreux extraits de manuscrits et de correspondance.
- C.84. Colloque Jasmin, Agen, 9, 10 et 11 octo-

bre, organisé par le Centre d'Étude de la Littérature Occitane, le Comité Jasmin pour la célébration du bicentenaire de la naissance de Jasmin et la Société académique d'Agen. Actes réunis par Claire Torrelles et François Pic, préfacés par Maïté Bouyssy. Contient les communications suivantes :

- (a). KREMnitz (Georg), *Éléments de la situation sociolinguistique de l'occitan dans la première moitié du XIX^e siècle*, pp. 21-31.
- (b). DAHAN (Jacques-Rémi), *Charles Nodier et les origines du phénomène Jasmin*, pp. 33-46.
- (c). HIRSCHI (Stéphane), *Jasmin, le souffle et la limite*, pp. 47-55.
- (d). GARDY (Philippe), *La loi du charivari et l'expulsion de la voix*, pp. 57-66.
- (e). GAUZIT (Éliane), *Jasmin et ses rapports avec la musique*, pp. 67-82.
- (f). TORRELLES (Claire), *Béranger et Jasmin*, pp. 83-97.
- (g). HECQUET (Michèle), *George Sand et Jasmin*, pp. 99-107.
- (h). HEINIGER (Patricia), *Le conte et les conteurs à l'époque de Jasmin*, pp. 109-115.
- (i). RAPIN (Christian), *Lo flume dins l'òbra de Jansemin*, pp. 117-121.
- (j). ASTIÉ (Éric), *L'avugla de Castelculièr, memòria deus lòcs*, pp. 123-128.
- (k). LATRY (Marie-Claire), *Innocence et folie, trois figures de femmes*, pp. 129-143.
- (l). KRISPIN (Arno), *Femmes exclues dans Françoimeto et Nanet del Rampalm*, pp. 145-156.
- (m). DAZAS (Gilles), *Jasmin et les signes*, pp. 157-164.
- (n). LAFONT (Robert), *Peuple et nature, l'idéologie linguistique de Jasmin*, pp. 165-176.
- (o). CLOUCHÉ (Jacques), *La franc-maçonnerie à l'époque de Jasmin*, pp. 177-197.
- (p). BOUYSSY (Maïté), *Ville et campagne ou Jasmin en 1848*, pp. 199-216.
- (q). MATEU (André), *Ce que croyait Jasmin*, pp. 217-237.
- (r). LATRY (Guy), *Le peuple, son poète et M. Renan*, pp. 239-244.
- (s). GARROUSTE (Marcel), *La ville d'Agen au temps de Jasmin*, pp. 245-248.
- (t). MARTEL (Philippe), *La réception de Jasmin*, pp. 249-264.
- (u). PASSERAT (Georges), *Jasmin et les Jeux floraux*, pp. 265-271.
- (v). PASQUINI (Pierre), *Jasmin et les félibres*, pp. 273-281.
- (w). NIVELLE (Nicole), *Jansemin e Gelu*, pp. 283-286.

(x). MOK (Q.I.M.), *Jasmin flamandisé*, pp. 287-299.

(y). HILAIRE Jean-Pierre, *De Jasmin à Longfellow*, pp. 301-307.

(z). DUPUY (André), *Jasmin et la Lomagne*, pp. 309-313.

(aa). LESFARGUES (Bernard), *Jasmin et la naissance d'une littérature en langue d'oc dans le Bergeracois*, pp. 315-324.

(bb). BERTHOUMIEUX (Michel), *Jasmin à Aiguillon et à Lagarrigue*, pp. 325-332.

(cc). PIC (François), *Essai de bibliographie de Jacques Boé, dit Jasmin (1798-1864)*, pp. 333-415.

C.85. *Compte rendu des fêtes du Centenaire*. Contient les discours prononcés, les 6 et 7 août 1898, par (selon l'ordre alphabétique) Albert Arnavielle, Lac de Bosredon, Bourdelle, Louis Bourgeat, Joseph Chaumie, Benjamin Constant, Comte de Dienne, Abbé Durengues, Georges d'Esparbès, Baron Hippolyte Guilibert, Gaston Jourdanne, Jullien, Georges Laboulbène, Gustave Larroumet, Xavier de Lassalle, Georges Leygues, Paul Mariéton, Paul Maryllis, Antonin Perbosc, Henri Pradelle, Henri Roujon, Armand Sylvestre, A. de Treverret (voir ces noms).

C.86. CONSTANT (Benjamin). *Discours*. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 1898.

C.87. CORNUT (Étienne, s. j.). *Les Maîtres du Félibrige*. Paris, Victor Rétaux, libr.-éd., 1897. 330 p. (contient un chapitre sur Jasmin, pp. 1-100).

C.88. COURT (Félicien). *Revue de France*, 1898, 3^e année, n^o 22, n^o spécial « Les Cadets de Gascogne ».

C.89. COURTY (A.). *Jasmin à Libourne en 1857*. *Revue historique et archéologique du Libournais*, 1956, pp. 54-56.

C.90. CUVILLIER-FLEURY. *Les Papillotes de Jacques Jasmin*. *Journal des Débats*, 25 novembre et 9 décembre 1860. Repris dans *Œuvres complètes*, éd. Boyer d'Agen, tome 1.

C.91. DAUNIS (O.). *Brins de laurier sus uno toumbo [sur la tombe de Jasmin]*. *Revue de l'Agenais*, tome LXXI, 1944, pp. 75-79.

C.92. DAZAS (Gilles). *Les motifs de Jasmin, poète languedocien (1798-1864)*. Mémoire de D.E.A., Université de Paris VII, U.E.R. Sciences des Textes et Documents, sous la direction de Bernadette Bricout et Henri Giordan, 1985. 54 p.

C.93. DELPIT (Jules). *Voir, à la Bibliothèque Municipale de Bordeaux, le Manuscrit 1325 et le Dossier Delpit n^o 47, contenant tous deux des coupures de presse et des notes bibliographiques relatives à Jasmin.*

C.94. DELPIT (Martial). *Jasmin à Paris*. *L'Artiste*, 24 mai 1842. Repris dans *Las Papillòtos*, tome I, 1842, pp. XXIII-XXVII.

- C.95. DEPOUTOT (Franc-Louis). La dernière lettre de Jasmin [du 1^{er} août 1864, à M. l'abbé J. Mezuret, curé de N.-D. de-la-Fin-des-Terres à Soulac (Gironde)]. *Revue de l'Agenais*, 100^e année, tome XCIX, 2^e et 3^e bulletin, avril-septembre 1973, pp. 167-170.
- C.96. DEPOUTOT (Franc-Louis). Fleurs et souvenirs de Jasmin d'argent, 1920-1974. 19 p. (Agen BM: 1567 Ag)
- C.97. DERENNES (Charles). Le pèlerin de Gascogne. Paris, Édition Française, 1918. Troisième partie, chap. I, pp. 141-153: «Devant la maison de Jasmin»,
- C.98. DE TREVERRET (Armand). Le centenaire de Jasmin. *Actes de l'Académie de Bordeaux*, 1899, pp. 107-?.
- C.99. Deux lettres inédites de Jasmin à Nodier et à Moquin-Tandon. *La Revue félibréenne*, tome XI, n^o 1-2-3, année 1895, pp. 17-19.
- C.100. DEVOLUY (Pierre). Mistral et la rédemption d'une langue. Paris, Éd. Bernard Grasset, 1941. 287 p. (Jasmin, pp. 89-92).
- C.101. DEYDOU (Abbé Pierre-Gabriel), professeur de rhétorique. Le dernier troubadour, ou Éloge historique et littéraire de Jacques Jasmin. Discours prononcé à la distribution des Prix du Petit Séminaire de Bordeaux le 22 août 1865. Bordeaux, Typ. Vve Justin Dupuy, 1865. 33 p. (Bordeaux AM: IX-g/89 - Bordeaux BM: MF. 6965/4, D. 31401/4, B. 4014, AP. 10012 - Béziers BM Fonds occitan). Cet éloge a été reproduit in extenso dans le tome IV des *Œuvres complètes*, 1889, pp. 556-576.
- C.102. DIENNE (Comte Louis-Édouard de). Jasmin en Provence, janvier-février 1848. *Revue de l'Agenais*, tome XXXVII, 1910, pp. 323-343. Tiré à part: Agen, Imprimerie moderne, 1910. 21 p.
- C.103. DIENNE (Comte de), représentant la Société des Archives historiques de l'Aunis et de la Saintonge. Discours à l'occasion des Fêtes du Centenaire, 1898. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 1898.
- C.104. DOMEQCQ (C.-M.). Soirée poétique et musicale donnée au Théâtre de Villeneuve le 21 septembre 1845. *Le Progrès de Villeneuve*, 28 septembre 1845.
- C.105. DONIS (Abbé Pierre). Jasmin. *Revue catholique de Bordeaux*, 1881, pp. 305-308.
- C.106. DONNADIEU (Frédéric). Les précurseurs des félibres, 1800-1855. Paris, Quantin, 1888. 350 p., ill. 22 eaux-fortes h. t. de Paul Maurou. Tiré à 500 ex. (contient un chapitre sur Jasmin, pp. 291-346, portr. grav. de Jasmin).
- C.107. DONNODEVIE (Adrien). Les derniers troubadours. I: Jasmin. *La Revue contemporaine*, tome XXXIII, livraisons des 15 mai 1863, pp. ? et 31 octobre 1863, pp. 709-730. Tiré à part: Paris, impr. de Dubuisson et Cie, 1863. 48 p. (Paris BNF: 8^o Ln 1a/7 - Béziers BM). Repris au tome I des *Œuvres complètes*, 1889.
- C.108. DOUYAU-JASMIN (Jacques). Le fabuleux destin de Jacques Jasmin. *La Dépêche du Midi*, 5 juin 1964.
- C.109. DOUYAU-JASMIN (Jacques). Jasmin, mon trisaïeul. *La Dépêche du Midi*, 7 juin 1964.
- C.110. DUBOUL (Charles). Jasmin au Casino de Bordeaux. *Le Mémorial bordelais*, 20 novembre 1838. Repris dans *Las Papillôtos*, tome 2, 1842, pp. XXXVIII-XXXIX.
- C.111. DUBOURG (A.). À Jasmin, Les élèves du collège de Nérac, 5 juillet 1847. Repris dans *Las Papillôtos*, tome III, p. 270.
- C.112. DUCLOS (Gabriel). Jasmin, Florentin Ducos et l'Académie des Jeux Floraux. Toulouse, impr. H. Cléder, 1931. 24 p. (Pages occitanes, fasc. VII). (Béziers BM Fonds occitan).
- C.113. DUCOURNEAU (Alexandre). Variétés Jasmin. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 23 août 1832; *Las Papillôtos*, *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 25 décembre 1834.
- C.114. DUCOURNEAU (A.). Une vision [: J. Jasmin]. *La Revue du Sud-Ouest*, n^o 5, mai 1885, pp. 97-101.
- C.115. DUGENNE. Jasmin à Pau. *Le Mémorial des Pyrénées*, 6 et 10 octobre 1840.
- C.116. DULAURENS (Paul). La Coupe d'Or de Jasmin. *Bulletin de la Société du Gers*, tome L, 1949, pp. 75-84.
- C.117. DUPIN (Gustave). Une visite à Jasmin [poème]. *Revue de l'Agenais*, tome XXI, 1894, pp. 330-332.
- C.118. DUPONT (Auguste). Récit sur la visite de Jasmin en Périgord. *Écho de Vésone*, Périgueux, 6 décembre 1837.
- C.119. DUPUY (Justin). Jasmin. *La Guyenne*, 1^{er} décembre 1846. Reproduit dans *Las Papillôtos*, tome troisième, 1851, pp. XXI-XXVI.
- C.120. DUPUY (Justin). Études et portraits. Bordeaux, 1855. Contient une notice Jasmin.
- C.121. DURENGUES (Abbé). Discours prononcé au Banquet des fêtes du Centenaire. In *compte rendu des fêtes du Centenaire*, 1898.
- C.122. DUTHIL (L.) [député de Nérac]. Jasmin: Lettre au poète. Nérac, Bouchet impr., 1857. 31 p. (Nérac BM: 264 Rg).
- C.123. DUTOUR (Jean). Jasmin au Capitole et au Musée de Toulouse. *Journal de Toulouse*, 4 juillet 1840. Repris dans *Las Papillôtos*, tome II, 1843, pp. XXXIX-XLI.
- C.124. ESPARBÈS (Georges d'). Discours prononcé pour les fêtes du Centenaire sur la

- tombe du poète. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 1898.
- C.125. ESPARBÈS (Georges d'). Jasmin et les muses [poème]. *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1948, p. 219.
- C.126. ESQUIEU (Marceau). Propos sur Jasmin et l'occitanisme: conférence au Centre Culturel d'Agen [octobre 1971]. Villeneuve-sur-Lot, Lycée Georges Leygues, 1971. 30 p. (Agen BM: 1312 Ag. - Béziers BM Fonds occitan).
- C.127. An Evening with Jasmin. *Chambers's Edinburgh Journal*, vol. 20, June 9, 1853, pp. 17-19. Repris dans *Eclectic Magazine*, vol. 30, 1853, pp. 272-276. Repris dans *Living Age*, vol. 38, pp. 537-540.
- C.128. [Exposition] Jacques Jasmin. L'homme, l'œuvre. Exposition organisée par la Société des Bibliophiles de Guyenne à l'occasion du centenaire des Papillôtes, 1835-1935. Bibliothèque Municipale, du 16 au 24 décembre. Bordeaux, Société des Bibliophiles de Guyenne (impr. Taffard), 1935. 48 p. (Bordeaux BM: Br. 15863, Br. 6179, Br. 6180, AP. 10006, AP. 27569 - London BL: 10665.i.35).
- C.129. Exposition Jasmin (1798-1864) organisée à l'occasion du centenaire de sa mort. Préface de Pierre Pomarède. Agen, Musée d'Agen, 1964. 94 p., ronéoté. (Agen BM: 1400 Ag., 1401 Ag.).
- C.130. FABRE (Ferdinand). Une soirée chez M. de Salvandy. Extraits des Récréations poétiques de M. Peyre, de Montpellier. Repris dans *Papillotes*, tome IV, 1863, pp. XVI-XVIII; dans *Œuvres complètes*, 1886, tome I.
- C.131. FABRE (Ferdinand). Jasmin. *La Petite Revue*, 2^e année, n° 78, 16 novembre 1889.
- C.132. FABRE (Ferdinand). Jasmin le poète-perruquier. *Dimanche des Familles*, p. ?
- C.133. [FAUGERE-DUBOURG], sous le pseudonyme de Gerfau. La langue de Jasmin. *Sud-Ouest*, 7-14 mai 1887.
- C.134. FERRE (M^e Jean-Louis de). L'œuvre de Jasmin. *Recueil de l'Académie de Montauban*, années 1986-87 [édité en 1988], pp. 141-152.
- C.135. Fêtes agenaises des félibres et cigaliers de Paris [Notes sur François de Cortète et Jasmin, signé: C.B.M.]. *Revue de l'Agenais*, tome XVII, 1890, pp. 335-363.
- C.136. [Fêtes agenaises, 1898]. *Compte rendu des Fêtes agenaises des 6-7 août 1898*, en l'honneur du centenaire de Jasmin et à la bénéfice des pauvres, par Xavier de Lassalle. Agen, Impr. et Lith. Agenaise, 1898. 54 p., couv. ill. par A. Calbet.
- C.137. Les Fêtes félibréennes et cigalières du Sud-Ouest (9-17 août 1890). Fêtes agenaises. I (...). II (...). III. Inauguration d'une plaque commémorative sur la maison de Jasmin. Discours de J.-F. Bladé. *La Revue félibréenne*, tome VI, 1890, pp. 195-215.
- C.138. FEYTEUD (Urbain). Poésies, parues à l'occasion du voyage de Jasmin en Périgord. *Écho de Vézère*, 22 février 1843.
- C.139. FOURES (Élie). Jasmin (Souvenirs inédits, le tempérament gascon). *La Farandole*, gazette des méridionaux à Paris, avril 1880.
- C.140. FURNEL (Victor). Jasmin. (Biographies contemporaines, n° XLVI). *L'Ami de la Maison*, revue hebdomadaire illustrée, Paris, 20 novembre 1856, pp. 329-330.
- C.141. GARDY (Philippe). Écriture occitane et mort linguistique: La scène charivarique en Gascogne entre XVIII^e et XIX^e siècle. *Cahiers ethnologiques*, Université de Bordeaux II, n° 8, «Langues et langages», 1987, pp. 93-121.
- C.142. GARY (Abbé Justin). Le dernier pèlerinage de Jasmin. *Bulletin de la Société des études du Lot*, tome 2, 1886 (Andrieu, Supplément, p. 102: «Récit d'une séance littéraire donnée par Jasmin, en juin 1864, au couvent des religieuses de Gramat. Reproduction d'une petite pièce improvisée qui était restée inédite *A la bouno may d'aquel soul Oustal*»). Repris dans *Sud-Ouest*, 6 février 1887.
- C.143. GAUTIER (Léon). [2 articles]. *Le Monde*, 22 et 23 août 1864.
- C.144. *Gensim e son temps*. Jasmin et son temps. Brochure [de 104 p., documentation et textes de Christian Rapin] + coffret de 12 diapositives couleurs [de P. Bardou] + cassette de poèmes [interprétés par Marceau Esquieu] et chants [interprétés par B. Dauphine]. Agen-Picapou, C.D.D.P. de Lot-et-Garonne - Escòla Occitana d'Estiu, 1985.
- C.145. GIMET (Jean David). Jasmin. *La Revue Universelle*, 1838, pp. 318-334.
- C.146. GIMET (François). Les muses prolétaires. Paris, E. Fareu, 1856. (Bordeaux BM: B. 9678).
- C.147. GORSSE (Pierre de). Le poète Jasmin à Luchon. *Revue de Comminges*, 3^e trimestre 1961, 10 p. (Pau BM: 152.826).
- C.148. GOUT-DESMARTRES: articles non localisés (Bordeaux ?), ni datés.
- C.149. GOUX (Jean-Baptiste). L'Aveugle de Castelculier. *Revue de l'Agenais*, tome X, 1883, pp. ?
- C.150. GRANGE (Jean). Ouvrier et poète. *L'Ouvrier*, hebdomadaire, 18 et 25 août, 1^{er} septembre 1883.
- C.151. GRANIER DE CASSAGNAC. *La Presse*, novembre 1839.
- C.152. GUEIDON (Alexandre). Jasmin. *Almanach de Provence*, 1865, pp. 49-50, portr.
- C.153. GUILLAUMIE (Gaston). Jasmin, troubadour de la charité. Bordeaux, Delmas, 1941. 170 p. («Anthologie de la littérature

- et du folk-lore gascons», 1). (Béziers BM Fonds occitan : CAB. 1764-1 – London BL : X. 0908/810(1) – Pau BM : 58589-1)
- C.154. GUILLAUMIE (Gaston). Jasmin et le gascon. *Mélanges Henri Gavel*. Toulouse, Edouard Privat, 1948, pp. 39-46. (Bordeaux BM : AP. 18227, AP. 15038).
- C.155. GUILLIBERT (Gaston Hippolyte). Discours prononcés lors des fêtes du Centenaire. *In* Compte rendu des Fêtes du Centenaire, 1898.
- C.156. HARRISON (J.A.). Jasmin, the Troubadour. *The Southern Magazine*, vol. 12, June 1873, pp. 641-654.
- C.157. [Inauguration de la statue de Jasmin :] A Jansemin, par Azais, secrétaire de la Société archéologique de Béziers. Discours de M. Anastase Capot. Discours de M. l'abbé Donis, curé de Saint-Louis de Bordeaux. En l'aounou de Jansemin, stances de F. Mistral, président de la Société des Félibres provençaux. *Journal de Lot-et-Garonne*, 13 mai 1870.
- C.158. [Inauguration de la plaque commémorative placée sur la maison de Jasmin]. *Journal de Lot-et-Garonne*, 12 août 1890 ; *Revue de l'Agenais*, tome XVII, 1890, pp. 348 et suiv. ; *La Revue félibréenne*, tome VI, p. 208.
- C.159. [ISNARD (M^{lle})]. Le Poète Jasmin, par Camille d'Arvor. Paris, Bloud et Barral, s. d. pp. 275-328. (« Les Illustrations et les Célébrités du XIX^e siècle », 1^{re} série).
- C.160. JANIN (Jules), 1804-1874, p. ?
- C.161. Jacques Jasmin, the Gascon Poet. *Temple Bar*, vol. 95, May 1892, pp. 39-47.
- C.162. Jacques Jasmin. *The Westminster Review*, vol. 52, 1848, pp. 21-39.
- C.163. Janssemin à-z-Ais. *Armana prouvençau*, 1957, pp. 94-95.
- C.164. Jasmin. Lou troubadou gascou à la Capitalo de la Gascougnou [Auch] que ben de m'embia uo coupo d'or. *Armanac de la Gascougnou*, 1925, pp. 16-18.
- C.165. Jasmin, the Barber Poet. *The American Review*, vol. 7, April 1848, pp. 397-405.
- C.166. [Jeux Floraux]. Compte rendu de la Séance des Jeux Floraux tenue en l'Hôtel de la Préfecture, le 7 août 1898, sous les auspices de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen. Agen, Impr. et Lith. Agenaise, 1898. 112 p. (tiré-à-part de la *Revue de l'Agenais*, n° 4, juillet-août 1898).
- C.167. JOURDANNE (Gaston). Discours prononcé lors des Fêtes du Centenaire. *Revue de France*, n° Spécial « Les Cadets de Gascogne », pp. 1665-1666.
- C.168. JULLIEN. Discours prononcé au Banquet des Fêtes du Centenaire *In* Compte rendu des Fêtes du Centenaire, 1898.
- C.169. KOSCHWITZ (Eduard). *Jacques Jasmin* par P. Mariéton et Jacques Jasmin par A. Roque-Ferrier. *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, n° de novembre 1902.
- C.170. LABADIA (Luc). Romanilha, Mistral e Jansemin. *Oc*, n° 208, 1958, pp. 86-91.
- C.171. LABADIE-LAGRAVE. Jasmin à Nérac en 1855. *Revue de l'Agenais*, tome XLIII, 1916, pp. 175-195.
- C.172. LABAT (André), Capiscol de l'Escolo de Jansemin. Omenage de l'Escolo de Jansemin al plus grand dels Enfants d'Agen. A Jansemin le jorn de la commoreson del centenari de sa mort, 7 juin 1964 [discours et poème]. *Revue de l'Agenais*, 90^e année, 1964, n° 4, pp. 366-373. Repris dans le *Bulletin des Amis des Côtes de Bazet*, n° 3, 1964, pp. 32-34.
- C.173. LABITTE (Charles). Marthe la folle. *Revue des Deux-Mondes*, 15 avril 1845.
- C.174. LABOULBENE (Georges). Discours. *In* Compte rendu des Fêtes du Centenaire, 1898.
- C.175. LACOSTE (R.P.). Hommages d'admiration, de reconnaissance, de respectueuse sympathie. S.l., s.n., s.d. 39 p. (Agen BM : 1233 Ag.).
- C.176. LAFONT (Ernest). Jasminiana. *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1948, pp. 213-217.
- C.177. LAFONT (Ernest). Magnounet, *Revue de l'Agenais*, 1948, pp. ?
- C.178. LAFONT (Ernest). Delbès et la Révolution de 1848. *Revue de l'Agenais*, 1948, pp. ?
- C.179. LAFONT (Ernest). Les détracteurs de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, tome LXXXVI, 1960, 4, pp. 255-269.
- C.180. LAFONT (Ernest). La maison du gravier. La maison [natale du poète Jasmin à Agen]. *Revue de l'Agenais*, tome LXXXIII, 1957, 3, pp. 153-168.
- C.181. LAFONT (Robert) et ANATOLE (Christian). Nouvelle histoire de la littérature occitane. Paris, Presses Universitaires de France, 1970, tome 2, pp. 535-543.
- C.182. LAFONT (Robert). Peuple et nature : sur la textualisation idéologique de la diglossie, pp. 161-172 *in* Diglossie et Littérature. Bordeaux, Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine – I.L.T.A.M., 1976. 176 p. (à partir de La réponse à Sylvain Dumon).
- C.183. LAFONT (Robert). Peuple et nature : sur la textualisation idéologique de la diglossie. *Cahier n° 3 du Groupe de recherche sur la diglossie*, Montpellier, Hiver 1976, pp. 25-42.
- C.184. LAGARDE (Pierre) et LAFONT (Andrée-Paule). De la langue au pays. Textes occitans et directions de recherches à l'usage des classes du 1^{er} cycle des Lycées et Collèges et des Cours complémentaires des pays languedociens. Toulouse, Edouard Privat éd., 1951. (Collection pédagogique de l'Institut

- d'Études Occitanes). Onzième leçon : Jasmin. Françoneta : pp. 82-89.
- C.185. LAJOINIE. Allocution [prononcée sur la tombe de Jasmin le 1^{er} novembre 1943]. *Revue de l'Agenais*, tome LXXI, 1944, pp. 79-81.
- C.186. LALLIS (De). Soirées littéraires à Agen. *Mémorial agenais*, 14 avril 1840.
- C.187. LALLIS (De). *Françonneto* (reprise du *Mémorial Agenais*). *Journal de Toulouse*, 25 juin 1840.
- C.188. LAMARTINE (Alphonse de). Lettre à Jasmin. *La Revue félibréenne*, tome I, 1885, p. 33.
- C.189. LAMY (Fernand), directeur du *Journal de Lot-et-Garonne*. Jasmin [compte rendu de l'inauguration de la statue de Jasmin]. *Journal de Lot-et-Garonne*, jeudi 12 mai 1870. Repris dans *Œuvres complètes*, éd. Boyer d'Agen, 1889, tome IV, pp. 543-546.
- C.190. LAMY (Fernand). Jasmin chez lui. *Revue de l'Agenais*, tome I, 1874, pp. 172-178.
- C.191. LAPELLETTERIE (Jean-Edmond). Œuvres du poète Jasmin [traductions en vers français d'œuvres de J.] in *Fantaisies libournaises*. Libourne, G. Malleville, 1911.
- C.192. LAPEYRE (Auguste). Vers dédiés aux admirateurs du beau talent du poète Jasmin... Agen, l'auteur (Impr. Noubel), 1865. 8 p., portr. (Agen BM : 61 Ag).
- C.193. LARDIER (A.). Jasmin, coiffeur à Agen. pp. 121-133 [œuvre de Jasmin reproduite en annexe de la notice : As debris de la nation polonezo / Aux débris de la nation polonaise] in [BONDILH (H.)]. Les ouvriers-poètes. S.l., s.n. (Marseille, impr. Éd. Buret et Cie), s.d. 283 p.
- C.194. LARROUMET (Gustave), secrétaire perpétuel de l'Académie des Beaux-Arts. Discours prononcé aux fêtes du Centenaire [cérémonie officielle et soirée de gala]. in *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 6 et 7 août 1898. Repris dans *La Revue de France*, n° spécial « Les Cadets de Gascogne », 1898, pp. 1663-1664.
- C.195. [LAROUSSE (Pierre)]. Notice Jasmin, tome 9, p. 915 in *Grand dictionnaire universel du xx^e siècle*. Paris, Larousse, 1873.
- C.196. LASSALLE (Xavier de). Centenaire de Jasmin. Compte rendu des fêtes agenaises des 6-7 août 1898 en l'honneur de Jasmin et au bénéfice des pauvres. Agen, Impr. et lith. agenaises, 1898. 54 p., couverture illustrée par A. Calbet, fig., fac-sim. (Agen BM : 1560 Ag. – Bordeaux BM : AP. 28218).
- C.197. LASSERRE (Henri). Une visite au poète Jasmin. *Revue du monde catholique*, Toulouse, octobre 1864.
- C.198. LASSERRE (Henri). Jasmin (1798-1864). pp. 208-216 in *Les hommes célèbres du xix^e siècle et la Foi chrétienne*. Croyants, convertis, par l'abbé Saillard, curé de Gières, Directeur de la Semaine religieuse de Grenoble. Grenoble, Auguste Côte libr. – Vincent & Perroux impr., 1881. XII-427 p. Repris dans *Œuvres complètes*, éd. Boyer d'Agen, tome 2.
- C.199. LASSERRE (Henri). Une visite du poète Jasmin. *Le Glaneur*, 25 septembre et 4 octobre 1898.
- C.200. The Last of the Troubadours. *Chambers's Edinburgh Journal*, vol. 18, Nov. 13, 1852, pp. 312-314.
- C.201. LATOURNERIE (Roger). Préface à l'édition des *Papillotes* des Jasmins de Paris, Paris, 1948.
- C.202. LAUZUN (Philippe). Un autographe inédit de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, tome XL, 1913, pp. 181-182.
- C.203. LAUZUN (Philippe). Le cinquantenaire de la mort de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, 1914, pp. ?
- C.204. LAVERGNE (Léonce). *Françonnette*, poème par Jasmin. *Journal de Toulouse*, 13 janvier 1842. Repris dans *La Revue des deux mondes*, 15 janvier 1842, pp. 282-313. Repris dans *Las Papillotes*, éd. 1842, pp. XIII-XXXI ; *édition populaire*, 1861, pp. XXXIV-XXXVIII ; éd. *Œuvres complètes*, 1889, tome I, pp. 282-285.
- C.205. LAVERGNE (Léonce). Second volume des *Papillotes*. *Journal de Lot-et-Garonne*, samedi 19 mars 1842.
- C.206. LECOMTE (Jules). *L'Indépendant Belge*, pp. ? (article se moquant de l'Académie française qui a couronné Jasmin).
- C.207. LÉES (Frederic). The Barber-Poet of Agen. *The Academy*, vol. 54, September 3, 1898, p. 225.
- C.208. LE DROFF (Joël). Jasmin. Son et lumière. Piquepoul, Escòla Occitana d'Estiu, 1988. 33 p. (Béziers BM Fonds occitan : CBB. 385-9).
- C.209. LEHMANN (J.). Ein Besuch bei Jasmin, dem poetischen Haarfräusler [Une visite chez Jasmin, le coiffeur-poète]. *Magazin für die Literatur des Auslandes*, Berlin, n° 66, Sonnabend den 1. Juni 1844, p. 262.
- C.210. LEHMANN (J.). Die Popularität Jasmin's, des Wiederherstellers der Poesie der Troubadours [La popularité de Jasmin, rénovateur de la poésie des troubadours]. *Magazin für die Literatur des Auslandes*, Berlin, n° 107, Donnerstag den 5. September 1944.
- C.211. LEROUX DE LINCY. Jasmin. *Le Moniteur universel*, 23 mai 1842. Repris dans *Las Papillotes*, tome 2, 1842, pp. XXI-XXII.
- C.212. LE ROY LADURIE (Emmanuel). La Sorcière d'Agen. Avec la reproduction en fac-similé de l'édition originale bilingue

- (1842) de *Françonneto* de Jasmin. Paris, Éditions du Seuil, 1983. 286 p., 8 p. de pl. h. t., ill. (Collection «L'Univers historique»). Contient successivement: Jasmin, coiffeur. 1. Trois sorcières gasconnes: Françonneto, Gérarde Mimalé, Marie de Sansarric. 2. *Françonneto*, texte gascon et traduction française de Jasmin, fac-similé de l'édition originale de 1842. 3. Françonneto rendue à son siècle. (Agen BM: 1725 Ag. – Bordeaux BM: Coll. 2021/35). Compte rendu par André Mateu. *Revue de l'Agenais*, année 110, 1983, n° 2, pp. 135-142.
- C.213. LEYGUES (Georges). Discours prononcé au banquet des Fêtes du Centenaire. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 6 et 7 août 1898.
- C.213 bis. LIGOU (Daniel), dir. Dictionnaire de la franc-maçonnerie. 2^e édition. Paris, Presses Universitaires de France, 1987. X-1301 p. Notice Jasmin: p. ?
- C.214. LONGFELLOW (Henri). Lettre à Monsieur Jasmin. *Journal de Toulouse*, 10 juillet 1893.
- C.215. LORRAIN (Camille). Jasmin est mort, Vive Mistral! *Le Nain jaune*, 12 octobre 1864.
- C.216. LOVIOT (Louis). Bibliographie des éditions originales de Jasmin (1825-1864), avec sept fac-similés. Agen, Imprimerie Moderne, 1918. 42 p. Extrait de la *Revue de l'Agenais*, tome XLV, 1918, pp. 160-196. (Bordeaux BM: Br. 1147, AP. 10007 – London BL: 11903.d.17).
- C.217. LUXEMBOURG (Maurice). Ma bigno. Avec traduction française. *Revue des Côtes de Buzet*, n° 1, 1963, pp. 18-21.
- C.218. LUXEMBOURG (Maurice). À propos de quelques lettres autographes de Mistral. *Revue de l'Agenais*, 1964, pp. ?
- C.219. MAFFRE (Abbé) et REYNIS (Abbé H.). Les diamants de la littérature catholique contemporaine (Prose et poésie). Paris, Le coffe, 1856. 2 vol., 428 et 432 p. Anthologie; chaque auteur est présenté par une biographie de 6 à 8 pages; contient des textes de Jasmin.
- C.220. MAGEN (Adolphe). Jasmin à Paris. *Le Mémorial agenais*, 26 mars (ou mai?) 1842.
- C.221. MAGEN (Adolphe). Concert de Liszt à Agen. *Le Mémorial agenais*, 21 septembre 1844.
- C.222. MAGEN (Adolphe). Une visite à Chateaubriand en compagnie de Jasmin [mai 1842]. *Recueil des Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 1^{re} série, tome V, 1850, pp. 224-234.
- C.223. MAGEN (Adolphe). Un autographe de Jasmin [Lettre sur Paris, 1842]. *Revue de l'Agenais*, tome V, 1878, pp. 484-488.
- C.224. MAGEN (Adolphe). Édouard Jasmin. *Revue de l'Agenais*, 1885, pp. ?
- C.225. MAGEN (Adolphe). Discours prononcé lors des funérailles de Jasmin. In *Œuvres complètes*, 1889, tome IV, pp. 540-542.
- C.226. MAINGAUD (P.). Les poésies patoises ne sont-elles pas les matériaux de l'épopée future?, *Le Causeur agenais*, n° 35, dimanche 29 septembre 1839.
- C.227. MARIETON (Paul). Jasmin fils. *La Revue félibréenne*, n° 3, 15 février 1885, pp. 33-34.
- C.228. MARIETON (Paul). Un précurseur des félibres: Jacques Jasmin (1798-1864), étude littéraire. *La Revue Félibréenne*, 1894, tome X, pp. 89-113. Sommaire: I. Son enfance, sa vocation. II. Ses premières œuvres; le réveil du «patois». III. Ses chefs-d'œuvre, son génie. IV. Le pèlerin du Midi. V. En quoi Jasmin fut précurseur du Félibrige.
- C.229. MARIETON (Paul). Jasmin, 1798-1864. Paris, Ernest Flammarion éd., 1898. 88 p. Contient, pp. 47-63, une traduction française *Marthe la folle*. (Béziers BM Fonds occitan: CAB 2943, dédicace à Félix Gras – Bordeaux BM: AP. 14394, AP. 14076, AP. 10031 – London BL: 10661.aaa.18). Annoncé face au titre «Du même auteur, pour paraître prochainement chez Flammarion: Jasmin et les Gascons (Landes, Béarn, Bigorre, Armagnac, Agenais, Quercy, Rouergue, Bordeaux et Toulouse).
- C.230. MARIETON (Paul). Discours. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 1898.
- C.231. MARMONT (A.-P.). Jasmin. *Almanach occitan*, deuxième année, 1924, pp. 129-130.
- C.232. MARY-LAFON (Jean-Bernard LAFON, dit). (titre?). *Le Papillon*, pp. ? (articles très critiques sur Jasmin).
- C.233. MARY-LAFON (J.-B. LAFON, dit) (titre?). *Journal grammatical*, avril-mai 1836 ou 38.
- C.234. MARYLLIS (Paul). Discours. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 1898.
- C.235. MASSON (André). Le poète Jasmin, d'après l'exposition du Centenaire. *Revue Philomatique de Bordeaux*, janvier-mars 1936, n° 1, pp. 26-33.
- C.236. MATEU (André). Compte rendu de: E. Le Roy Ladurie, La sorcière de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, année 110, 1983, n° 2, pp. 135-142.
- C.237. MAZADE (Charles de). Jasmin. *Journal de Lot-et-Garonne*, 17 décembre 1840.
- C.238. MAZADE (Charles de). Françonnette. *Revue des Deux-Mondes*, 15 octobre 1842.
- C.239. MAZADE (Charles de). Les deux jumeaux. *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} décembre 1846. Reproduit dans *Las Papillôtos*, tome troisième, 1851, pp. XIII-XXI. dans *Édition*

- populaire, 1869, pp. XXXVIII-XLV; dans les *Œuvres complètes*, 1889, tome 1, pp. ?.
- C.240. MAZADE (Charles de). La Semaine d'un fils. *Revue des Deux Mondes*, 1^{er} avril 1849, pp. 42-58. Repris dans le *Journal de Lot-et-Garonne*, 25 mai 1849.
- C.241. MAZADE (Charles de). Un poète roman au XIX^e siècle. *Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} juillet, 21-24 août 1851. Repris dans *Journal de Lot-et-Garonne*, lundi 15 septembre 1851; dans les *Papillotes*, 1851, tome 3, pp. XLII-XLIX; *Œuvres complètes*, éd. de Boyer d'Agen, tome 1, pp. 294-301.
- C.242. MAZADE (Charles de). Jasmin et la poésie populaire méridionale. *La Revue des Deux-Mondes*, 1^{er} janvier 1854, pp. 102-124. (Bordeaux BM: AP. 14235).
- C.243. MELLOTT (Jean). Mistral, Jasmin, le Berry et le Nivernais. pp. 400-408 in Actes du 4^e Congrès de langue et littérature d'Oc et d'études franco-provençales, Avignon, 1964.
- C.244. MENAUT (Élie). Contribution landaise au centenaire de la mort de Jasmin. *Bulletin de la Société de Borda*, tome LXXXVIII, n° 314-315, 2^e-3^e trimestres 1964, pp. 213-222 et 314-315. Tiré-à-part: Aire-sur-l'Adour, impr. Castay, 1964. 10 p.
- C.245. MESSINES, président de la Société des Sciences morales de Seine-et-Oise, pasteur à Versailles. Jasmin. *Revue des Pyrénées*, tome IX, 1897, 6^e livraison, pp. 555-583.
- C.246. MINCHIN (J.G. Cotton): voir SMILES (Samuel).
- C.247. MIRAMONT (Joseph). D'une génération à l'autre: réception, en qualité de maîtres des jeux, des poètes J. Jasmin (1854) et Frédéric Mistral (1879) à l'Académie des Jeux Floraux. *Recueil des Publications de la Société Havraise d'Études diverses*, Le Havre, 1967 (1966), année 134, pp. 34-45.
- C.248. MISTRAL (Frédéric). En l'ounour de Jansemin. Stances [9 strophes de 7 vers, à l'occasion de l'inauguration de la statue de Jasmin à Agen, le 12 mai 1870. *Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 2^e série, tome III, 1873, pp. 36-37. Tiré-à-part: Avignon, impr. Gros frères, 1870. 4 p. (Béziers BM Fonds occitan: CBB 541). Repris dans *Œuvres complètes*, 1889, tome IV, pp. 553-555; puis dans *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1948, pp. 159-160.
- C.249. [article anonyme]. The Modern Troubadours: Mistral, Aubanel, Gras, Jasmin. *The Quarterly Review*, Vol. CXCIV, n° 188, 1901, pp. 474-506.
- C.250. MONBET (Fernand). Le Suisse de Monseigneur. *Revue de l'Agenais*, 1959, pp. ?
- C.251. MONBET (Fernand). Souvenirs. *Revue de l'Agenais*, 1960, pp. ? Tiré-à-part: Nérac, Couderc, 1960. 7 p. (Agen BM: 1238 Ag.).
- C.252. MONBET (Fernand). Jasmin, le poète Ancelot et l'Académie d'Agen. *Revue de l'Agenais*, 90^e année, 1964, n° 4, pp. 289-298.
- C.253. MONESTIER (Jean). La poésie de Jasmin [communication au XXI^e Congrès de la Société des Écrivains d'Aquitaine à Ville-neuve-sur-Lot, 1986]. *Lo Bornat*, Ginier-Febrièr-Març de 1988, n° 1, pp. 1179-1188.
- C.254. MONTARD (Guy de). Jasmin chez Augustin Thierry. *Bulletin de la Société des Bibliophiles de Guyenne*, 4^e trimestre 1935.
- C.255. MONTROND (C.M.J. Maxime Fourcheux de). Jasmin, poète d'Agen. Étude biographique et littéraire. Lille-Paris, Lefort, 1866. 144 p., portr. (Béziers BM Fonds occitan - London BL: 10663. aa. 16). Deuxième édition: J. Lefort, 1874, 139 p. Troisième édition: Paris, Mollie, 1875.
- C.256. MOREMBERT (H. Tribout de). Notice Jasmin. *Dictionnaire de Biographie française*, par Roman d'Amat, tome dix-huitième, 1994, colonne 495.
- C.257. Mort de Jasmin fils [Édouard Jasmin], signé: L'Académie Jasmin. *La Revue du Sud-Ouest*, première année, n° 2, février 1885, pp. 26-29.
- C.258. MOURRE (Jan). Jaussemin. *Terra d'oc*, n° 33, septembre 1942, p. 2.
- C.259. MUSSET (Paul de). Perpignan, l'Ariège et le poète Jasmin. *Journal de Lot-et-Garonne*, 16 novembre 1836, et tome 1 des *Œuvres complètes*, éd. Boyer d'Agen.
- C.260. NICOLAI (Alexandre). Jasmin à l'Académie d'Agen. *L'Indépendant*, 1929.
- C.261. NODIER (Charles). Étude littéraire sur les *Papillotes*. *Le Temps*, 10 octobre 1835. Repris dans le *Journal du Lot-et-Garonne*, 15 octobre 1835; dans le tome II de *Las Papillotes*, pp. VII-XVII; dans l'édition populaire de 1860, pp. IX-XV; dans le tome 1 des *Œuvres complètes*, éd. 1889, pp. 243-250.
- C.262. NODIER (Charles). Les *Papillotes* du perruquier d'Agen. Paris, Techener, octobre 1835. 11 p. Extrait du *Bulletin du Bibliophile*, année 1835, n° 22.
- C.263. NODIER (Charles). Article sur Jasmin. *L'Impérial de Cahors*, 1841.
- C.264. NOUBEL (Henri), maire d'Agen. Discours prononcé lors des funérailles de Jasmin. *Œuvres complètes*, éd. Boyer d'Agen, 1889, tome IV, pp. 537-538.
- C.265. NOUBEL (Henri). Discours prononcé lors de l'inauguration de la statue de Jasmin, jeudi 12 mai 1870. *Œuvres complètes*, éd. Boyer d'Agen, 1889, tome IV, pp. 546-548.
- C.266. NOUBEL (Prosper). Stances lues lors du couronnement du poète Jasmin par la ville d'Agen, 27 novembre 1856.
- C.267. NOULENS (Joseph). Couronnement de Jasmin à Agen, le 27 novembre 1856. *Revue*

- d'Aquitaine*, tome I, 1857, pp. 273-286 (contient le discours de H. Noubel et *La couronno del brès*).
- C.268. NOULENS (Joseph). Jasmin à Saint-As-tier. *Revue d'Aquitaine*, tome III, 1859, pp. 285-287 (contient, p. 286, *A la bilo de Sent-Astié et Lou mea culpa del poète curé*).
- C.269. [NOULENS (Joseph)]. Jasmin à Mézin. *Revue d'Aquitaine*, tome IV, 1860, pp. 153-155 (contient, pp. 154-155, *Lou laouré de l'espital de Mezin*).
- C.270. [NOULENS (Joseph)]. [compte rendu de la fête de Saint-Caprais]. *Revue d'Aquitaine*, tome VI, 1862, p. 556 (contient *Lous aprenidis de la caritat*).
- C.271. NOULENS (Joseph). Jasmin à Nérac. *Revue d'Aquitaine*, tome VII, 1863, pp. 270-272 (contient, pp. 272-272, *La festo campagnolo de Nérac et Lous fixous amistous*).
- C.272. PARDO DE LEYGONNIER (G.F.). À propos de Jasmin. *La France latine*, n.s., n° 14, avril-juin 1963, pp. 16-18.
- C.273. [PASQUIER (Félix)], archiviste de l'Ariège. Le poète Jasmin dans l'Ariège. Janvier 1854. Signé: Priscus. *Revue de l'Agenais*, tome XI, 1884, pp. 436-445 et *Bulletin de la Société ariégeoise des Sciences, Lettres et Arts*. Reprend quatre pièces de Jasmin publiées dans *L'Ariégeois*, 28 janvier 1854.
- C.274. PATISSIER (Jude). Épître à Jasmin au sujet d'une romance et d'un poème intitulé *Lou Chalibari*. Écrit en patois d'Agen. Toulouse, 1862.
- C.275. PELAUQUI. Jasmin, le centenaire des *Papillotes* de Jasmin. *Bulletin de la Société des Bibliophiles de Guyenne*, 2^e trimestre 1935, pp. 59-64.
- C.276. PELTANT (Arlette). Il y a cent ans mourait Jasmin, le dernier des troubadours gascons. *Sud-Ouest*, Agen, 3 avril 1964.
- C.277. PERBOSC (Antonin). Discours prononcé aux Jeux Floraux des Fêtes du Centenaire, les 6 et 7 août 1898. *In* Compte rendu des Fêtes du Centenaire.
- C.278. PIEYRE (Adolphe). Un poète gascon: Jasmin. *Revue du Midi*, tome trente-quatrième, Nîmes, 1903, pp. 306-322 et 365-379.
- C.279. PINGON (P.). Discours prononcé au banquet offert par les coiffeurs de Paris à leur collègue Jasmin, le 17 mai 1842. Paris, Dondey-Dupré impr., 1842. 31 p.
- C.280. PONTMARTIN (Armand de). Soirée littéraire de Jasmin à Paris (14 avril 1859). *L'Union*, 14 avril 1859. Repris dans *Papillotes*, tome IV, 1863, pp. IX-XI; *Œuvres complètes*, 1889, tome 2, pp. 302-304.
- C.281. PONTMARTIN (Armand de). *Revue indépendante*, pp. ?
- C.282. PONTMARTIN (A. de). *L'Union*, 14 avril 1859.
- C.283. POUILH (Jules). Jasmin. *Le Routier*, septembre 1841, 8^e livraison, pp. 306-310.
- C.284. POZZY (Adrien). Hommage lu lors du couronnement du poète Jasmin. 1841.
- C.285. POZZY (Adrien), CAPOT (Abbé), MAGEN (Adolphe) et MISTRAL (Fédéric). Discours prononcés à l'occasion de la statue de Jasmin, le 12 mai 1870. *Travaux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agen*, 2^e série, tome III, 1873, pp. 28-37.
- C.286. PRADELLE (Henri). Discours prononcés pour les Fêtes du Centenaire, sur la tombe du poète et à l'Hôtel de Ville, 6 et 7 août 1898. *In* Compte rendu des Fêtes du Centenaire, 1898.
- C.287. PRESTON (Harriet Waters). Jacques Jasmin. *The Atlantic Monthly*, vol. 37, n° 219, January 1876, pp. 34-42. Inclut une traduction anglaise de *Mous Soubenis*. *In* Samuel Smiles, Jasmin...
- C.288. PRESTON (Harriet Waters). Troubadours and Trouvères. New and old. Boston, Roberts Brothers, 1876. VIII-280 p. (contient deux chapitres consacrés à Jasmin, pp. 85-150, avec divers extraits d'œuvres).
- C.289. PRÉVOST (Marcel), de l'Académie française. Sainte-Beuve et Jasmin. À propos d'une fête félibréenne. *Gringoire*, vendredi 16 octobre 1936, p. 6. Repris dans: Marcel Prévost et ses contemporains. 1943.
- C.290. PUECH (Jules-L.). Flora Tristan [son séjour à Agen en 1844]. *Revue de l'Agenais*, 1948.
- C.291. PUECH (Jules-L.). Sainte-Beuve et Jasmin, 1848 à 1850. *Revue de l'Agenais*, tome LXXV, 1949, pp. 133-138.
- C.292. PUJOS (Charles). Anatole France et Jean-François Bladé. Agen, impr. moderne, 1950. 16 p.
- C.293. PUJOS (Charles). La Galerie des « illustres » agenais. *Revue de l'Agenais*, 1960, pp. 47-51.
- C.294. PUJOS (Charles). Jasmin, le poète Ance-lot et l'Académie d'Agen. *Revue de l'Agenais*, 1960, 90^e année, n° 4, pp. 289-298.
- C.295. PUJOS (Charles). Jasmin vivant. *Revue de l'Agenais*, 90^e année, n° 4, 1964, pp. 327-365.
- C.296. PUJOS (Charles). Le caractère de Jasmin. *Revue de l'Agenais*, 91^e année, n° 1, Janvier-mars 1965, pp. 53-66; n° 2, pp. 125-147; n° 3, pp. 209-228.
- C.297. PUJOS (Charles). Jasmin vivant (suite). X. Jasmin et les grands écrivains. XI. L'initimité et l'amitié. *Revue de l'Agenais*, 91^e année, juillet-septembre 1965, pp. 209-228.
- C.298. PUJOS (Charles). Jasmin vivant (suite). La mission linguistique. Jasmin, les poètes occitans et le Félibrige. *Revue de l'Agenais*, 91^e année, avril-juin 1965, pp. 125-148.
- C.299. PUJOS (Charles). Jasmin vivant (suite et

- fin): XII. Les idées politiques et sociales de Jasmin. XIII. L'apothéose et la mort. *Revue de l'Agenais*, 91^e année, octobre-décembre 1965, pp. 297-330.
- C.300. PUJOS (Charles). Jasmin post-mortem. I. La postérité de Jasmin. II. En feuilletant l'état civil. III. La nature de Jasmin. IV. Les Fêtes commémoratives. Appendice et bibliographie. *Revue de l'Agenais*, tome XCII, avril-juin 1966, n° 2, pp. 93-128.
- C.301. PUJOS (Charles). Jasmin vivant (1798-1864). Nérac, Impressions-éditions G. Couderc, 1967. 191 p., 16 pl. h. t. (Agen BM: 17182, 1105 Ag., 1106 Ag., 1127 Ag., 1128 Ag. - Béziers BM Fonds occitan: CAC 1050, 2 ex.).
- C.302. PUYBUSQUE (G.-A. de). Jasmin à Muret. Toulouse, Douladoure-Privat, 1913. 51 p., ill. (Agen BM: 908 Ag. - Béziers BM Fonds occitan: CBB 473).
- C.303. QUATAERT (Anne). Thèse sur Cortete, Jasmin, Esquieu. Université de Bruxelles.
- C.304. RABAIN (Léon). Jasmin, sa vie et ses œuvres. Paris, Libr. Firmin-Didot (Limoges, impr. Sourdilas), 1866. XVI-442 p. (Agen BM: 20 Ag., 1585 Ag. - Béziers BM Fonds occitan: CAB 232 (3 ex.) - Bordeaux BM: AP. 10032, DU. 4059 - London BL: 10663. aa. 24). Idem. Deuxième édition: Firmin-Didot frères, 1867. (Agen BM: 916 Ag. - Béziers BM Fonds occitan: CAB. 233 - Bordeaux BM: PF. 14821, DU. 5721). Idem. Troisième édition. Limoges, Ardillier fils, 1869.
- C.305. RAMBAUD (René). Jasmin, coiffeur-poète (1798-1864). Paris, Crémieu, 1929. 43 p., portr.
- C.306. RATIER (Charles). Goudelin et Jasmin. *La Revue provinciale*, 30 juillet 1884. Tiré-à-part: Carcassonne, Grande Imprimerie, 1884. 12 p.
- C.307. RATIER (Charles). [Article en réponse à celui de Rigal sur l'orthographe de J.]. *Sud-Ouest*, 24 avril et 1^{er} mai 1887.
- C.308. RATIER (Charles). Renan et le patois d'Agen. *Revue de l'Agenais*, 1923.
- C.309. Remise des lettres de maître ès Jeux Floraux à M. Jasmin. *Recueil de l'Académie des Jeux Floraux*, 1854, pp. 199-206. Contient le «Remercement [sic] de M. Jasmin lu dans la séance du 6 février 1854.
- C.310. RECOQUILLON (A.-C.). L'œuvre de Jasmin et le réveil de la muse romane (conférence faite à l'École félibréenne Lou Bournat dou Périgord). Périgueux, impr. de la Dordogne, 1902. 56 p.
- C.311. RENAULD (Jean-Michel). Un poète, une fleur, une loge [Jasmin, franc-maçon et poète]. *Cahiers de la Grande Loge provinciale d'Occitanie*, Toulouse, nouvelle série, n° 18, mars 1992, pp. 46-51.
- C.312. RIGAL. L'orthographe de Jasmin. *Sud-Ouest*, 6 mars 1887. Voir la réponse de Ch. Ratier.
- C.313. RODIERE (A.). Jasmin, sa vie et ses œuvres. *Revue de Toulouse*?, 1864.
- C.314. ROLLAND (Auguste). Une chanson de Jasmin. *Revue d'Aquitaine*, tome II, 1858, pp. 370-372 (contient *Mous dus poumès d'amon*).
- C.315. RONJAT (Jules). Li Festo dou centenari de Jaussemin en Agen. *L'Aiòli*, 17 août 1898.
- C.316. ROQUE-FERRIER (Alphonse). Jacques Jasmin à Montpellier. Montpellier, Imprimerie Méridionale, s. d. 22 p. (Bordeaux BM: AP. 10010).
- C.317. ROUJON (Henri). Discours prononcé au Banquet des Fêtes du Centenaire les 6 et 7 août 1898. *In* Compte rendu des fêtes du Centenaire, 1898.
- C.318. ROUMANILLE (Joseph). Le congrès d'Arles de 1852. Jasmin en Avignon. *La Revue félibréenne*, tome IX, p. 100.
- C.319. ROUX (F.). Jasmin en Périgord. Conférences faites à l'École félibréenne de Périgueux «Lou Bournat», séances des 5 janvier, 9 mars et 20 juillet 1902. Périgueux, impr. de la Dordogne, 1902. 103 p. (Béziers BM Fonds occitan).
- C.320. La Rue Jasmin [à Auteuil], signé: La direction. *La Revue du Sud-Ouest*, n° 7, juillet 1885, pp. 167-168.
- C.321. RUMIGNY (Général, Comte Marie-Théodore Guilly de). Lettre: voir JASMIN. Las Papillôtos, 1898 (Paris BNF: 8° Ye 4686).
- C.322. SAILHAN (Louis). Jasmin et l'Agenais. *Revue de l'Agenais*, tome LXXIV, 1948, pp. 164-187.
- C.323. SAILLARD. Jasmin in Les hommes célèbres du XIX^e siècle et la foi chrétienne. 1881. pp. 208-216.
- C.324. SAINTE-BEUVE (Charles-Augustin). Notice sur Jasmin. *Revue des deux-mondes*, 4^e série, 1^{er} mai 1837, tome X, p. 387. Reproduit dans le tome II des *Portraits contemporains* et le tome V des *Critiques et portraits littéraires*.
- C.325. SAINTE-BEUVE (C.-A.). Jasmin (3^e volume de ses Poésies). *Le Constitutionnel*, 7 juillet 1851. Repris dans les *Causeries du Lundi*, tome IV et dans *Cinq lundis agenais*, tome II, Agen, Saint-Lanne éditeur, Agen, 1941. 208 p. (Agen BM: 826 Ag.).
- C.326. SAINTE-BEUVE (C.-A.). Article sur Jasmin. *Revue des deux-mondes*, 3 juillet 1865.
- C.327. SAINTE-BEUVE (Charles-Augustin). Correspondance générale, recueillie, classée

- et annotée par Jean Bonnerot. Paris, Stock, 1935-1949. 6 vol. (voir Jasmin).
- C.328. SAINT-RENÉ-TAILLANDIER (René, dit). Article sur Jasmin. *Revue indépendante*.
- C.329. SAKARI (Aimo). Jasmin, Mistral et la Finlande. pp. 417-423 in Actes du IV^e Congrès de langue et littérature d'Oc et d'études franco-provençales, Avignon, 7-13 septembre 1964. Avignon, Éditions de la Revue de langue et littérature d'Oc, pp. ?
- C.330. SALVAT (Abbé Joseph). Dix leçons sur Jasmin [données à l'Institut Catholique de Toulouse]. [Toulouse], l'auteur, 1952. 40 p. ronéoté. (17 janvier 1952: Introduction. 24 janvier: Le troubadour de la charité. 31 janvier: L'œuvre de Jasmin. 7, 14 et 21 février: idem. 29 février et 6 mars: La poésie de Jasmin. 13 mars: La langue de Jasmin. 20 mars: L'étonnante renommée de Jasmin.
- C.331. SALVAT (Joseph). Jasmin et Toulouse. [conférence à l'] Académie des Jeux Floraux, 15 mars 1964 (dactylogramme conservé au Collège d'Occitanie, Toulouse).
- C.332. SALVAT (Canonge Josèp). Jansemin a Tolosa. *La France latine*, n.s., n° 19, juillet-septembre 1964, pp. 9-15.
- C.333. SALVAT (Abbé Joseph). Jasmin et Mistral. pp. 424-446 in Actes du 4^e Congrès international de langue et littérature d'Oc et d'études franco-provençales, Avignon, 1964. Actes publiés en 1970.
- C.334. SAMAIZEUILH (Jean-François). Jasmin à Nérac. *Journal de Lot-et-Garonne*, 25 février 1841.
- C.335. SAUGEON. *Las Papillotes* de Jasmin. *La Gironde*, 2^e livraison, 1^{er} août 1835, pp. 148-155.
- C.336. SEILLAN (André). Les idées poétiques de Monsieur André Brun, préfet de Lot-et-Garonne et sa controverse avec Jasmin. *Revue de l'Agenais*, tome LXVIII, 1941, pp. 58-71.
- C.337. SEILLAN (André). Jasmin devant la critique française de son temps. *Cinq lundis agenais*, tome II, Agen, Saint-Lanne, 1941.
- C.338. SEILLAN (André). Le souvenir de Jasmin. *L'Élite*, novembre 1941.
- C.339. SEILLAN (André). Sur la tombe de Jasmin, 1^{er} novembre 1943. *Revue de l'Agenais*, tome LXXI, 1944, pp. 7?-75.
- C.340. SEILLAN (André). Un quart d'heure chez Jasmin. *L'Élite*, Agen, 5 rue Camille Desmoulins, 1943, 13^e année, 4^e série, n° 22, pp. 65-69.
- C.341. SERÉ (Gaston). Fragments littéraires. Préface de Xavier de Lassalle. Agen, Impr. moderne, 1905. 67 p. (Agen BM: 1259 Ag.).
- C.342. SICARD (Pierre). Jasmin, galant homme. *Revue de l'Agenais*, 100^e année, 99^e tome, 4^e bulletin, octobre-décembre 1973, pp. 245-246.
- C.343. SICARD (Pierre). Il y a cent ans, Jasmin tendait la main pour la conférence de St-Vincent-de-Paul du Collège Saint-Caprais. *Saint-Caprais*, 4^e année, n° 14, pp. 13-17.
- C.344. SMILES (Dr. Samuel). Jasmin: Barber, Poet, Philanthropist. London, John Murray, 1891. XVI-344-10 p., portr. Contient des traductions anglaises (voir partie A, 1891). Compte rendu par J.G. Cotton Minchin, *The Academy*, vol. 41, March 12, 1892, pp. 249-250. C.r. dans *The London Quarterly Review*, New series, vol. 18, n° 1, April 1892, pp. 1-11.
- C.345. SMILES (Dr. Samuel). Jasmin. New-York, Harper & Brothers, 1892. XII-299 p., portr. Contient des traductions anglaises (voir partie A, 1892).
- C.346. SOUCARET (Abbé Jean-Marie). Éloge de Jasmin. Auch, impr. F. Foix, 1865. 16 p. (Béziers BM Fonds occitan: CBB 410-28 - Paris BNF: 8° Ln27 22296).
- C.347. SOULAGE (André). La Révolution de 1848 à Agen. *Revue de l'Agenais*, 1948.
- C.348. SOULAGE (André). La vigne de Jasmin [près d'Agén]. *Revue de l'Agenais*, tome LXXXV, 1959, 4, pp. 263-272.
- C.349. STRURZEN-BECKER. Om den gasconiska folkskalden Jasmíns poesi och språk. Akademisk Afhandling, som med tillstånd af Vidtberömda Filosofiska Fakulteten i Lund för Filosofiska Grdens vinnande till offentlig granskning framställes af Wilh. Th. Patr. Sturzen-Becker, Fil. Kand., Skn. p Auditoriet N:o 1, Fredagen d. 26 Maj 1865. Lund, frn Hkan Ohlssons Boktryckeri, 1865. 45 p.
- C.350. SYLVESTRE (Armand). Ode à la Gascogne, lue par Mounet-Sully lors du banquet du Centenaire les 6 et 7 août 1898. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*.
- C.351. TAMIZEY DE LARROQUE (Philippe). Jasmin et Martial Delpit. *Revue de l'Agenais*, tome XXIII, 1896, pp. 69-71.
- C.352. TARIER (Ch.). Compte-rendu du Centenaire de Jasmin. Agen, impr. agenaise, 1898. 42 p.
- C.353. TELLIER (Jules). Jasmin. *Parti national*, 15 novembre 1888.
- C.354. TEXIER (Edmond), journaliste parisien, suivant le Président de la République en déplacement à Agen, article, 1851.
- C.355. THOMAS (Frédéric). Le château de Montesquieu et la boutique de Jasmin. *Le Siècle*, 1^{er} novembre 1860. Repris dans *Les Papillotes*, tome 4, 1863, pp. XIX-XX.
- C.356. THOMAS (Edmond). Voix d'en bas. La poésie ouvrière du XIX^e siècle. Traduction des poèmes occitans par Jean-Marie Petit. Paris, François Maspéro, 1979. 464 p. (Collection

- «La Mémoire du Peuple»). § Jasmin : pp. 213-221, extraits du texte occitan dans la graphie de l'auteur et traduction française de l'éd. de 1860 : A Moussu S. Dumoun.
- C.357. TORREILLES (Claire). Sainte-Beuve et Jasmin. *Lengas*, revue de sociolinguistique, n° 26, 1989, pp. 111-128.
- C.358. TORREILLES (Claire). Les romans du poète gascon. Les « récits de vocation » chez Jasmin. *Lengas*, revue de sociolinguistique, n° 28, 1990, pp. 131-154.
- C.359. TORTHE (Jean). Jasmin et sa statue. *Revue de l'Agenais*, tome XLVIII, 1921, pp. 43-47.
- C.360. TREVERRET (A. de). Jasmin critique. *Actes de l'Académie de Bordeaux*, 1866, pp. 117-145. Tiré-à-part : Bordeaux, 1866. 31 p.
- C.361. TREVERRET (A. de). Discours prononcé aux Jeux Floraux des Fêtes du Centenaire, les 6 et 7 août 1898. In *Compte rendu des Fêtes du Centenaire*, 1898.
- C.362. TRINCHANT (Albert). À la mémoire de Jasmin. *Rabelais gascon*, 1^{re} année, n° 6, dimanche 17 juillet 1887 et n° du 27 juillet 1887.
- C.363. TRISTAN (Flora), femme de lettres, 1803-1844. *Journal*.
- C.364. TRUTAT (Eugène). Le Midi pittoresque. Limoges, Marc Barbou, 1894, p. 128.
- C.365. VALLADE (Eugène). Si Jasmin est un Théocrite. *L'Écho de Vézère*, 10 et 11 juillet 1860. Repris dans *Papillotes*, 1863, tome 4, pp. XI-XVI, dans *Œuvres complètes*, 1889, tome I, pp. 305-310.
- C.366. VALLAT (Xavier). Jean Reboul et poètes artisans. *Aspects de la France*, 3 septembre 1964.
- C.367. VAN BEVER (Ad.). Les poètes du terroir, du xv^e siècle au xx^e siècle. Textes choisis accompagnés de notices biographiques, d'une bibliographie et de cartes des anciens pays de France. Paris, Libr. Ch. Delagrave, s. d. § Jasmin : tome II, pp. 179 et 284-294 (Ma vigne à papillote / Ma bigno a papilloto); tome IV : p. 286.
- C.368. VERVOITTE (Anna). Jacques Jasmin. *Semaine des Familles*, 23 et 30 septembre, 7 et 14 octobre 1876.
- C.369. VÈZE (Raoul). Jacques Jasmin, sa vie. - Conférence faite le 22 février 1901 à la Société Lot-et-Garonnaise de Paris. Paris, Garnier frères libr.-éd., 1901. 47 p., portr. h. t. d'après un dessin de Gleyre. (Agen BM : 307 Ag.)
- C.370. VIALA (Gui). Le poète Jasmin à Castres : sa réception par les coiffeurs castrais [1850]. *Revue du Tarn*, 1975, 3^e série, n° 79, pp. 301-306.
- C.371. La vida occitana : en onor de Jansemin. *Lo Gai Saber*, 43a annada, n° 316, sept.-oct. 1964, p. 476.
- C.372. VILLEMMAIN (Abel François). Discours d'attribution sur le prix extraordinaire de 5 000 francs [prix Monthyon] accordé au poète Jasmin par l'Académie française (Séance publique du 20 août 1852). *Journal des Débats*, 22 août 1852. Repris dans : *Édition populaire*, pp. XLV-XLVIII; *Papillotes*, 1863, tome 4, pp. VII-IX; *Œuvres complètes*, éd. Boyer d'Agen, tome I, pp. 315-318.
- C.373. VINCENT (José). Les Lettres au Pays d'Oc : Jasmin et Mistral. *Nouvelles littéraires*, 18 août 1923.
- C.374. VIOLLET (Alphonse). Jasmin. In *Poètes du Peuple*, 1860, pp. 292-341.
- C.375. WOYTACZKA (Claudette). Jasmin, poète occitan du xix^e siècle (1798-1864). Contexte et fondements d'une gloire éphémère. T.E.R. en vue de l'obtention de la maîtrise de Lettres Modernes, dirigé par M. Lalande, professeur à l'Université de Bordeaux III et Guy Latry. Université de Bordeaux III, U.F.R. de Lettres et Arts, Année 1989-1990, XIV-179 p.

B BIS. INDEX DES PÉRIODIQUES CONTENANT DES ARTICLES ANALYTIQUES ET CRITIQUES RÉPERTORIÉS DANS LES PARTIES A ET B

- Academy (The)* : C.207. C.344.
Actes de l'Académie de Bordeaux, Bordeaux : C.98. C.360.
Aioli (L') : C.315.
Album pyrénéen : 66(2).
Almanach de Provence : C.152.
Almanach Occitan, Samatan (Gers) : C.231.
American (The) Review : C.165.
Ami (L') de la maison : C.140.
Annales du Midi : 269.
Ariégeois (L') : C.263.
Armana prouvençau : C.59. C.163.
Armanac de la Gascogne : C.164.
Artiste (L') : C.94.
Aspects de la France : C.366.
Assemblée (L') Nationale : C.1.
Atlantic (The) Monthly : C.287.
Bentley's Miscellany : ???
Bornat (Lo), Périgueux : C.39. C.71. C.253.
Bulletin de la Société ariégeoise des Sciences, Lettres et Arts : C.273.
Bulletin de la Société de Borda, Dax : C.244.
Bulletin de la Société des Bibliophiles de Guyenne, Bordeaux : C.254. C.275.
Bulletin de la Société des Études du Lot, Cahors : C.142.
Bulletin de la Société des Sciences, Lettres et Arts du Gers, Auch : C.41. C.116.
Bulletin des Amis des Cotes de Buzet : C.172.
Bulletin du Bibliophile, Paris : C.262.
Cahier du groupe de recherche sur la diglossie, Montpellier : C.183.
Cahiers de la Grande Loge provinciale d'Occitanie, Toulouse : C.311.
Cahiers ethnologiques, Bordeaux : C.141.
Causeur (Le) agenais : C.226.
Chambers's Edinburgh Journal : C.127. C.200.
Charivari (Le) : C.67.
Constitutionnel (Le), Paris : 137. 261-I(10) – C.325.
Courrier de Bordeaux : 66(2).
Croix (La) : C.78.
Dépêche (La) du Midi : C.108. C.109.
Dimanche des Familles : C.132.
Écho de Gascogne : C.8.
Écho (L') de Vézère, Périgueux : 261-I(10) – C.138. C.365.
Eclectic Magazine : C.118. C.127.
Élite (L') : C.338. C.340.
Estudis Occitans : C.47.
Farandole (La) : C.139.
Feu (Le) Follet : C.49.
Feuille d'annonces de l'arrondissement de Villeneuve-sur-Lot : C.35.
Figaro (Le) : C.62.
France (La) latine, Paris : C.272. C.332.
Gai (Lo) Saber, Toulouse : C.371.
Gil Blas : C.8.
Gironde (La), Bordeaux : C.335.
Glaneur (Le) : C.199.
Gringoire : C.289.
Guyenne (La) : C.119.
Impérial (L') de Cahors : C.263.
Indépendant (L') : C.260.
Indépendant (L') belge : C.206.
Indicateur : 66(2). 189(4).
Journal d'Aranches : C.81.
Journal (Le) de Lot-et-Garonne : C.37. C.65. C.70. C.113. C.157. C.158. C.261. C.189. C.205. C.237. C.241. C.259. C.334.
Journal de Toulouse : 66(2). 189(5) – C.123. C.187. C.204. C.214.
Journal des Débats : 261-I(10) – C.90. C.372.
Journal grammatical : C.233.
Lengas, Montpellier : C.357. C.358.
Literaturblatt für germanische und romantische Philologie : C.169.
Living Age : C.127.
London (The) Quaterly Review : C.249. C.344.
Lot-et-Garonne (Le) illustré : C.60.
Magazin für die Literatur des Auslandes, Berlin : C.209. C.210.
Mémorial agenais : 66(2) – C.186. C.187. C.220. C.221.
Mémorial bordelais : 66(2) – C.110.
Mémorial des Pyrénées : 66(2) – C.115.
Monde (Le) : C.143.
Moniteur (Le) universel : C.211.
Nain (Le) janne : C.215.
Nouvelle Revue : C.50.
Nouvelles (Les) littéraires : C.373.
Oc : C.170.
Ouvrier (L') : C.150.
Papillon (Le) : C.232.
Parti national : C.353.
Pavois (Le) du Dimanche littéraire : C.54.
Petite (La) Revue : C.131.
Presse (La) : 66(2) – C.151.
Progrès (Le) de Lot-et-Garonne : C.56.
Progrès (Le) de Villeneuve : C.104.
Quarterly Review : voir *London Quaterly Review*.
Rabelais (Le) gascon : C.362.
Recueil de l'Académie de Montauban : C.134.
Recueil de l'Académie des Jeux Floraux : C.309.
Recueil des publications de la Société havraise d'études diverses : C.247.
Recueil des travaux de la Société d'Agriculture, Scien-

- ces et Arts d'Agen* : 13. 32. – C.222. C.248. C.285.
Revue catholique de Bordeaux : C.105.
Revue (La) contemporaine : 261-I(10) – C.107.
Revue d'Aquitaine : C.18. C.20. C.267. C. 268. C.269. C.270. C.271. C.314.
Revue de Comminges, Saint-Gaudens : C.147.
Revue (La) de France : C.53. C.80. C.88. C.167. C.194.
Revue de l'Agenais, Agen : C.19. C.21-30. C.36. C.37. C.38. C.48. C.72. C.73. C.76. C.77. C.91. C.95. C.102. C.117. C.125. C.135. C.149. C.158. C.166. C.171. C.172. C.176-180. C. 185. C.190. C.202. C.203. C.212. C.216. C.218. C.223. C.224. C.236. C.248. C.250. C.251. C.252. C.273. C.290. C.291. C.293-300. C.308. C.322. C.336. C.339. C.342. C.347. C.348. C.351. C.359.
Revue de Paris : C.79.
Revue de Toulouse : C.313.
Revue des Côtes de Buzet : C.217.
Revue des Cours et Conférences : C.44.
Revue des Deux-Mondes, Paris : 66(2). 137. 158. 189(3). 261-I(10) – C.15. C.173. C.204. C.238-242. C.324. C.326.
Revue des Hommes : C.57.
Revue des Langues romanes, Montpellier : C.74.
Revue des Lettres françaises et étrangères : C.43.
Revue des Pyrénées, Toulouse : C.245.
Revue du Midi : C.278.
Revue du Monde catholique : C.197.
Revue du Sud-Ouest : C.114. C.257. C.320.
Revue du Tarn, Albi : C.370.
Revue (La) félibréenne, Lyon : 261 – C.37. C. 99. C.137. C.158. C.188. C.227. C.228. C.318.
Revue historique et archéologique du Libournais, Libourne : C.89.
Revue indépendante : C.281. C.328.
Revue méridionale des idées : C.5. C.33.
Revue philomatique de Bordeaux : C.235.
Revue (La) provinciale : C.306.
Revue universelle : C.145.
Rontier (Le) : C.283.
Semaine des Familles : C.368.
Siècle (Le) : C.355.
Southern (The) Magazine : C.156.
Sud-Ouest : C.133. C.142. C.276. C.307. C.312.
Temple Bar : C.161.
Temps (Le) : 66(2). 189(2). 261-I(10) – C.261.
Terra d'Oc : C.258.
Travaux : voir Recueil.
Union (L') : 261-I(10) – C.280. C.282.
Westminster (The) Review : C.162.

C. AUTRES PÉRIODIQUES D'ÉPOQUE CONTENANT DES ARTICLES CONSACRÉS À JASMIN

(inventaire non exhaustif, communiqué à titre indicatif)

- Annales politiques et littéraires*: 1889.
Annuaire encyclopédique: 1864, p. 905.
Ariégeois (L'): 22 janvier 1854.
Athenaeum (The) Review, Londres: (sur la traduction anglaise de *L'Abuglo*); 5 novembre 1842 («Jasmin à Londres», repris, pp. XXIX-XXXII in *Las Papillôtes*, tomo prumè).
Beroy (Lou) Parla.
Boussole (La) bordelaise.
Charentais (Le): 26 avril 1847.
Charivari (Le): 19 février 1848 (La Fête des Coiffeurs), 3 juin 1849.
Chat (Le): dernier numéro le 5 juin 1853 (journal créé contre les attaques portées à Jasmin dans *Le Papillon*) [AD. 47].
Chronique (La), Libourne: 18 janvier 1857.
Chronique du Mouvement social, Paris: 1839-1840 (Le poète Jasmin et M. de Salvandy, pp. 241-246).
Conciliateur (Le) de l'Aude: 8 mai 1850.
Concialiteur agenais: 1852.
Conservateur de la Dordogne: 4 février 1843
Courrier de Bordeaux: 5 novembre 1839, 9 juillet 1840, mardi 22 août 1854, ? (en «feuilleton», article de Ch.-Al. Campan: Le poète Jasmin), ? (id., article d'Alphonse Lagarde, avocat, Tonneins), ? (articles de Justin Dupuy, de Martial Delpit, de Théodore Muret: repris de *L'Union*).
Courrier de l'Aude: 10 mai 1862.
Courrier de la Gironde: 4 avril 1849, 22 août 1854, 19 juin 1862, 3 juillet 1862, ? (article de Jules Bories, repris de *L'Opinion*).
Courrier de Tarn-et-Garonne.
Courrier (Le) de Villeneuve.
Courrier (Le) du Gard: 11 janvier 1847.
Courrier du Gers: 2 septembre 1853.
Courrier du Lot: 18 novembre 1852 (Lou pas-sadgé dou Princé-President à Toulouse. Epitro à Jasmin), 19 juillet 1854.
Courrier du Midi, Montpellier: 1^{er} janvier 1848
Conciliateur du Tarn: 18 mai 1852.
Dépêche (La) du Midi.
Écho (L') de l'Aveyron: 15 février 1854.
Écho de Gascogne (Revue grise), bimensuel illustré: 5 octobre 1886, 20 avril 1888 (lettre de Jasmin du 5 mai 1864, avec 6 vers inédits: *Al cantayre Seguy que begno de me legi soun poulit discours*), 20 novembre 1888 (article de J. Andrieu).
Écho (L') de Vézère: 23 et 28 mai 1847, 2 octobre 1862, 8 et 10 février 1843.
Écho du Midi.
Éclairer (L') des Pyrénées: 30 juillet 1850.
Ère (L') impériale de Tarbes: 26 août 1862.
Étoile (L') de Ribérac: 17 avril 1856.
Figaro (Le): 1889 (sur l'éd. de Boyer d'Agen).
Fleur des Landes (article de Lacou).
France (La) méridionale, Toulouse: 4 juillet 1840 (Jasmin au Musée), 12 juillet 1840, 12 octobre 1840, 14 avril 1841 (Jasmin à Auch), 27 février 1843 (Adieux de Jasmin au Périgord), 28 mars 1844 (Jasmin au Capitole), 9 septembre 1844 (*Maltra* à la Société d'Agriculture d'Agen), 16 décembre 1844.
Gascon (Le), Toulouse: 1841, 1842, 1843, 1844.
Gazette de France: (sur le 2^e ou 3^e voyage de Jasmin à Paris), 14 avril 1859.
Gazette du Bas-Languedoc: janvier 1848.
Gazette (La) du Languedoc, Toulouse: 5 mars 1835 (Comment les patois furent détruits en France), 11 janvier 1836 (Mes poètes du Midi et Jasmin), 30 juin 1840 (Jasmin à Toulouse), 4 juillet 1840 (Jasmin au Musée), 17 février 1844 (Jasmin à Béziers).
Gazette du Midi: (attaques contre Jasmin), 12 février 1848.
Gil Blas: 1889 (sur l'édition des *Œuvres complètes* par Boyer d'Agen).
Gironde (La): 4 mai 1862; tome 3, p. 148 (article de Saugeon?).
Globe: article du 22 mai ? 1842.
Grelot (Le): Bayonne, 8 mars 1866.
Guienne (La): 6 et 13 juin 1847, 16 janvier 1857, 22 janvier 1857, 7 mai 1857, 2 avril 1857, mai 1861.
Haute-Auvergne (La): 18 et 25 février 1854, 8 avril 1854.
Hebdomadaire (L'), Béziers: 4 février 1844.
Illustration (L'): 16 avril 1859.
Impartial (L') de Cahors: 7 décembre 1841.
Indépendant (L'), Montpellier: 21 décembre 1947.
Indépendant (L') de Lot-et-Garonne.
Indicateur (L'), Bordeaux: 27 août 1835 (sur Jasmin et sa lecture de *L'Abuglo* à l'Académie de Bordeaux); 14 septembre 1835 (Jasmin à l'Académie de Bordeaux); 1842 (Jasmin à Bordeaux), 28 avril 1853.
Indicateur (L') de l'Hérault, Béziers: 26 janvier 1844 (Goudouli et Jaoussemin), 2 février 1844.
Intérêt (L') public, Tarbes: 1853.
International (L') de Bayonne, journal de Bayonne, de la péninsule et des Landes: 13 et 14 août 1850 (Jasmin à Biarritz).
Journal d'Épernay: 5 novembre 1845.

- Journal de Bergerac* : 5 août 1843 (sur le séjour de Jasmin à Bergerac), 25 avril 1846, 26 avril 1856, 23 mars 1861.
- Journal de Béziers* : 17 décembre 1847.
- Journal de l'Ain* : 5 février 1859.
- Journal de Lot-et-Garonne*, Agen, très nombreux articles publiés en feuilleton, dès la page 1 de chaque numéro : 23 décembre 1820 (fragment d'une satire de Jasmin et Réponse par M. Noubel, décembre 1820), samedi 19 septembre 1834 (L'Académie royale de Bordeaux et Jasmin), samedi 13 décembre 1834 (tome 1 des *Papillotes*), 24 décembre 1835 (L'*Abuglo de Castel-Cuillé*), samedi 19 novembre 1836 (Perpignan, l'Ariège et le poète Jasmin), jeudi 3 octobre 1839 (Une lecture du poème de *Franconnetto*), samedi 14 mars 1840 (Le poète Jasmin et M. de Salvandy), mardi 7 juillet 1840 (Jasmin au Musée de Toulouse), mardi 13 octobre 1840 (Jasmin à Pau), jeudi 25 février 1841 (Jasmin à Nérac), mardi 24 mai 1842 (Jasmin à Paris), mardi 5 juillet 1842 (Une soirée au Casino de Bordeaux), mardi 22 novembre 1842 (Jasmin à Londres), avril 1843, 13 avril 1849 (ou 46 ?), mardi 8 juin 1847 (Jasmin à Bordeaux), 6 octobre 1847, jeudi 8 juillet 1847 (Jasmin au Collège d'Agen), 22 septembre 1848, 22 octobre 1848, 5 novembre 1850, 12 février 1853 (à St V. de Pol), samedi 14 janvier 1854, 31 mai 1854, 13 août 1853, 13 décembre 1854, 10 septembre et 20 novembre 1855 (2 articles relatifs au buste de Jasmin par Mme Le Fèvre-Deumier), 21 juin et 16 décembre 1856 (articles sur les pensions accordées à Jasmin), 10 novembre 1856, 7 janvier 1857 (Jasmin à Cadillac), 27 janvier 1857, 6 février 1857 (Les œuvres de Jasmin traduites en Allemand), 20 mars 1857, 21 septembre 1857, 2 février 1858, samedi 29 mai 1858 (2^e volume des *Papillotes*), 16 juillet 1858, 18 septembre 1858, 30 octobre 1858, 12 juin 1859, 21 août 1859, 31 août 1859, 16 octobre 1859, 3 juillet 1860, 4 septembre 1861, 28 octobre 1861, 8 avril 1862, 10 février 1863 (lecture d'*Helène* à la Société d'Agriculture, des Sciences et Arts d'Agen), 25 mai 1863 (pensions accordées à Jasmin), jeudi 18, samedi 20, lundi 22 et mercredi 24 juin 1863 (Les derniers Troubadours), 7 août 1898 (numéro spécial Centenaire de Jasmin).
- Journal de Nérac* : 8 mars 1836 : article anonyme : « Sur la poète Jasmin » ; 1^{er} avril 1855.
- Journal de Toulouse* : 2 janvier 1835 (Jasmin poète gascon, repris de *L'Indicateur*), 24 janvier 1835, 9 janvier 1836, 11 janvier 1836 (Les adieux de Jasmin à Toulouse), 30 septembre 1837 (Discours de Dumon et poème de Jasmin), 3 juillet 1840 (Jasmin au Musée), 11 juillet 1840 (feuilleton : Jasmin), 5 juin 1842 (réponse de Jasmin aux coiffeurs de Paris), 7 juillet 1843 (article sur la 3^e éd. des *Papillotes*), 4 février 1843 (soirée de Jasmin à Périgueux), 3 mars 1843 (*Maltrou*), 23 mars 1844 (Jasmin au Capitole), 15 mars 1846 (banquet offert à Jasmin), 22 mai 1846 (Jasmin à Montauban), 20 décembre 1846 (*Dous frays bessous*), 26 avril 1847 (*Lous proufetos menturs*), 17 janvier 1848 (Jasmin à Nîmes), 8 mars 1850, 24 avril 1850, 5 avril 1851 (Jasmin à Toulouse), 11 avril 1851 (Jasmin à Toulouse), 20 juillet 1851, 2 et 4 février 1854, 8 février 1854, 28 juin 1854, 5 mars 1855.
- Journal politique de Toulouse* : 4 juillet 1840.
- Journal de Villefranche* : 13 février 1859.
- Langue d'oc et patois* : n° 2-3, avril-juin 1935, pp. 26-27.
- Mémorial des Pyrénées* : 13 novembre 1840 (Départ de Jasmin).
- Messenger (Le) de Castelsarrasin* : 10 mars 1855.
- Midi (Le)* : 13 avril 1851.
- Moniteur (Le) de l'Aude* : 1844.
- Mosaïque du Midi* : ? (Vers du poète Jasmin : Lou pu grand pèssomen...).
- Narbonais (Le)* : 18 mai 1850.
- Nord (Le)*, Bruxelles.
- Opinion (L') du Gers* : 8 juillet 1850.
- Papillon (Le)*.
- Patrie!*, feuille politique quotidienne : 22 août 1887.
- Pays (Le)* : 14 février 1854.
- Périgord (Le)* : 20 octobre 1855.
- Périgourdin (Le)* : 7 novembre 1858.
- Petit (Le) Bleu de l'Agenais*.
- Petite (La) Gironde*.
- Petite (La) Revue* : 16 novembre 1889 (Agen AD Lot-et-Garonne : XVIII-45 p.).
- Progrès (Le)*, Villeneuve-sur-Lot : 14 octobre 1855.
- Progrès (Le) de la Corrèze* : 13 mai 1847.
- Progrès de Villeneuve* : 23 août 1846, 5 octobre 1845 (Séjour de Jasmin à Villeneuve).
- Rabelais gascon*, hebdomadaire illustré : 12 juin 1887.
- Reclams de Biarn e Gascogne*, Pau : 1898 (p. 194), 1934 (pp. 427-430), 1956 (n° 3-4, mars-abri, pp. 54-58 ; n° 5-6, may-yulh, pp. 81-84 : « Mounde e causes de Lengado é Proubence » : Arroun ue lecture de Yansemi).
- République de Tarbes* : 15 juillet 1850.
- Revue d'Aquitaine* : 1859, tome 3, p. 285 (Jasmin à Saint-Astier).
- Réveil des Landes* : 26 avril 1850.
- Revue britannique* : avril 1844.
- Revue de Bordeaux* : 1854.
- Revue de Paris* : 25 mai 1842.
- Revue des deux mondes* : 15 avril 1844, 1^{er} décembre 1845.
- Revue du Cantal* : 25 février et 2 mars 1854.

Ruche (La) parisienne.

Salut (Le) Public, Lyon : 21 février 1859.

Sémaphore (Le) : 11 février 1848.

Siècle (Le) : 8 mai 1853, 7 août 1853.

Sud (Le) : 17 février 1848.

Sud-Ouest, journal-revue hebdomadaire : 2 janvier 1887.

Union (L') : 20 septembre 1855, 17 novembre 1857, ? (art. de Théodore Muret).

Viro-Soufflé (Lou).

Westminster (The) and foreign Quaterly Review, London : octobre 1839 (« The Curl-Papers », pp. 39-76). Analyse reproduite par le journal littéraire agenais *Le Sud-Ouest* : Jasmin par les Anglais, 4 juin et 2 juillet 1887.

D. INDEX GÉNÉRAL CONTENANT LES NOMS PROPRES CITÉS, DE PERSONNES (DÉDICATAIRES, CRITIQUES, ÉDITEURS, ILLUSTRATEURS, IMPRIMEURS, TRADUCTEURS, ETC.) ET DE LIEUX (DE REPRÉSENTATION, D'ÉDITION, ETC.) AINSI QUE LES TITRES DES PRINCIPALES ŒUVRES DE JASMIN, LE TOUT RELEVÉ DANS LES PARTIES A (PRIMAIRE) ET B (CRITIQUE)

Afin de ne pas alourdir inutilement cet index, nous n'y intégrons pas :

- les données de la notice bibliographique n° 261 qui décrit l'édition des *Œuvres complètes de Jasmin* par Boyer d'Agen. En effet, cette édition est censée rassembler à elle seule la totalité des écrits publiés de Jasmin et la notice descriptive détaillée de son contenu cumule donc tous les noms propres cités dans les références qui précèdent (1 à 260) et qui suivent (262 à 302) ;
- les noms des auteurs des études critiques recensées dans la partie « B. Livres et articles consacrés à *Jasmin et à son œuvre* » classée alphabétiquement.

Nous avons introduit dans cet index : le titre des principales œuvres, le nom des institutions et collectivités citées, enfin quelques mots-matières : Centenaire, Chanson, Correspondance, Discours, Fêtes, Statue, Thèses, Traductions, etc.

- Abuglo (L') de Castèl-Cuillè* : 35. 36. 37. 47. 49. 52. 61. 62. 63. 66(4). 67(2). 75. 90. 127. 154. 156. 157. 174. 189(7). 238. 242-244. 256. 257. 265-267. 271. 276. 278. 280. 283. 285. 295. 302 - C.84(j). C.149.
- Académie d'Agen : C.252. C.260. C.294.
- Académie de Bordeaux : 66(2). 189(4).
- Académie des Jeux Floraux, Toulouse : 66(44). 77(55). 78(43). 137(39). 159. 226(11) - C.84(u). C.112. C.247. C.309. C.331.
- Académie Française : 226 (2, 11) - C.67. C.206. C.372. C.289.
- Académie Jasmin : C.257.
- Agen (Lot-et-Garonne) : 226(18, 31, 36) - C.84(s). C.221. C.266. C. 267. C.290. C.315. C.354.
- Aiguillon (Lot-et-Garonne) : 113. 137(26) - C.84(bb).
- Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône) : C.163.
- Albi (Tarn) : 146. 148. 226(4).
- ALCÂN-LÉVY, éditeur à Paris : 238.
- Alger (évêque d') : 205.
- ALVAREZ (Albert), chanteur : 300.
- AMÉDÉE (M.) : 66(46).
- ANCELOT, poète, Paris : 160. 226(18) - C.252. C.294.
- ANDRÉ / ANDRIOU (Mestre), gérant du Mémorial agenais : 18. 34(20). 77(16).
- Angoulême (Charente) : 137(24).
- Aouzelis (Lous) bouyatjurs...* : 29. 34(30). 77(26). 78(16). 237. 239. 258.
- Arcachon (Gironde) : 226(19).
- Ariège : C.259. C.273.
- ARISSE (J.-P.) : C.16.
- ARISTE / ARISTE-PASSERIEU (Louis) : 234.
- Arles (Bouches-du-Rhône) : C.318.
- ARNAVIELLE (Albert) : C.85.
- ARVOR (Camille d') : C.159.
- AUBANEL (Théodore) : C.249.
- Auch (Gers) : 71. 77(35). 78(25). 279. - C.22. C.164.
- AUGARDE (Jacques), préfacier : C.83.
- AUNAC (F.), banquier : 226 (66).
- Aurillac (Cantal) : 222(17). 226(17).
- Auteuil (Yvelines) : C.320.
- Auvergne : 226(17).
- Avugle (L')...*, imitation libre : voir *Abuglo*.
- Avignon (Vaucluse) : C.318.
- AZAÏS, Société archéologique de Béziers : 261-IV(231). - C.157.
- Barèges (Hautes-Pyrénées) : 222. 226(72).
- BARDOU (Pierre), photographe : C.144.
- BARIOT (Mme, Mlle), Bergerac : 226(29).
- BARNIER (Émile), impr. à Nîmes : 286.
- BARTHE (Marcel), avocat, Pau : 66(34).
- Bayonne (Basses-Pyrénées, devenues Pyrénées-Atlantiques) : 136. 137(50).
- BAZE, avocat : 12. 34(1). 66(45). 67(35). 77(2). 121. 189(34). C.31.
- BAZIN, professeur à Cahors : 34(40). 77(32). 261-IV(49).
- BEAUMONT (T.) et DESSIAUX (C.), impr. à Libourne : 212.
- BÉGUÉ / BEGUÈ : 66(34). 67(27). 189(26).
- Beaumont-de-Lomagne (Tarn-et-Garonne) : 169.
- BELLIER : 226(39).
- BELLIER, impr.-éd. à Bordeaux : 261.
- Belvès (Dordogne) : 186.
- BENEDIT : 137(32).
- BÉRANGER : 23. 34(24, 25). 77(19). 78(11) - C.84(f).

- Bergerac (Dordogne): 77(52, 53). 78(41). 137(19). 176. 226(29, 54) – C.84(aa).
- Bernès: 77(47).
- Berry: C.243.
- BERTRAND, libr. à Agen: 66.
- BESNARD, graveur: 146.
- BESSIERES: 226(64).
- Bézières (Hérault): 84. 85. 137(28).
- Biarritz (Basses-Pyrénées, devenues Pyrénées-Atlantiques): 137(50).
- Bibliographie: 66(2). 189(2). 261-I(2). 276 – C.7. C.38. C.84(bb). C.93. C.216. C.217. C.300. C.367.
- Bibliophiles de Guyenne (Société des), Bordeaux: C.69. C.128.
- Bicentenaire de la naissance de Jasmin (Comité Jasmin pour la célébration du): C.84.
- Bierges (La)*: 207. 226(45).
- BIERS (Calixte): 101. – C. 35.
- Bigno (Ma)*: 68. 100. 104. 137(9). 263. 264. 280. 284. 285. – C.217. C.367.
- Bilo et Campagno*: 123. 126. 128. 137(39). – C.84(p).
- Biron (Dordogne): 223. 226(73).
- BLADÉ (Jean-François): C.37. C.137. C.292.
- BONAPARTE (Louis-Lucien): 234.
- BONNEROT (Jean): C.327.
- BONNOMET (A.): 34 (38). 77 (30). 78 (20).
- Bordeaux (Gironde): 66 (24, 25). 67 (14). 77 (42, 43). 78 (31, 33). 152. 189 (16). 226 (34). – C.101. C.110.
- BORDENEUVE (Jacques), président du Conseil général de Lot-et-Garonne: 286.
- BORRET (Abbé): 137(52).
- BOSREDON (Lac de): C.85.
- BOUCOIRAN (Henri), préfet de Lot-et-Garonne, préfacier: 286.
- BOUCOIRAN (Louis): 137(31).
- BOUDON, libr. à Nérac: 66.
- BOURDELLE: C.85.
- BOURGEAT (Adrien), maire de Lamagistère: 114. 137(25).
- BOURGEAT (Louis): C.85.
- Bournat (Lou) dou Perigord: C.310. C.319.
- BOURRIÈGES (E.), graveur, Agen: 34.
- Boutique, Magasin: C.55. C.355.
- BOUYSSY (Abbé A.): 269.
- BOYER D'AGEN: 261. 261-IV(1, 2, 3). 272. 278.
- BRÉCY (H.): 37. 46. 66(16). 78(23).
- BRUN (André), préfet de Lot-et-Garonne: C.336.
- BULOZ (Mlle): 249.
- Buste de Jasmin: C.25.
- Cadillac (Gironde): 180. 226(32).
- Cahors (Lot): 162. 222(20). 227. 232.
- CAHUAC DU ROUMEGA (Dr.), traducteur en fr.: 166.
- CAHUZAC: 226(37).
- CALBET (A.), illustrateur: 278. – C.136.
- CALVIMONT (de), sous-préfet: 77(51). 78(40).
- Cancon (Lot-et-Garonne): 193. 226(43).
- CANY (Dr.): 66(37). 67(30). 189(29). 261-I(5).
- CAP E CAP, éd. à Agen: 288.
- CAPOT (Chanoine Anastase): 226(70). 261-IV(230). – C.157. C.285.
- Carcassonne (Aude): 137(42).
- Caritat (La)*: 45. 66(15). 67(9). 189(13). 261-III(7). 285.
- Castenaudary (Aude): 137(43). 220. 226(76).
- Castelsarrasin (Tarn-et-Garonne): 226(23).
- Castillon (Gironde): 247.
- Castres (Tarn): C.370.
- CAZA (Marcel): C.16. C.64.
- CAZALIS (Mme): 137(30). 261-IV(86).
- CAZENEUVE DE PRADINES: 42. 66(7, 35). 67(28). 77(45). 78(35). 189(27).
- Centenaire (1898): C.6. C.10. C.40. C.45. C.46. C.74. C.75. C.76. C.77. C.80. C.85. C.86. C.98. C.121. C.124. C.136. C.155. C.167. C.168. C.174. C.194. C.196. C.213. C.230. C.234. C. 235. C.276. C.277. C.286. C.315. C.317. C.350. C.352. C.361.
- Centre Départemental de Documentation Pédagogique, Agen: 281.
- Ceule Occitan del Licèu, Villeneuve-sur-Lot: 287.
- CHAIROU (Achille), libr. à Agen: 66. 189.
- Chalibary (Lou)*: 4. 6. 34(3). 77(4). 78(2).
- CHAMPMAS: 34(12, 13). 77(10). 78(7).
- Chanson(s), cansou(s), couplet(s), ayre/aire: 9. 10. 12. 14. 20. 22. 24. 34(11, 15-18, 21, 30, 33, 35, 37). 38. 55. 66(5, 7, 8, 10, 16, 27, 34, 43, 48). 67. 67(5, 27). 76. 77(9, 13, 14, 17, 26, 47). 78(16, 23). 89. 109. 137(13, 21). 150. 188. 189(10, 20, 26). 226(3, 78). 258. 261-IV (§ Les chansons, n° 13 à 41 et 163, 165, 191). 292. 293. 297-299. – C.314. Voir aussi: Musique.
- CHARLES X: 34(20). 77(16).
- CHATEAUBRIAND: C.222.
- CHAUMAS, libr. à Bordeaux: 66.
- CHAUMIE (Joseph): C.85.
- CHIRAC (A. D.), dessinateur: 154.
- Cinquantenaire de la mort: C.203.
- CIRCOUR (Mme de): 77(40). 78(30).
- Clairac (Lot-et-Garonne): 167. 168.
- Claire-Cécile (Mère): 66(22). 67(11). 189(15).
- CLOUCHÉ (Jacques): 296.
- COCHE (Jean-François), librairie *Pam de Nas* à Paris, éd.: 294. 295.
- COFFINIERES, traducteur: 179.
- Coiffeurs: 66(32). 67(22). 77(38). 78(28). – C.279. C.370.
- Collège Jasmin-les-Iles, Agen: C.4.
- COLOMBIER, éd.-impr. à Paris: 245.
- Comité électoral républicain agenais: C.29.
- CONSTANT (Benjamin): C.85.
- Correspondance: 261-III(63). 269. – C.15. C.21. C.28. C.30. C.48. C.49. C. 83. C.95. C.99. C.188. C.214. C.218. C.231. C.327.

- CORTETE (François de) : C.135. C.303.
 COSTELLO (Louisa Stuart), traducteur : 76. 90. 242.
 COTTON MINCHIN (J. G.) : 263. – C.246. C.344.
 COUDERC (G.), impr. à Nérac : 285.
 COUDERT (P.), impr. à Bordeaux : 47.
 COUESLANT (A.), impr. à Cahors : 271.
 CRAIG (J. Duncan), traducteur : 239. 244. 254.
 CRONEAU, préfet de Lot-et-Garonne : 34(26). 77(22).
 CROZE, maire d'Albi : 226(4).
 CUVILLIER-FLEURY : 261-I(10).
 D... (Mademoiselle A...) : 34(39).
 D..., Épernay : 137(15).
 Damazan Lot-et-Garonne) : 163. 226(21).
 DAUZAN (Alfred) : 66(2).
 DAUPHINE (Bernard), interprète : 286. 292. – C.144.
 DAVID (C.M.), ancien conseiller d'État, traducteur : 138. 155. 157.
 DAVID (Nathalie), belle-fille de Jasmin : 188. 196. 226(41, 74).
 Dax (Landes) : 137(53).
 DELBÈS : C.178.
 DELPIT (Martial) : 77(2). 78.
 DELOR, lithographe : 137.
 DELPIT (Martial) : C.351.
 DELZONS (Amédée), avocat : 226(17).
 DESCHAMPS (Émile) : 77(56). 78(44).
 DÉSECHEROLLES : 77(54). 78(42).
 DESPOURRINS : 66(33). 67(24). 189(24).
 Détracteurs : C.179.
 DEYDOU (P.-J.) : 261-IV(232).
 DIDIER (Jean) : 34(1).
 DIENNE (Comte de) : C.85.
 Discours : C.10. C.17. C.26. C.29. C.40. C.46. C.66. C.86. C.91. C.103. C.137. C.157. C.167. C.168. C.174. C.185. C.194. C.213. C.225. C.230. C.264. C.265. C.267. C.277. C.279. C.285. C.286. C.317. C.361. C.372.
 DOMEQ (C.-M.) : 98.
 DONIS (Abbé) : C.157.
 DONNEDEVIE (Adrien), avocat général : 226(58). 162-I(10).
 DONNET (Cardinal) : 226(42).
Drapeau (Lou) de la liberté : 12. 34(15). 77(12). 78(9). 261-IV(15).
 DUBOUL (Charles) : 66(2).
 DUBOURG (A. T.), de Nérac : 137(38).
 DUCAMIN (Jean) : 269.
 Duchesse d'Orléans : 77(36). 78(26).
 DUCOS (Florentin) : C.112.
 DUCOURNEAU (Alexandre) : 77(31). 78(19). 259. 265.
 DUGENNE : 66(2).
 DUGUÉ (Mme), de Carcassonne : 137(42).
 DUMON (Sylvain) : 43. 46. 66(9). 67(4). 75. 77(2). 78. 78(27). 137(1). 144. 189(9). 263. 264. 278. 288. 292. 294. – C.3. C.28. C.182. C.356.
 DUPAC, Bordeaux : 226(79).
 DUPOUNT, impr. : 77 (49). 78(38). 261-IV(174).
 DUPRONT (A.T.), avocat : 6. 34(3, 4). 77(4). 78(2).
 DURAND (Amand), représentant de commerce : 6.
 DURENGUES (Abbé) : C.85.
Dus (Lous) frays bessous : 69. 103. 107. 108. 137(18). 174. 260. 262. 271. 278. – C.239.
 DUSSAUD (Ferdinand) : 185.
 DUTEIS (Xavier), impr. à Villeneuve : 98. 123. – C.30.
 DUTHIL, impr. à Nérac : 256.
 DUTOUR : 66(2, 44). 67(34). 137 (39). 189(5).
 DUVIGNEAU (Washington) : 13. 32. 34(14). 65. 66(46). 67(32). 77(11). 78(8).189(31).
 Éditions du Prunier, à Agen : 281.
 Épernay (Marne) : 137(13, 14, 15). 102.
 Escòla Occitana d'Estiu, Villeneuve-sur-Lot, puis Picapoua : 281. 289. 291. – C.208.
 Escolo de Jansemin, éditeur : 285. 286 – C.172.
Espagne (L.) : 70. 77(34). 78(24).
 ESPARBÈS (Georges d') : C.85.
 ESQUIEU (Marceau) : 287. 288. 290. 292. 296. – C.3. C.144. C.303.
 FABRE (Dr.) : 137(55).
 FABRE (Ferdinand) : 226. 261-I(10).
 Félibrige : C.84(v). C.298.
 Fénelon (Lot-et-Garonne?) : 77(50). 78(39).
 FERRIER (Georges), impr. à Tonneins : 274.
 Fêtes des Félibres et cigaliers de Paris : C.135.
 Fêtes des Félibres et cigaliers du Sud-Ouest : C.137
 Fêtes du Centenaire de la naissance (1898), Jeux Floraux, Banquet, etc. : voir *Centenaire* (1898).
Fidelitat ageneso : voir *Me cal monri!*
 Finlande : C.329.
 FIRMIN-DIDOT frères, éditeur : 206.
 FITZ-GERALD (Mme) : 66(34).
 Fleurance (Gers) : 141. 226(37).
 FOIX (J.), impr. à Auch : 62.
 Foix (Ariège) : 226(12).
 FONTENILLES : 226(67).
 FONTES (Hubert), directeur des contributions directes : 66(30). 67(19). 92. 137(35). 189(21).
 FOURGOU (Victor), musicien : 34(15, 30). 77(26). 78(16).
 FOY (Général) : 5. 34(9). 77(7). 78(5).
 France : 200. 207. 222(61).
 FRANCE (Anatole) : C.9. C.292.
 Franc-maçonnerie (La) : C.84(o). C.213 bis. C.311.
Françonneto : 53. 59. 60. 66(31). 67(20). 75. 89. 90. 93. 127. 138. 189(5, 22). 239. 244. 252. 263. 264. 270. 271. 276. 278. 281. 285. 297. 298. – C.65. C.84(l). C.184. C.187. C.212. C.238.

- Françonnette, imitation libre*, adaptations et toutes traductions: voir *Françonnetto*.
- FRESNES (Mme de): 226(11).
- FULLERTON (Georgiana), traducteur: 61.
- Gaillac (Tarn): 147.
- GARNIER frères, libr.-éd. à Paris: 272.
- Gascon (langue): C.154. Voir aussi *Orthographe*.
- GAZQ (M. et Mlle): 66(32). 67(23). 189(23).
- Gaston Fébus: 222(12).
- GELU (Victor): C.84(w).
- GERARD (Rosemonde), adaptatrice: 282.
- GIMET, de Nérac: 66(8). 78(21).
- GINESTY (Paul): 261.
- GLADY frères, libr. à Villeneuve: 66.
- GLEYRE, illustrateur: C.369.
- GOUDELIN (Pierre): C.306.
- GOUT DESMARTRES: 73. 77(43). 78(33).
- GOUX (J.-B.), traducteur: 3.
- GRANIER de CASSAGNAC: 66(2).
- GRAS (Félix): C.249.
- GUILLIBERT (Baron Hippolyte): C.85.
- GUSMAN (P.), graveur: C.55.
- HAMELIN, Impr. centrale du Midi, à Montpellier: 257. 259. 260.
- HAVARD (Victor), éd. à Paris: 261.
- HAVIN, du journal *Le Siècle*: 226(52).
- HENRI IV: 13.
- HÉRAUD, Mas d'Agén: 189(14).
- HUYOT, graveur: 206.
- Impératrice des Français: 226(10, 55).
- IMPEYRE, impr. à Agén: 298.
- Imprimerie et Lithographie Agenaises, Agén: 270.
- Institut catholique de Toulouse: C.330.
- JANIN (Jules): 138. 226(8).
- JARDEL-LARROQUE (Mme): 137(40).
- JASMIN (Edouard): C.32. C.224. C.227. C.257.
- Jasmin d'argent: C.96.
- Jasmins (Les) de Paris, éditeur: 284 – C.201.
- Jeux Floraux (Académie des), Toulouse: voir Académie...
- Jeux Floraux de la Société d'Agriculture, Sciences et Arts d'Agén: C.166.
- JOURDANNE (Gaston), de Carcassonne: C.85.
- LABOULBÈNE (Georges): C.85.
- LABROUSSE (Louise): 137(47).
- LACOSTE (Abbé): 137(36).
- LACROIX (Juliette): 286.
- LAFARGE (Mme): C.54.
- LAFARGUE, musicien: 66(48). 67. 297. 298.
- LAFEUILLADE: 15. 77(33). 78(12).
- LAFITTE (Jacques): 34(2). 77(27). 78(17).
- Lagarrigue (Lot-et-Garonne): C.84(bb).
- LALANNE (Jules), traducteur, neveu de Jasmin: 238.
- Lamagistère (Tarn-et-Garonne): 114.
- LAMARQUE-PLAISANCE, maire de La Teste (Gde): 226(19).
- LAMARTINE: 77(2, 40). 78. 78(30). 122. 124. 137(37).
- LAMY (Fernand): 261-IV(231).
- LAMY (Veuve), impr. à Agén: 265.
- LANNES (Maréchal): 34(34). 77(31). 78(19). 139. 255.
- LAPÉROUSE: 146. 148. 226(4).
- LAPEYRE, lithographe: 3. 37. 67. 154.
- Laplume (Lot-et-Garonne): 226(56) – C.19.
- LARROUMET (Gustave): C.85.
- LARTIGUE, maire de Mézin (Lot-et-Garonne): 226(60).
- LASSALLE (Xavier de): C.85. C.136. C.341.
- LASTEYRIE de RÉMUZAT (Mme): 77 (41). 78 (31).
- LATOUR d'Auvergne: 66 (44). 67(34). 189(33).
- LATOURNERIE (Roger), préfet: 284.
- LAVALLE, libr. à Bordeaux: 66.
- Lavaur (Tarn): 204. 226(13).
- LAVERGNE (Léonce): 67 (34). 77(2, 55). 78. 78(43). 206. 261-I(10).
- LEBON, libr. à Toulouse: 66.
- Lectoure (Gers): 34(34). 78(19). 139. 255.
- LEFÈVRE-DEUMIER: 172. 226(40).
- LÉGÉ, illustrateur: 91.
- LEMERRE (Alphonse), Libr.-éd. à Paris: 278.
- LEROUX de LINCY: 77(2).
- LE ROY LADURIE (Emmanuel). C.236.
- LESPINASSE, libr. à Marmande: 66.
- LETTERIER, principal du Collège d'Agén: 137(27).
- Lettre(s) voir Correspondance.
- LÉVY (Michel), Libr. nouvelle à Paris: 226.
- LEYGUES (Georges): C.85.
- Libourne (Gironde): 181. 182. 226(33). – C.89.
- Limoux (Aude): 131. 137(44).
- LISZT (Franz): 86. 87. 89. 137(5). – C.82. C.221.
- LOINTIER (M. et Mme), professeurs de piano: 137(21).
- Lomagne: C.84(z).
- LONGFELLOW (Henry): 156. 242. 260. 261. 266. 267. 295. – C.84(y).
- LOUBATIÈRES: 77(29). 78(18).
- LOUBATIÈRES, éd. à Portet-sur-Garonne: 296.
- LOUIS-ROBERT, sous-préfet de Dordogne: 226(28).
- Lund (Suède), Université: C.349.
- Lyon (Rhône): 199. 226(49).
- LYONNET (Mgr), évêque de Saint-Flour: 226(16).
- M... (Amédée), notes: 66(46).
- MADIER (Jean-Luc), chanteur: 293.
- MAFFATI (Guido E.): 277.
- Magasin voir Boutique.
- Maison(s) de Jasmin: C.27. C.52. C.180.
- MAGEN (Ad.): 74. 261-IV(230, 231). – C.285.
- MAGNE (Alfred), ministre: 226(25).
- MAGNOUNET: C.177.
- MALTESTE, impr. à Paris: 179.

- Maltro l'innocento*: 91. 127. 137(8). 155. 174. 211. 240. 241. 268. 271. 278. 301. – C.173. C.229.
- MANCLE-DEPIERRE (Joseph-Clément), traducteur: 256.
- Manuscrits: C.19. C.21. C.202. C.223.
- MARIETON (Paul): 268. – C.85. C.169.
- Marmande (Lot-et-Garonne): 66(5, 20). 67(5, 10). 189(10, 14). 192. 226(35). 259.
- Marthe la folle, imitation libre*: voir *Maltro*.
- Marseille (Bouches-du-Rhône): 120. 137(32).
- MARTEGOUTTE, impr. à Toulouse: 63.
- MARTIGNAC, Ministre: 34(11). 77(9). 96. 137(10).
- MARTINEAU (Mme. Z.): 66(28, 29). 67(17). 189(18, 19).
- MARTINELLI (Benjamin et Mme): 77(57). 78(45).
- MARYLLIS (Paul): C.85.
- MASSON (Abbé), curé de Vergt: 137(3).
- MATEU (Abbé André): C.212.
- MATHEY, diva: 58. 66(21). 67 (8).
- MAUREL, curé: 226(35).
- MAURON (P.), illustrateur: 269.
- MAZADE (Charles de): 137(56). 145. 158. 206. 261-1(10).
- MAZAS, maire de Lavaur: 226(13).
- MAZEL (Hélène): 44. 66(13). 78(22).
- Me cal mourri* ou *La fidelitat ageneso*: 1. 2. 3. 6. 34(6). 76. 77(5). 78(3). 243. 245. 285. 287. 292. 293. 299. 300.
- Mélanges Jean Boutière*: C.58.
- Mélanges Henri Gavel*: C.154.
- Mémoire: voir Thèse.
- MÉRY: 119. 137(33).
- Mézin (Lot-et-Garonne): 202. 210. 226(60). – C.269.
- MEZURET (Abbé J.), curé de Soulac (Gironde): C.95.
- MIGNERET (Mlle): 226(14).
- MILANOLE (Thérèse): 129. 137(6).
- Millau (Aveyron): 30. 226(30).
- MINIER (Hip.), de Bordeaux: 34 (23). 77(21). 78(13).
- Ministre des Finances: C.48.
- Miramont (Lot-et-Garonne): 137(10).
- MISTRAL (Frédéric): 261-IV(231). 269. – C.2. C.44. C.49. C.50. C.100. C.157. C.170. C.215. C.218. C.243. C.247. C.249. C.285. C.329. C.333. C.373.
- Moissac (Tarn-et-Garonne): 66(41). 67(33). 189(32).
- Monségur (Lot-et-Garonne): 219. 226(77).
- MONTAUT d'Oléron, illustrateur: 34. 67. 78. 269.
- Montestruc (Gers): C.41.
- Montignac (Dordogne): 194. 226(69).
- Montpellier (Hérault): 115. 137(29). – C.316.
- MONTPEZAT (Mme de): 137(23).
- MOQUIN-TANDON (Alfred): C.99.
- MOREAU (Abbé): 237.
- MORIS von LAURIAN (Frieden), traducteur: 174.
- Mort de Jasmin, funérailles: C.53. C.59. C.66. C.129. C.172. C.203. C.225. C.244. C.264.
- MOUNET-SULLY: C.350.
- Muret (Haute-Garonne): 226(22). – C.302.
- Musée (de) Jasmin: C.56.
- MUSSET (Paul de): 261-I(10). 66(48). 67. 78(16). 269. 270. 283. 292. 297. 298. 299. – C.84(e). – S. 9. Voir aussi: Chanson.
- MUSSET (Paul de): 261-I(10).
- Narbonne (Aude): 132. 137(45).
- NARBONNE (Mlle Jeanne), de Joliet: 77(46). 78(36).
- Nation polonaise voir Pologne.
- NEIRDA (P.), pseudonyme de A. Pozzi: 154.
- Nérac (Lot-et-Garonne): 66(43). 95. 171. 224. 226(24). 233. – C.111. C.122. C.171. C.271. C.334.
- NIEL (Maréchal): 226(61).
- Nîmes (Gard): 118. 137(31).
- Nivernais: C.243.
- NODIER (Charles): 66(2, 3). 67 (1). 103. 108. 189(2, 6). 206. 261-I(10). – C.84(b). C.99.
- NODIER-MENESSIER (Marie): 91. 94. 137(8).
- Nontron (Dordogne): 77(51). 78(40).
- NOUBEL, impr. à Agen: 6. 12. 14. 22. 26. 34. 37. 46. 49. 52. 66. 67. 77. 78. 91. 103. 108. 137. 189. 206. 207. 226. 234.
- NOUBEL (H.), maire d' Agen: 226(65). 261-IV(230, 231). – C.267.
- Oloron (Basses-Pyrénées, devenues Pyrénées-Atlantiques): 66(34). 67(27).
- Orthographe: 261. 272. – C.307. C.312.
- OURGAUD (Dr.), Pamiers: 165.
- PACHA (Ibrahim): 137(20).
- PAILLARD (Alphonse), préfet: 226(56).
- PAILLARD (Mme A.): 226(57).
- PAILLÈS (Coralie): 67(2).
- Pamiers (Ariège): 165.
- PAPAILHAU, impr. à Albi: 146.
- Papillôtes (Las)*: 34. 48. 66. 67. 77. 78. 137. 189. 206. 226. 240. 261. 269. 272. 278. 282. 284. 286. – C.31. C.90. C.128. C.201. C.025. C.261. C.262. C.275. C.335.
- Paris: C.94. C.220. C.279. C.280.
- PASCAL: 57. 66(26). 67 (16). 189(17).
- PATISSIÉ (Jude): 34(7. 8). 77(6). 78(4).
- Pau (Basses-Pyrénées, devenues Pyrénées-Atlantiques): 66(34). 67(26, 27). 189(24, 25, 26). – C.115.
- PAVIE / PAVY (Mgr.), évêque d'Alger: 207. 226(45).
- PELLEPORT (A.). 116.
- PERBOSC (Antonin): C.85.
- PÉRIÉ (Mlle Jeanne) 135. 137(49).
- Périgueux (Dordogne), Périgord: 77(48, 53).

- 78(37, 41). 79. 81. 137(2). 177. 226(27). – C.39. C.118. C.319.
- Perpignan (Pyrénées Orientales): C.259.
- PEYRE, de Montpellier: C.130.
- PHÉBADE, libr à Agen: 297.
- PIGNÈRES (J. B.), impr. à Cahors: 258.
- Plaisance (Gers): 133. 137(46).
- Plaque commémorative: C.37. C.137. C.158.
- Poète (Lou) del Puple...*: 229. 230. 233. 234. 235.
- Pologne: 15. 27. 29. 30. 31. 34(29, 30). 77 (25, 26). 78(15, 16). 243. 245. 258. – C.58. C.82.
- Polonais, Polonès: voir *Pologne*.
- POMARÈDE (Pierre), préfacier: C.129.
- PONTMARTIN (Armand de): 206. 226. 261-I(10).
- Port-Sainte-Foy (Lot-et-Garonne): 197.
- POZZY (Adrien): 34. 54. 66(47). 77(5). 78(3). 154. 226. 226(68). 234. 261.
- PRADEL (Eugène de): 8. 34(10). 77(8). 78(16).
- PRADELLE (Henri): C.85.
- PRADIER (Charles): imitateur, improvisateur: 3.
- PREISSAC (Hélène de): 137(41).
- PRESTON (Harriet Waters): 251. 252. 253. 275. 302.
- Prix Monthyon: C.206. C.372. voir aussi *Académie française*.
- Profetos (Lous) menturs*: 110. 116. 137(23). 261-III(19). – S.42.
- Provence: 137(28) – C.102.
- PUGET (Louise): 137(7).
- PUJOL (A.), du *Journal de Toulouse*: 226(18).
- QUILLOT, impr. à Agen: 31. 235. 243.
- QUINSAC (Alfred): 66(38). 67(13). 91. 92. 137.
- Radio Toulouse-Pyrénées: C.16. C.64.
- RAISONNIER, photographe: 67.
- RANSE (Marc de), musicien: 283.
- RAPIN (Christian): 287. – C.3. C.144.
- RATIER (Charles): C.312.
- REBOUL (Jean): 118. 137(31). – C.366.
- RENAN (Ernest): 230. 233. 234. 235. 238. – C.84(r). C.308.
- REVOLUM, éditeur discographique: 290. 292.
- Révolution de 1848: C.178. C.347.
- RHODES (Mademoiselle): 66(23). 67(12).
- RHONE-PEREIRE (Mme): 226(62, 63).
- Ribérac (Dordogne): 226(28).
- RICHE, musicien: 17. 34(19). 77(15).
- RIGOUSTE (Jean): C.3.
- RIQUET (Pierre-Paul): 137(28).
- ROALDÈS (Mlle): 82. 137(4).
- Rodez (Aveyron): 226(15).
- ROMAN d'AMAT, biographe: C.256.
- Rome: 226(42).
- ROQUE-FERRIER (Alphonse): C.169.
- ROSOOR-DELATRE, graveur et impr. de musique: 299.
- ROUJON (Henri): C.85.
- ROUMANILLE (Joseph): 149. – C.170.
- ROUQUET (J.-B.): 252.
- ROUSSANNES (Ezilda), nièce de Jasmin: 226(78).
- Rue Jasmin: C.320.
- SAINT-AMANT (Florimond de): 19. 34(27, 28). 66(46). 77(23, 24). 78(14).
- Saint-André-de-Cubzac (Gironde): 221. 226(71).
- Saint-Astier (Dordogne): 195. 205. 226(48). – C.268.
- Saint-Caprais (Lot-et-Garonne): 226(70). – C.270. C.343.
- Saint-Cloud (Hauts-de-Seine): 226(10).
- Saint-Emilion (Gironde): 212. 215. 226(75).
- Saint-Etienne (Loire): 226(50).
- Saint-Flour (Cantal): 164. 226(16).
- Saint-Girons (Ariège): 165.
- SAINT-LANNE, éd. à Agen: 280. 283.
- SAINTE-BEUVE: 66(2). 77(3). 78(1). 137. 189(3). 206. 261-I(10). – C.289. C.291. C.327. C.357.
- Sainte-Foy-La-Grande (Gironde): 226(30, 38).
- SAINTE-RIEUL DUPOUY: 226(7).
- SAINTE-VINCENT-de-PAUL: 137(53). 140. 149. 226(5, 15). – C.343.
- SALVANDY (M. de): 103. 108. 137(18). 261-I(10) – C.130.
- SAND (George): C.84(g).
- SARCEY (Francisque): C.72.
- Sarlat (Dordogne): 77(50). 78(39).
- SAUGEAON, Bordeaux: 66(25). 67(15).
- Semano (La) d'un fil | La Semaine d'un fils*: 122. 124. 125. 137(37). 174. 241. 263. 264. 271. 277. 278. – C.240.
- SENEMAUD (Pierre), traducteur, avocat à Poitiers: 62.
- Séréno (La) al co de glas*: 66 (48). 67. 243. 245. 263. 264. 275. 293. 297-299. 302. – C.3.
- SHERIDAN (Arabella): 66(11). 67(6). 189(11).
- SIBOUR (Mgr.), archév. de Paris: 266(9).
- SIMON, maire de Ribérac: 226(28).
- SMILES (Dr. Samuel): 251. 263. 264. – C.286. C.341. C.342.
- Société Académique d' Agen: C.82. C.84.
- Société d'Agriculture, Sciences et Arts d' Agen: 13. 34(31). 33. 59. – C.76.
- Société des Archives historiques de l'Aunis et de la Saintonge: C.103.
- Société des Sciences morales de Seine-et-Oise: C.245.
- Société lot-et-garonnaise de Paris: C.369.
- SORBIER: 226(69).
- Soubenis (Mous) | Noubels (Mous) Soubenis*: 34(27). 75. 77(23). 78(14). 127. 179. 214. 222(64-68). 244. 278. 285. 287-290. 292. 296. 302. – C.3. C.251.
- SOULET, poète: 137(43).
- Statue: 261-IV(231). C.17. C.25. C.45. C.66. C.157. C.189. C.248. C.265. C.285. C.359.
- SYLVESTRE (Armand): C.85.
- Tarbes (Hautes-Pyrénées): 134. 137(48). 226(72).
- TARTAS (Général): 137(22).

- TERLES (Jean), illustrateur : 284. 296.
 THÉOCRITE : C.365.
 Thèse, mémoire, travaux universitaires : C.63.
 C.92. C.303. C.375.
 THIERRY (Augustin) : C.15. C.36. C.254.
 TOLMER, impr. à Paris : 139. 255.
 Tombe de Jasmin : C.24. C.26. C.91. C.124.
 C.185. C.286. C.339.
 Tonneins (Lot-et-Garonne) : 66(14, 15). 67(9).
 137(22). 189(13).
 TORTHE (Jean), illustrateur : 278.
 Toulouse (Haute-Garonne) : 38-40. 66(5, 6, 32).
 67(3, 21, 22). 137(16, 17, 54). 142. 226(63).
 189(5) – C.123. C.331. C.332.
 Tournon (Ardèche) : 105.
 T(H)OUZERY (Pierre), traducteur : 47.
 Traductions (autres que par Jasmin) : allemande :
 174. – anglaise et / ou américaine : 61. 75. 76.
 90. 127. 156. 240. 244. 251. 252. 254. 263.
 264. 226. 267. 275. 301. 302. – française : 3.
 13. 30-33. 34(14). 47. 62. 63. 66. 77(11). 78.
 78(8). 92. 103. 110. 138. 154. 155. 157. 166.
 179. 189. 207. 226. 234. 235. 238. 255. 256.
 257. 259-262. 261. 268. 272. – C.35. C.191.
 C.229. C.356. – italienne : 277. – néerlandaise :
 211. 241. – polonaise : 31.
Tres (Lau) de May : 13. 32. 34(14). 77(11). 78(8).
 TREVERRET (A. de) : C.85.
 TRISTAN (Flora) : C.290. C.363.
 V... (Mme), d'Agen : 66(36). 67(29).
 V... (Mme), d'Eprenay : 137(14).
 Valence d'Agen (Tarn-et-Garonne) : 183.
 226(44).
 VAL(L)ADE (Eugène) : 226. 261-I(10).
 VAN BEERS (Jan) : 211. 241. – C.84(x).
 VENÈS (Mme), d'Agen : 189(28).
 Vergt (Dordogne) : 137(3). 226(25).
 VÉRONÈSE, impr.-libr à Pau : 66.
 VESINS (Cte de, évêque d'Agen) : 66(42).
 VÈZE (Raoul) : C.38.
 VIGNANCOUR, libr.-éd. à Pau : 66.
 Vigne de Jasmin : C.348.
 Villefranche (? , nom de commune très répandu
 dans les départements du Sud-Ouest) :
 226(51).
 VILLEMMAIN : 77(2). 78. 158. 206. 226(1). 261-
 I(10).
 Villeneuve-sur-Lot (Lot-et-Garonne) : 66(17-19).
 77(34). 78(24). 97. 98. 137(11, 39). 226(26).
 236. – C.23. C.82. C.104.
 VIVENS (Mme Adrien de, Baronne de) : 66(27).
 67(18). 77(39). 78 (29). 189(20).
 WARNER (Charles Dudley) : 302.
 WEILL (Louis), de Paris : 104. 137(9).
 WESTPHAL (Alexandre), traducteur : 257. 259.
 260. 271.
 WITTERSHEIM, impr. à Paris : 138. 157.

E. LES MANUSCRITS DE JASMIN

De nombreuses collections particulières conservent aussi des manuscrits, des copies d'hommage, des fragments de correspondances, etc. Nous produisons ci-après, pour mémoire et sans recherche d'exhaustivité, le contenu de notes prises çà et là dans les bibliothèques publiques :

AGEN, Bibliothèque municipale :

- Ms. 27 : Maltro l'innoucento. 46 f.
- Ms. 28 : Respoungo del poëto al jouyne bourdales, 1833, 2 p.
- Ms. 29 : A Moussu de Sent-Amant que troubèro malaou de la gouto sur soun be de campagno, s. d., 2 p.
- Ms. 35 (ou 36?) : *Las Papillôtos*, tomo segoun, 404 p., revues par l'auteur, corrections autographes.
- Ms. 45 : Lettre et dédicace du 3^e volume à Monsieur Dumon, 16 août 1851, 4 p.
- Ms. 46 : Lettre à Monsieur Duteis, 10 novembre 1851.
- Ms. 47 : Impromptu, 6 octobre 1852.
- Ms. 48 : Bilo et Campagno, 1849.
- Ms. 62 : Marguerite, poésie, 22 octobre 1860, 2 p.

AVIGNON, Médiathèque Ceccano :

- Ms. 987 : ???
- Ms. 4681 : Dossier de Paul Mariéton sur les félibres, fol. 469-554 : Jasmin.
- Ms. 4723 : Recueil d'autographes. 3^e volume, fol. 2 : Jacques Jasmin.

BORDEAUX, Bibliothèque municipale :

- Ms. 641 : La Sereno al co de glas, paroles et musique. Copie offerte par Gustave Brunet, s. d., 2 ff.
- Ms. 2096 : Dossier Jasmin, acheté en 1959, contenant 40 pièces, lettres et brouillons de lettres datés de 1843 à 1859 (pièces 1 à 23).

CARPENTRAS, Bibliothèque Inguimbertaine :

- Ms. 197 II : Recueil. Mélanges, poésies :... traduction française de l'Ode de Jasmin d'Agen [*sic*]...

CHANTILLY, Bibliothèque Sp. de Lovenjoul :

- Ms. 754 (D. 553) : *Dossiers littéraires. Notes prises ou recueillies par Sainte-Beuve, conpures de journaux, lettres de correspondants ou épreuves corrigées*, 30 volumes : Vol. XVI :..., Jasmin...
- Ms. 597 (A. 495) : *Lettres autographes adressées à Théophile Gautier*, 10 volumes : vol. 5 :..., Jasmin...
- Ms. 811 (D. 603) : *Lettres autographes adressées à Sainte-Beuve*, 20 volumes : tome VII (G-J) :..., Jasmin...

LAON, Bibliothèque municipale :

- Ms. 620 : Album d'autographes offert le 25 décembre 1854 par Maxime David, miniaturiste et magistrat français, à sa fille :..., Jasmin...

LYON, Bibl. des Arts :

- Ms. 222 : ???

NANTES, Bibliothèque municipale :

- Ms. 1908-1909 : album d'autographes et de pensées formé par M. Évariste Boulay-Paty ; vers et proses, 2 vol. :..., Jasmin...
- Ms. 2942 : Lettres adressées à Victor et Évariste Mangin, émanant de nantais, de journalistes, d'hommes politiques ayant joué un rôle en 1848 :..., Jasmin fils...

PARIS, Bibliothèque de l'Arsenal :

- Ms. 13459, pièce 64 : lettre de Jasmin.

PÉRIGUEUX, Bibliothèque municipale :

- Ms. 53 : ???
- Ms. 65 : ???
- Ms. 129 : Autographes périgourdins. Pièces et lettres émanant de personnages notables du Périgord ou à eux adressées (25 pièces) :..., Jasmin...

RENNES, Bibliothèque municipale :

- Ms. 597 : Album offert à Madame Emma Leduc, née Boulay-Paty par son frère le poète rennais Évariste Boulay-Paty, le 26 avril 1862, et contenant 155 autographes : p. 92, J. Jasmin, vers provençaux [*sic*], 28 juin 1853.

ROUEN, Bibliothèque municipale :

- Ms. D. 675 : ???

TOULOUSE, Bibliothèque municipale :

- Ms. 1408 : Lettres ou œuvres de Jasmin, etc., 139 ff. (Dons Saint-Raymond, Mme Sibot, Fonds Perbosç).

TOULOUSE, Bibliothèque universitaire :

– Ms. 200:???

On consultera également le chapitre « Manuscrits autographes » (pp. 21-24) du catalogue d'exposition : *Jacques Jasmin : l'homme, l'œuvre. Exposition organisée par la Société des Bibliophiles de Guyenne à l'occasion du Centenaire des Papillotos, 1835-1935. Bibliothèque Municipale de Bordeaux, du 16 au 24 décembre 1935*, Bordeaux, Impr. Taffard, 1935, 48 p.

Le Catalogue de la vente de la bibliothèque de J.-B. Noulet contient, lot n° 872(225) : « Cansou pel chalibari de moussu Reymoun, mairo d'Agen, juillet 1823. Manuscrit de la main de Jasmin ; on lit à la fin : » Seule copie d'une de mes premières chansons inédites, composée en 1823, offerte à M. Noulet par son affectionné Jasmin. » Agen, avril 1847. »

F. ŒUVRES DÉDIÉES À JASMIN, À LUI CONSACRÉES OU CONTRE LUI DIRIGÉES. IMITATEURS

(références données à titre indicatif, cette matière n'ayant pas fait l'objet d'une recherche systématique)

- S.1. A***. Mes premiers essais, poème en vers soumis aux lumières de Monsieur Jasmin. 36 p. (Catalogue vente de la bibliothèque de J.-B. Noulet, lot n° 893(483), «Ce manuscrit a été donné par Jasmin à M. Noulet»).
- S.2. ALIBERT (J.-L.). II. La mort de Jasmin (languedocien, dialecte de Roquecourbe, près Castres, Tarn). [suivi d'une traduction française par] Auguste Fourès in Anthologie félibréenne. À Jacques Jasmin [rassemblée par Auguste Fourès, avec traductions et notes]. *La Revue du Sud-Ouest*, 1885, n° , juin 1885, pp. 124-127.
- S.3. ANDRIEU (Hippolyte). Hommatgé à Jasmin coiffur, pouèto d'Agen, en ly enbouyan en même tens moun appel en bersés franceses qué benio d'adressa as mouscaillons dé tout país. Carcassonne, impr. de L. Pomiès-Gardel, s. d. (Paris BNF : Ye. 55475).
- S.4. BERT, au collège de Castres. Epitiré al poueto Jasmin. Castres, imprimé, 8 p. (Catalogue Vente Noulet, lot n° 894(531)).
- S.5. BINCÈS (Jean Jounel). Epitiré a Jousep ou l'Espital, dediat à Jansémin, suivie d'une lettre de Jasmin à l'auteur. Montauban, impr. de J. Renous et comp., 1844. 16 p. (Catalogue Vente Noulet, lot n° 899(561) – Labadie, *Bibliographie gasconne et languedocienne*).
- S.6. BORT, collège de Castres. Epitiré al pouèto Jasmin. Castres, impr., 8 p. (lot n° 531 du catalogue manuscrit de la vente de la bibliothèque du Dr. J.-B. Noulet, Toulouse).
- S.7. BROUSSE (Guillaume). Odo en l'aounou de la lengo gascouno. in Mas Labous. Agen, impr. de J. B. Barrière, 1861. 310 p.
- S.8. BUGET (J. M.). Dédicace à Jasmin, de: Ris e plous. La Réole, impr. de Pasquier, 1848.
- S.9. Signé «L.-J. C. l'abbé J. T. lou fil d'un maren», prêtre du diocèse d'Agen. Légrémos èt flous, à l'aounou d'un poèto dél Pople ayamat des moussus. Poémo dédiat à la bilo d'Agen èt à las dél mixour. A Jasmin, la Caritat. Agen, impr. P. Noubel, 1864. 20 p. (à la fin: «Compliments poétiques de l'auteur de *Légrémos èt Flous* adressés à Jasmin et réparties promptes et heureuses du poète agenais qui feront plaisir à ses amis»). (Catalogue Vente Noulet, lot n° 896(521) – Agen AD Lot-et-Garonne: XVIII-33 p.) [J. Clouché identifie l'auteur comme Abbé Jean-Pierre Thial].
- S.10. CARNÉ (Adrien de). Marthe la Folle. Poème symphonique avec soli et chœur d'après Jacques Jasmin. Musique d'Adolphe Marty. Paris, Impr. A. Davy, s. d. 22 p.
- S.11. [CAUBOUÉ (Félix), médecin militaire]. Signé: Un Gasto-Mestiè. Gargouillomens plublit, counciencious, poetiques, / Tablèou photographiat et des may beridiques / sul sort calamitous de la bilo d'Agen, / Oun pouyon fa millou dambe pas tan d'argen. [Agen, vers 1870]. In 8° de 16 p. Réunion de deux poèmes: *A Jansemin* et *Un Remord*. (cf. Andrieu, *Bibliographie de l'Agenais*, p. 315).
- S.12. CHADOURNE. [pièce lue aux fêtes de Sceaux du 25 mai 1884; quelques strophes reproduites dans le] *Journal de Lot-et-Garonne*, 1^{er} juin 1884.
- S.13. CHAMPMAS. À Jasmin, coiffeur, 1829. *Las Papillôtos*, tome I, 1835, p. 101. Repris dans: Champmas (Abbé). Poésies gasconnes. Agen, 1863.
- S.14. DELBERGÉ (Victor). Ode languedocienne à la félibrée de Jasmin, 1890. *La Revue félibréenne*, tome VI, p. 211; *Journal de Lot-et-Garonne*, 12 août 1890; *La Constitution*, 13 août 1890; *Revue de l'Agenais*, 1890, p. 363.
- S.15. DELBÈS (Antoine). La muso oublidado. Agen, 1858.
- S.16. DELBÈS (Antoine). A la mort d'une muso. Agen, impr. Quillot, 1864. 8 p.
- S.17. DUBOS (Jean). Me cal mouri [imitation]. *Le Sud-Ouest*, journal littéraire, Agen, 1^{er} juin 1888.
- S.18. DUPRONT (André) (1795-1859). Petite couronne d'épines au lieu et place d'une couronne d'or. Agen, impr. J.-A. Quillot, 1856. 8 p. [et] Les trois remerciements de Jacques de Saint-Flour. Agen, impr. J.-A. Quillot, 1856. 8 p.
- S.19. DUJAY (Jacques). Nouveau Jasmin. Bordeaux, L. Couderc, 1876.
- S.20. ESTIEU. A Jasmin [poésie]. *Revue de l'Agenais*, tome XXV, 1898, p. 366.
- S.21. FAUGERE-DUBOURG. Sonnet à Jasmin. In La Guirlande des marguerites. Nérac, Ludovic Durey, 1876. p. 221
- S.22. FAVRE (Jean). A Jasmin. *Stella Matutina*, Toulouse, 1845, pp. 15-18.

- S.23. FIL (Eugène). A Jasmin! Moun batémé. Narbonne, Caillard, 1850.
- S.24. FOURÈS (Auguste). [I]: A'n Jaques de Jansemi. Salut dedicat à soun filh. [daté:] Agen, le 14 de Decembre 1883. Avec traduction française à la suite: À Jacques Jasmin. Salut dédié à son fils *in* Anthologie félibréenne. À Jacques Jasmin [anthologie des poésies occitanes dédiées à Jasmin, rassemblée par Auguste Fourès, avec traductions et notes]. *La Revue du Sud-Ouest*, 1885, n° 4, avril 1885, pp. 73-77.
- S.25. GASTO-MESTIÈ (Un) voir [CAUBOUÉ (Félix), médecin militaire].
- S.26. GELU (Victor). III. A Moussu Joussemín [daté:] février 1848 [suivi d'une traduction française par] Auguste Fourès *in* Anthologie félibréenne. À Jacques Jasmin [rassemblée par Auguste Fourès, avec traductions et notes]. *La Revue du Sud-Ouest*, 1885, n° 7, juillet 1885, pp. 145-147.
- S.27. GOULARD (François-Xavier). Lou brès de Jaussemi. *Bulletin de la Société Archéologique de Béziers*, 1901, 3^e série, tome XIII, pp. 60-64 et 66 (primé au Concours de poésie néo-romane, rameau d'olivier en argent en mai 1901).
- S.28. GRENIER (Marie), née DELGAY. L'Estello de Jansemín. 1882.
- S.29. LACOSTE (Abbé Louis). L'Obro emperissablo de Jansemín. 1898.
- S.30. LAPEYRE (Auguste), libraire à Agen. Vers dédiés aux admirateurs du talent du poète Jasmin. Agen, Impr. P. Noubel, s. d. 8 p. (Bordeaux BM: D. 73197).
- S.31. MAGEN (Hippolyte). À Jasmin. pp. 185-190 *in* Heure de loisir. Agen, Impr. Noubel, 1838.
- S.32. MALOT (Hector). [Évocation de Jasmin] *in* Sans famille. Paris, Hetzel, s. d., tome II, chapitre XXVIII.
- S.33. MARIIGNAN. Oda a Jansemín. *Revue de l'Agenais*, tome XXV, 1898, pp. 376-377.
- S.34. MARTINELLI (Jules). À Jasmin. (Nérac, 1^{er} octobre 1856). *in* Causeries de paysan. Paris, Libr. Dentu, 1857.
- S.35. MARYLLIS (Paul). A Jasmin [poème daté de 1898]. p. 43 *in* Rives d'Olt. Bordeaux, Impr. J. Durand, 1902.
- S.36. MENGAUD (Lucien). VI. Epitro à Jasmin [suivi de la traduction française par Auguste Fourès:] Epitro à Jasmin *in* Anthologie félibréenne. À Jacques Jasmin [rassemblée par Auguste Fourès, avec traductions et notes]. *La Revue du Sud-Ouest*, 1885, n° 11, novembre 1885, pp. 241-247. (pièce couronnée par la Société archéologique de Béziers, 1839).
- S.37. MONTEILLER (Chantal). Sorcières mes sœurs (d'un diable à l'autre). Cahier spécial de (à suivre), n° 156, janvier 1991 (inspiré de Françonnetto). (réf. J. Clouché).
- S.38. MORTEYROL (J.-B.) Epitro o Jasmin, poëto d'Agén (*cf.* Ms. 53 de la BM de Périgueux).
- S.39. OLMADÉ. Vers à Jasmin. Les oubriés de Toulouse al poeto Jansémín, 18 mai 1851. «Manuscrit original», selon le catalogue de la vente J.-B. Noulet, lot n° 901(467).
- S.40. OLMADÉ. Lé pouëto Jansémín, récébut à l'Académie des Jocs dé las Flous, à Toulouse, 6 febríe 1854, poésie. «Manuscrit» selon le catalogue de la vente J.-B. Noulet, lot n° 902(491).
- S.41. Passatche de Jaoussimi à Beziers par... Béziers, 184?, in 8°, 8 p. (Catalogue vente. Noulet, lot n° 878(233), «Donné à M. Noulet par Jasmin.»
- S.42. Lou passadgé dou prince president à Toulouso. Epitro à Jasmin. Vers publiés par le *Courrier du Lot*, 13 novembre 1852 (Catalogue Vente J.-B. Noulet, lot n° 900(497)).
- S.43. Pastourèl (Lou Felibre). V. Reboul e Jasmi [daté:] Belpech (Aude), 1865 [suivi de la traduction française par Auguste Fourès:] Reboul et Jasmin *in* Anthologie félibréenne. A Jacques Jasmin [rassemblée par Auguste Fourès, avec traductions et notes]. *La Revue du Sud-Ouest*, 1885, n° 9, septembre 1885, pp. 193-196.
- S.44. PELLEPORT (A.). Lous Profètos menturs. Imitation de Jasmin. Les Faux Prophètes. Saint-Gaudens, Impr. de Abadie, 1847. 8 p. (Paris BNF: Ye. 49136).
- S.45. PEYROTTE (Jean-Antoine), poète-potier de Clermont-L'Hérault. A Jasmin d'Agén, pouèta-perruquié: répliqua dé la respounso qu'o fach à ma létra del 24 décembre 1847, inséradas toutes dos dins lous journals del départémén de l'Héraoult. [Lodève, typ. de Grillières, 1848]. 4 p. (Béziers BM Fonds occitan: CBB. 423-35).
- S.46. PLANTE (Adrien). [Ode à Jasmin]. *Revue de l'Agenais*, tome XXV, 1898, pp. 367-368.
- S.47. POMPIGNAN (Marquis de). Éloge de Jasmin. 1834.
- S.48. POZZY. A Jasmin, pièço que ly fusquet recitado per l'autur, lou jour d'un banquet qué dounet chez el à l'aounou de M. Benazech, sculptur de Toulouso, qué benguet à Agén expres per ly

